

KIRKOLLISIA UUTISIA

Tänään perj. 8.5. klo 19.30 Punkan srk. lta Torsti Sorrilla.

Il rukouspäivänä, äitienpäivänä 10.5. jumalanpalvelukset klo 10, Kirkossa, Lampola, Tervakosken Pikkukirkossa, Mäkinen, klo 13 Leppäkosken srk. talossa, Lampola. Äitienpäivänä ei pyhäkouluja.

Äitienpäivätalouksia; Tervakoskella välittömästi jumalanpalveluksen jälkeen Pikkukirkon kerhuhuoneessa ja klo 13 Hallakorven koululla.

Maanant. 11.5. alkavat Turengin ja kirkonseudun iltarippikoulut kansalaiskoululaisille, Tervakoskella alkanut jo 5.5. Tervakosken sisälähetyspiiri klo 19 Meeri Bergiuk-sella.

Keskiv. 13.5. klo 9 Pajunojan-Marttilan diak. lta Ellen Sirenillä.

Torst. 14.5. klo 19.30 kirkkokuoron harjoitus Tervakosken Pikkukirkossa.

Oppikoululaisten rippikoulu alkaa 25.5. klo 17 Turengin srk. talossa, jonne kaikki ilmoittautuneet kokoontuvat. Kansalaiskoululaisten y.m. päiväryhmä alkaa 1.6. klo 9 Turengin srk. talossa.

TERVEYSSISAREN JA KÄTILÖN SUNNUNTAIPÄIVYSTYS

(Tavattavana varmimmin klo 9-10)

10.5.70 terv. sisar Hilda Salomaa Tu-
renki, puh. 917-82218.

MUSIIKKIPISTON PÄÄTTÄJÄISET

Janakkalan musiikkiopiston Tervakosken työpisteen opintovuoden päättäjätalouksena ja samalla oppilasnäyte pidettiin Seuratilassa.

Talouksien avasi metsäteknikko Tapani Yrjönen. Hän selosti tervehdyspuheessaan Tervakosken työpisteen toimintaa. Nyt saadun kokemuksen perusteella voidaan ensi syksynä aloittaa soitonopetus paremmin järjestettynä kuin päättyneenä lukuvuonna, mihin tieteenkin suuresti vaikuttaa kunnan tuki. Oppilaita on ollut kaikkiaan 36. Opettajina ovat toimineet pianonsoitossa rva Agnes Thesleff ja neiti Anne Vaahtera, viulunsoitossa rehtori Reino Salmela.

Runas vanhempien joukko palkitsi voimakkain aploodein oppilasnäytteen antajat.

Rva Thesleffin oppilaista esiintyivät Anna-Maija Anttila, Ulla Heikkilä, Mirjam Koskinen, Jaana Koskinen, Erja Kurjenmäki, Päivi Lehtonen ja Tiina Tiilikka, neiti Vaahteran oppilaista Karin Castrén, Saturiikka Soimne, Pekka Soimne, Tytti Vaskio, Riitta Valkeila, Anne Vaskio, Heidi Vaskio, Kai Yrjönen ja rehtori Salmelan oppilaita Ani Laine.

Talouksien lopussa naistoimikunnan puheenjohtaja rva Hilikka Tiilikka kukitti opettajat ja metsäteknikko Yrjönen esitti Tervakosken työpisteen kiitokset lasten vanhemmille, opettajille ja oppilaille kiinnostuksesta ja tuesta musiikkiopiston toimintaa kohtaan.

TERVAKOSKELAISKUVAAJALLA MENESTYSTÄ VALOKUVAUSKILPAILUSSA JAPANISSA

Japanilaisen kameratehdas Asahi Optical'in järjestämässä maailmanlaajuudessa valokuvauksilpailussa saavutti tervakoskelainen Sulo Larm jaetun ensimmäisen sijan vapaa-aiheiden sarjassa kuvallaan "Leipämoottori".

Jalostustehdas harjassa

Uuden jalostustehtaan harjannostajaisia vietettiin tiistaina 28.4. tehdasrakennuksen työsalissa. Vuorineuvos Bror Serlachius toivotti harjannostajaisvieraat tervetulleiksi ja selosti menneillä olevaa rakennusvaihetta mainiten mm. seuraavaa:

Tervakoski Osakeyhtiön jalostusosaston valmistajien kysyntä on viime aikoina voimakkaasti kasvanut. Sen johdosta on konekanta jouduttu laajentamaan ja koska uusien koneiden sijoittaminen vanhoihin tiloihin tilanpuutteen takia ei ollut enää mahdollista, päätti yhtiön hallitus viime vuoden syyskuussa rakennuttaa uuden tehdasrakennuksen jalostusosastoa varten. Tämän rakennuksen suunnittelutyöt käynnistyivät viime lokakuun alussa ja niitä johtamaan nimitettiin TOY:n piirissä rakennustoimikunta. Arkkitehtuurin suunnittelu on hoitanut rakennusneuvos Heimo Kautonen ja rakennusteknillisen suunnittelun Teollisuusrakenne Oy. LVI-suunnitelman on laatinut Ekono ja sähkösuunnittelusta on vastannut TOY:n sähköosasto.

Rakennustyöt aloitettiin viime lokakuun lopulla maansiirto- ja paalutustöillä, jotka suoritti Veljekset Hallenberg Oy. Sen jälkeen aloitti pääurakoitsija Kummila Oy varsinaiset rakennustyöt. Rakennus on kaksikerroksinen, sisämitat 35 x 50 m ja tilavuus noin 20 000 m³. Kellarikerros ja välitaso on valettu paikallaan. Kellarikerroksen vapaa korkeus on kolme metriä ja konehallin viisi metriä.

Kellarin ja välitason valu tapahtui tammihelmikuussa, minkä jälkeen seurasi hallielementtien asennus K-Betoni Oy:n toimesta. Hallin seinät ja katto ovat Siporex-rakenteisia, urakoitsijana on toiminut Lohjan Kalkki-tehdas Oy Saseka. Ilmastointi- ja jäähdytyslaitteet urakoi Valmet Oy, putkityöt Vesi-johdoliike Huber Oy ja säätölaitteet Honeywell Oy, Pk 11-12:lta tulevan höyrysilan on urakoinut Teollisuushuber Oy. Vesi- ja paine-ilmajohdon asennus on tapahtunut TOY:n korjausosaston toimesta. Sähköasennuksista vastaavat Oy Strömberg ja Tervakosken Sähköliike.

Kellarikerroksen tilat jakaantuvat kahteen osaan. Toinen puoli tulee jalostusosaston käyttöön, johon sijoitetaan teknillisiä tiloja, varastotiloja ja sosiaaliset tilat. Toinen puoli kellaritilasta taas jaetaan rakennusosaston ja keskusvaraston kesken. Hallin tilat on myös jaettu kahteen osaan Siporex-väliseinän avulla. Pienempi osa on tarkoitettu lakkaus-koneita ja paperivarastoa varten. Väliseinän toiselle puolelle jäävä osa on tarkoitettu metallointia, leikkuuta, tarkastusta ja pakkausta varten. Tähän tilaan on mahdollisuus sijoittaa 9 metallointikoneita ja tarpeelliset kuivauslaitteet metallitoitettavaa paperia varten sekä lisäksi muovivarasto ja konehuolto. Leikkuuosastossa on tilaa neljälle pienelle ja noin kymmenelle suurelle leikkurille. Kontoritilat on sijoitettu tarkastusosaston päälle välitasolle. Ilmastointikoneet on sijoitettu vesikatkon päälle erityiseen ilmastointikonehuoneeseen, jossa myös on lämpökäytös.

Ankara talvi ei ole suinkaan ollut sen paremmin urakoitsijain kuin työntekijäinkään kannalta helppo. Sen vuoksi meillä onkin erityinen syy iloita siitä, että rakennustyöt ovat ehtineet näin pitkälle. Kevään vihdoin tullessa suurimmat vaikeudet ovat takanapäin ja voimme odottaa rakennuksen valmistuvan suunnitelmien mukaan 30.6.70.

Tervakoski Osakeyhtiön puolesta haluan tässä tilaisuudessa kiittää arkkitehtia, suun-

nittelijoita, rakennusliikettä, sähkö- ja putkiliikkeitä, työn valvontaan osallistuneita insinöörejä ja mestareita ja aivan erikoisesti kaikkia rakennustyöntekijöitä siitä aherruksesta, jonka ansiosta me tänään tätä työn juhlaa vietämme. Samalla toivotan tälle työpaikalle ja sen työntekijöille jatkuvaa menestystä ja työn iloa.

Pääurakoitsijan Kummila Oy:n kiitokset esitti teollisuusneuvos Sulo Lonka ja työntekijöiden kiitokset pääluottamusmies, mittamies Eljas Kangasluoma.

TERVAKOSKEN YHTEISKOULUN KANNATUSYHDISTYS r.y:n

Varsinainen kevätkokous pidettiin yhteiskoululla 28.4.70. Kokouksen avasi johtokunnan puheenjohtaja, kaupallinen johtaja Jaakko Talsi, minkä jälkeen hänet valittiin kokouksen puheenjohtajaksi ja rehtori Aimo Markkula sihteeriksi. Vahvistettiin toimintasuunnitelma sekä tulo- ja menoarvio toimintakaudelle 1.7.70 - 30.6.71. Johtokunnan ero- vuoraiset jäsenet mv. Reino Seitsonen, dipl. ins. Paavo Valkeila ja varajäsen agr. Esko Marttila valittiin uudelleen. Samalla merkittiin tietoon saatetuksi, että Janakkalan kunta on nimennyt edustajakseen johtokuntaan pakkaaja Tuula Makisen ja varalle agronomi Martti Postin. Tilintarkastajiksi valittiin johtaja Urho Koskinen ja apulaisjohtaja Stig Nilsson sekä varalle laivauspäällikkö Börje Lindberg ja ekonomi Aimo Paananen. Vuosijäsenmaksun suuruudeksi määrättiin edelleen 5 markkaa.

TERVAKOSKEN MIESKUORO KIITTÄÄ

Olemme iloisia Vappu-Riehan eri tilaisuuksien täydellisestä onnistumisesta ja siten myös kesäkuussa suoritettavan ulkomaanmatkamme kassan karttumisesta.

Parhaat kiitoksemme kaikille lahjoittajille ja juhlamieliselle yleisölle osallistumisesta Vappu-Riehaan, jolle ilmojen haltijakin oli suosiollinen.

Vappuillan tanssiaisten pienarpaisissa Onnetar suosi seuraavia: Tuula Lehtinen n:o 98, postimerkkikokoelma; Uno Sillanpää n:o 10, löylymittari I; Mikko Halme n:o 36, löylymittari II. Voitot saa perä ins. Tervakorvelta.

Matka-arpajaisten arvonta suoritetaan kuoron lähtökonsertissa 27.5.70.

Kiittäen
Tervakosken Mieskuoro

KIITOKSIA

Sydämellinen kiitos saamastani huomavaisuudesta merkkipäivänäni 29.4.70.

Armas Tuominen

Parhaimmat kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.

Atte Keinonen

Parhaimmat kiitokset Varismäen ja Varisojan asukkaille saamastani rahalahjasta sairauteni aikana.

Eino Nurminen perh.

Parhaimmat kiitoksemme Urheiluliike Järviselle, Hämeenlinna, Raimon Asulle, Tervakosken Kellolle ja Tervakosken Urheiluväliläelle palkintolahjoituksista.

Padon hiihtäjät

HENKILÖKUNTARUOKALAN RUOKALISTA
AJAKSI 11.5. - 15.5.

- 11.5. Ma Silakkalaatikko
Kauravelli
- 12.5. Ti Maksaporkkanahöystö
Makaronivelli
- 13.5. Ke Lihamakaronilaatikko
Mannapuuro
- 14.5. To Hernekeitto
Pannukakku
- 15.5. Pe Lihamureke
Riisivelli

KANSAKOULUN RUOKALISTA
11. - 16.5.

- Ma Riisipuuro, sekahedelmakeitto, juusto,
maito, leipä ja voi
- Ti Lihakeitto, maito, leipä ja voi
- Ke Vihanneskeitto, maito, leipä ja voi
- To Hernekeitto, maito, leipä ja voi
- Pe Arkipata, kurkku, maito, leipä ja voi

ISOROKKOROKOTUS

Tervakosken terveystalossa torstaina 14.5.70
klo 14.00. Samassa tilaisuudessa on 30.4.70
rokotettujen tarkastus.

Terveydenhoitolautakunta

LÄÄKÄRINNEUVOLA LAPSILLE

8.5.70 peruutetaan. Neuvola pidetään kesä-
kuun 12. päivänä samoine ajantilauksineen.

Terveydenhoitolautakunta

Janakkalan Opintorahastoyhdistys r.y:n

VUOSIKOKOUS

pidetään Turengissa Janakkalan kunnantalossa
torstaina 21.5. klo 18. Esillä vuosikokous-
asiat. Tervetuloa.

Johtokunta

NAPIALAN TYÖVÄEN NÄYTTÄMÖN

valmistava vuosikokous pidetään 13.5.70 klo
17.30 työväentalossa. Käsitellään valmista-
valle vuosikokoukselle kuuluvat asiat ja va-
litaan ehdokkaat TNL:n näyttämötyön kesä-
kursseille. Kannatusyhdistyksen entiset jäsenet
ym. näyttämötyöstä kiinnostuneet tervetuloa.

Johtokunta

TYÖNJOHTAJAKERHON KUUKAUSIKOKOUS

Kyöstilässä 12.5.70. Linja-auto Rajapirttiltä
klo 17.

SPR:N VANHUSTENKERHON KEVÄTRETKE

Lempäälän Ehtookotoon tiistaina 12.5. Linja-
auto lähtee Lepolasta klo 10.30 ajaen Kylän
mäen ja pääportin kautta.

Sydämellisesti tervetuloa.

HIETALAHDEN

lomamajojen tilauksia otetaan vastaan sosi-
aaliosastolla torstaina 14.5. klo 13.00 alkaen.
- Puhelintilauksia voidaan ottaa vastaan per-
jantaista 15.5. alkaen.

Sosiaaliosasto

KODINKONEPÄIVÄT

Tervakosken Seuratalossa 10. ja 11.5.70

Avoimna sunnuntaina klo 12 - 20
maanantaina " 10 - 18

Esillä runsaasti erilaisia kodinkoneita -
uutuuksia - arvontaa - kahvitarjoilu.

Tervetuloa tutustumaan Siemens-tuotteisiin.

SIEMENS-KODINPISTE
Riihimäki, puh. 34444

ÄITIENPÄIVÄÄ

vietetään Hallakorven koululla klo 13. Las-
ten ohjelmaa ja past. Kuusiola. Tervetuloa.

Martat

BINGO-ILTA

tiistaina 12.5.70 klo 19 elokuvateatterissa.
Hyvät palkinnot. Tervetuloa pelaamaan.

Pallo-Jehut - Pato - Pyrkivä

RAUHALAN-HALLAKORVEN MARTAT

Perheilta Vieno Koskisen kotona 12.5. klo 19.

Etsimme

PÄIVÄAPULAISTA.

Tytöt 5 1/2 ja 3 1/2 vuotta. Pikaiset tiedust.
Pakarinen, puh. 661463, ilt. 661410.

VASTAANOTON SIIVOOJA

saa työtä 15.5. alkaen. Hammasl. Eeva Var-
pasuo, puh. 66443 tai 66239.

PIKKUKIRKON VAHTIMESTARIN

tehtäviä hoitaa 15.5. asti edelleen rouva
Laine, Tervatorppa.

OSTETAAN

hyväkuntoiset lastenvaunut, puh. 66387.

MYYTÄVÄNÄ

uusi lasikuituvene. Puh. 661268, ilt. 661288.

MYYTÄVÄNÄ

- virheetön MOPO Cresto Rally
- SIMCA 1000 vm-63 aj. 80000 km, kat-
sastettu, kunto hyvä

Puh. 66 376

HALUATTEKO OJENTAA ÄIDILLE
TODELLA LAATUKUKAN

Käykääpä siis meillä. Olemme kiertäneet
useiden viljelijöiden luona ja valinneet par-
haat.

Löytyy kyllä huokeitakin, esim. ruukkukry-
santeemeja ja atsaleoja alk. 3,- sekä huo-
keita kimppeja ym. ym.

KUKKASITOMO S. SALONEN
Osuuspankin talo, puh. 66556

Äidille

kello, koru, sormus ja keittiökello on sopiva
lahja, hinnoilla sovitaan.

TERVAKOSKEN KELLO
Tervakoski, puh. 66250

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

10.5. klo 19 CV S

Barbra Streysand - Walter Mathau

HELLO DOLLY

Pääsyliput: 3,- 1,50

14.5. klo 19 V K

Ruth Gassman - John Herbert

HELGA JA MIEHET



Äitienpäivälahjat

TUKKUHINTAAN meiltä, mm:

- Vatkaimiin pöytätelineitä
Kenwood Chefette uuteen ja
vanhaan malliin, Philips ja AEG alk. 11,-
Yleiskone Kenwood Chef 345,-
Pyykinkostuttaja Flamingo 22,-
Tuoremehulinko AEG 125,-

TERVAKOSKEN SÄHKÖLIIKE
66 518

PS. Valaisinalennusmyyntimme jatkuu, alen-
nukset 20-40 %

MUISTATTEHAN:

Onnea äidille 10.5.70

- suloisia YÖPAITOJA, ALUSHAMEITA, KERRASTOJA
- AAMU- ja KYLPYTAKKEJA
- SUKKIA ja SUKKAHOUSUJA suurvalikoima
- KÄSILAUKKUJA aitoa nahkaa ja jäljitelmää
- OSTOSKASSEJA, RAHAKUKKAROITA
- kauniita PÄÄHUIVEJA
- lämp. HARTIAHUIVEJA ja SHAALEJA

Erikoistarjous:

- SATEENSUOJA 100 %:ta nylonia us.värejä ohjehinta 14,60 nyt meillä 11,-
- naist. kankainen YÖPAITA ennen 10,- nyt 6,95
- kotim. 1/20 den saumatt. KREPPISUKKIA, muotivärit, ohjehinta 2,30 nyt meillä 1,80
- proteiini KÄSIPYYHE vain 1,-

Tutustukaapa äitienpäivävihjeikkunoihimme.

Palvelemme: tänään perjantaina 9 - 20
huom. lauantaina 9 - 15

Hyvää äitienpäivää!

Raimon Asu
TERVAKOSKI

TERVAKOSKEN KAIKU

Paikallinen ilmoituslehti

Ilmestyy joka perjantai

Päätöimittäjä Jukka Keskitalo

Toimitussihteeri Leena Minkkinen

Tilauhinta 5,00 mk vuodelta

Ilmoitushinta 0,30 mk mm

KIRKOLLISIA UUTISIA

Tänään perj. 15.5. klo 19.30 srk. iltapäivästä Tauno Seitsoseilla.

I helluntaipäivänä, kaatuneiden päivänä, jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Kuusiola ja Tervakosken Pikkukirkossa, Lampola. Kummassakin paikassa kunniakäynti jumalanpalvel. jälkeen kaat. haudoilla. Kirkolla kirkkokuoro ja Tervakoskella soittokunta.

Klo 18 mustalaislähetysten iltatunnein srk. talossa, saarn. Onni Kanerva ja past. Kuusiola.

II helluntaipäivänä 18.5. jumalanpalvelus kirkossa klo 10, Mäkinen. Esitetään Suomen Gideonit r. y:n lyhyt tervehdys.

Klo 13 jumalanpalvelus Leppäkosken srk. talossa, saarn. Onni Kanerva ja past. Kuusiola.

Klo 19 Turengin srk. talossa Kenian ja Japaniläh. juhla, past. Antti Mikkola Hämeenlinnasta, mv. Sarviharju, laulua, opett. Raijas, tarj., arvontaa. Tervetuloa eri puolilta. Samaa aikaan iltakirkko Tervakosken Pikkukirkossa, Kanerva ja Kuusiola. Mustalaisläh. iltatunnein, yksinlaulua Tuula Lahti, tarj.

Tiist. 19.5. Tervakosken lähetysseuran klo 19.45 Pikkukirkon kerhosalissa.

Keskiv. 20.5. klo 19.30 Toivolan lähetyspiiri Hurstisen Leppälässä Anna Urosmaella.

Perj. 22.5. Leppäkosken diak. piirin retki Kerttu Vainiolle. Perillä klo 19.

Konfirmaatiot: Tervakosken kansalaiskoulu I ryhmä 23.5. klo 18 ja II ryhmä 24.5. klo 10 Pikkukirkossa. Turengin iltakoulu 31.5. kirkossa klo 10. Kirkonseudun ryhmä 7.6., päiväryhmä 14.6. ja oppikouluilaiset juhannuspäivänä kirkossa.

Nuorisotyö: Lauant. 23.5. lähtö Pikkukirkon luota klo 15 pyöräily- ja viikonloppuretkelle Lopelle. Huom. retkeilyvälineet (vaihtovaatteet, huopa tai makuupussi, peseyt. väl., Raamattu, virsi- ja laulukirjat).

Vaellusretki Kilpisjärvelle ja Haltiatunturille (1-13.8.70). Järjestelyjen takia osanottoilmoitukset kumpaankin retkeen ensi tiilassa nuor. ohjaajille. Kerhot ent. paikoissaan, ellei kerhoissa toisin ilmoiteta.

Järjestäjät kiittävät helatorstain rahallista tuloksista: evank. ja Japaniläh. juhlista Tervakoskella 565,- ja Intian illasta Turengissa (Peddapuram) 312,-.

Pyhäkoulu ei enää kokoonnu tänä keväänä.

- Tervakosken Pikkukirkko yhdistys on saanut vastaanottaa Pikkukirkon ompeluseuralta lahjoituksena tyttöjen rippialbat.

ILMAKIVÄÄRIT

Jälleen on tullut esille tapauksia, että ilmakivääreillä ammutaan pikkulintuja. On erittäin valitettavaa, että näitä meidän kaikkien odottamia kevään ja kesän viestin tuojia kohdellaan näin armostomasti. Ilmakiväärin käyttämisestä mainitaan mm. 27.7.62 annetussa metsästysasetuksessa: "Ilmakiväärin käyttäminen varisten ja muiden rauhoittamattomien lintujen ampumiseen on kielletty". Tästä huomaamme, että ilmakiväärillä ei todellakaan saa ampua mitään elollista olentoa ja jos tällaista tapahtuu, joutuu asianomainen ampuja teostaan edesvastuuseen.

Kalaturu upposi

Tervakosken Lions Clubin veikkauskohteenä ollut kalaturu vajosi Alasjärveen 6.5. klo 21.55. Klubi myi kaikkiaan 1456 arpaa. Lähinnä oikein veikkasi:

Pirkko Meuronen, Riihimäki; veikkauksen aika 21.00. Hän saa voittopalkintona perämoottorin.

Toiseksi sijoittui Veikko Salonen Tervakosken kylältä; veikkauksen aika 18.09. Palkintona on Lucifer-grilli.

Kolmanneksi tarkimman ajan, klo 18.05, veikkasi Olavi Visapää Tervakoskelta. Hän saa palkinnoksi hedelmäkorin.

Pari seuraavaa lähinnä oikeaan osunutta oli veikkannut aikaa 18.00, mutta he jäivät palkinnotta. Palkintojen toimittamiseksi Lions Club tulee ottamaan yhteyden voittajiin.

Tässä yhteydessä haluamme myös ilmoittaa, että paperinkeräys 26.4.70 tuotti yllättävän hyvän tuloksen, peräti 30,820 kg. Tavan mukaan on luovuttajien kesken arvottu muutama palkinto. Onnetar suosi seuraavia: Anni Vainio, Lepola, Tauno Seitsonen, Paisto ja Arvo Nyberg, Patala. Nämä kolme saavat käydä Osuuspankissa nostamassa itselleen kukin 20 mk.

Tervakosken Lions Club haluaa kiittää kaikkia, jotka ovat myötävaikuttaneet sekä jäidenlähtöveikkauksen että paperinkeräyksen erinomaiseen onnistumiseen. Saadut nettotulot tullaan käyttämään erilaisiin palveluksiin, mm. invalidien hyväksi sekä television hankkimiseen Riihimäen uuteen aluesairaalaan. Ko. sairaalan alueella toimivat klubit ovat nimittäin päättäneet yhteisesti hankkia televisioita sairaalaan ja Tervakosken Lions Club osallistuu kampanjaan yhdellä koneella.

PADON POIKAPAINIJAT VOITTOISINA

Kolmen piirin parhaat poikapaineurat mittelivät Tampereen Ratinassa jännittävän ja tasaväisen seuraottelun, joka päättyi niukasti isäntäseuran Tampereen Voimailijain voittoon 21 pisteellä. Tervakosken Pato oli toinen 20 pisteellä ja Lappajärven Veikot jäi 19 pisteellä kolmanneksi. Padon pojat osoittivat edelleen kovaa kuntoa ja niin tuli Tervakoskelle viisi sarjavoittoa. Tämä uumoilee menestystä myöskin SM-paineissa kuukauden kuluttua Kankaanpäässä. Sarjasijoitukset:

Sarja 29 kg: 1) Hannu Löytynoja Pato -1
2) Ari Limnanmäki Pato -5 3) Reijo Vinne-
maa TaVo -6. Sarja 31 kg: 1) Reijo Löytynoja Pato -0 2) Harri Uusimäki LaVe -4
3) Juha Nurminen TaVo -8. Sarja 33 kg: 1) Kauko Jokinen Pato -1 2) Jussi Ahonen Pato -4
3) Ari Ballström TaVo -8. Sarja 35 kg: 1) Timo Lehto TaVo -0 2) Veijo Ahola LaVe -4
3) Esa Ballström TaVo -8. Sarja 37 kg: 1) Kari Keskinen TaVo -1 2) Hannu Övermark LaVe -3
3) Teuvo Raatikainen LaVe -8. Sarja 42 kg: 1) Kari Övermark LaVe -3 2) Kari Pohjoisaho LaVe -4 3) Hannu Kuossari Pato -5.
Sarja 48 kg: 1) Jari Kuossari Pato -0 2) Kalevi Joensuu TaVo -4 3) Pertti Maali TaVo -8.
Sarja 55 kg: 1) Antti Loukola TaVo -0 2) Sakari Takala LaVe -4 3) Timo Sääksmäki TaVo -8.
Sarja 63 kg: 1) Arto Vainio Pato -1 2) Matti Övermark LaVe -3 3) Kari Mäkelälämmi TaVo -8.
Sarja yli 63 kg: 1) Juhani Luomala LaVe -0 2) Timo Neuvonen TaVo -4 3) Timo Kosonen TaVo -8.

MUSTALAISLÄHETYKSEN ASIALLA

Mustalaiskysymys on asia, josta nykyään paljon puhutaan mutta vähän tiedetään. Helluntaipyhänä vierailee seurakunnassamme Mustalaislähetysten edustajana saarnaaja Onni Kanerva Helsingistä. Hänet muistetaan täällä jo aikaisemmilta käynneiltään erinomaisena mustalaisten elämän ja mustalaislähetystyön tuntijana. Erityisesti ovat mieleen jääneet kuvaukset mustalaisten perinnäisistä tavoista, jotka omalaatuisuudessaan suuresti poikkeavat "valkolaisten" tavoista. Vasta niihin tutustumalla opimme oikein asennoitumaan tähän omaan vähemmistökansallisuuteemme.

I helluntaipäivänä 17.5. on mustalaislähetystilaisuus Turengin seurakunnallisen työkeskuksen kirkossa klo 18 ja II helluntaipäivänä 18.5. Leppäkosken seurakuntatalossa klo 13 sekä Tervakosken Pikkukirkossa klo 19. Leppäkosken lähetyspiiri ja Tervakosken sisälähetyspiiri huolehtivat tarjoilusta jälkimmäisissä tilaisuuksissa. Tervakosken tilaisuudessa Tuula Lahti esittää yksinlaulua.

ONNISTUNUT INTIAN ILTA

Tämän lehden palstoilla on silloin tällöin ollut pikku uutisia pienestä intialaisesta Peddapuramin seurakunnasta ja varojen keräämisestä noiden kaukaisten hädänalaisten uskonveljien hyväksi. Helatorstain iltana pidettiin Turengin seurakunnallisessa työkeskuksessa juhla saman tarkoituksen hyväksi, ja se onnistui jopa yli odotusten. Ensimmäinen väkeä tuli toistasataa henkeä, ja kun ohjelman suorittajat niin kuin illan emännätkin tekivät parhaansa, olivat varmaan kaikki tyytyväisiä. Ohjelmasta mainittakoon Forsmanin ja Linnan sisarusten itämaiset laulut, Anja Kurjen syvällisesti tulkitsemat intialaisen Johnson Gnanabaramin runot, Leena Kujansuun viulunsoitto ja lehtori Kaisa Silvennoisen Intian-matkan kuvaus ääni- ja kuvanäyttein. Esitys kokonaisuudessaan valotti intialaisen ja länsimaisen ajattelun ja elämäntapojen järkyttävää erilaisuutta: esim. vanhat ja sairaat ihmiset saavat kuolla hoidon puutteesta, mutta lehmille perustetaan vanhaikoteja. - Papillisen panoksen iltalle antoivat pastorit Kuusiola ja Lampola, joista jälkimmäinen illan päätöspuheessa luonnehti yleisen, myös pakanallisen, uskonnollisuuden ja kristillisen uskon eroa. Illan rahallinen tulos, runsaat 300 mk, auttoi Intian asiaa taas kauniilla tavalla eteenpäin.

ST-HARJOITUSAJOT TERVAKOSKELLA

Tervakosken Moottorikerho r. y. järjesti helatorstaina 7.5. ST-harjoitusajot, joita suosi kaunis kevätää. Kilpailu oli korkeatasoinen ja osanottajia 13 paria. A-B-luokassa kilpaili kolme ja C- sekä ensikertalaisten luokassa kymmenen paria.

Ratamestarit Erkki Sokslampi ja Markku Tauru olivat laatineet erittäin mielenkiintoisen radan. Kilpailun valvojana toimi Reino Jylhä.

Tulokset: luokka A-B: 1) Juurinen - Lamberg 67 vp., 2) Halme - Halme 101, 3) Laine - Ventola 648; luokka C-E: 1) Liutta - Kalervo 422 vp., 2) Nieminen - Peltola 1006, 3) Ristimäki - Kekki 2048, 4) Pajunen - Kerkola 2483, 5) Vätilä - Vätilä 2745.

H A A S T E

Turengin Autourheilukerhon johtokunnalle ja kunnan liikennelautakunnalle

Turenkia sanotaan Janakkalan keskuksiksi. Onko näin? Täälläpäin kuitenkin kerrotaan toisin, ja liikenneasioissa tervakoskelaisilla on aivan ehdottoman varma kanta etevämyydestään. Kyllä siellä Pohjois-Janakkalassa kuulemma ajetaan kovaa varsinkin talvella, kun on pehmeät penkat, mutta osataanko siellä ajaa liikennesääntöjen mukaan. Epäilemme. Nyt jos koskaan Teillä on tilaisuus saattaa epäilijät häpeään.

Tervakosken Moottorikerhon johtokunta esittää yllä mainittuihin tosiasioihin sekä lehdessemme olevaan kilpailuilmoitukseen viitaten haasteen Turengin Autourheilukerhon johtokunnalle osallistua liikennekilpailuun Tervakoskella sunnuntaina 24. 5. Lähtö tapahtuu Raimon Asun edestä klo 14.00.

Samalla haluamme näyttää kunnan asukkaalle, kuinka kevein tiedoin varustettu on se elin, jonka kaiken järjen mukaan pitäisi edustaa korkeinta tietoa liikenneasioissa Janakkalassa.

Edellä oleva haaste koskee myös kunnan liikennelautakuntaa.

Tervakosken Moottorikerhon johtokunta

JANAKKALAN KEILAILUMESTARUUDET RATKOTTU 47 OSANOTTAJAN VOIMIN

Helatorstaina päättyivät Tervakosken keilahallissa Janakkalan keilailumestaruuskilpailut, joihin osallistui kaikkiaan 47 keilaajaa Tervakoskelta ja Turengista. Tuloksia:

M-A: 1) Erkki Sihvola TeKe 1150, 2) Toivo Hakala TeKe 1137, 3) Toivo Saario TeKe 1084, 4) Risto Glad KiKe 1081, 5) Kurt Ström Kiila 1070, 6) Olavi Salo Kiila 1055, 7) Vilho Jylhä Kiila 1053, 8) Pentti Pesonen Kiila 1050, 9) Leo Mattila Kiila 1048, 10) Pekka Leppänen KiKe 1043.

Ulkopuolella kilpailun heitti Veikko Tuominen Kiila 1205.

B-C: 1) Ilpo Valttonen TeKe 1067, 2) Pentti Koukkari TeKe 1053, 3) Kalevi Rautava Kiila 1022, 4) Raimo Kuossari TeKe 1012, 5) Kalevi Niemi Kiila 978, 6) Jorma Miettinen TeKe 950, 7) Aarne Kallislähti TeKe 949, 8) Risto Lintukoski TeKe 933, 9) Jorma Saarinen TeKe 907, 10) Aaro Eloranta TeKe 875.

Rekisteröimättömät miehet: 1) Pekka Luukkonen 1020, 2) Paavo Valkeila 1001, 3) Antero Marttinen 879, 4) Erkki Sillanpää 861, 5) Tauno Mustonen 859, 6) Ilpo Kallio 832, 7) Jorma Kekki 651.

Rekisteröimättömät naiset: 1) Anja Mustonen 937, 2) Hely Salo 868, 3) Ritva Vainio 817, 4) Eila Rinne 806, 5) Aira Seppänen 781.

Yhteensä 47 kilpailijaa.

HENKILÖKUNTARUOKALAN RUOKALISTA AJAKSI 19. 5. - 23. 5.

19. 5. Ti Kaalikeitto
Vispipuuro
20. 5. Ke Kanaviilokki
Riisivelli
21. 5. To Maksalaatikko
Mannavelli
22. 5. Pe Sianlihastike
Makaronivelli
23. 5. La Lindströminpihvi
Kauravelli

KANSAKOULUN RUOKALISTA 19. 5. - 23. 5.

- Ti Mannapuuro, makkara, maito, leipä ja voi
- Ke Perunasose, sianlihastike, maito, leipä ja voi
- To Veriohukaiset, hillo, maito, leipä ja voi
- Pe Kalakeitto, juusto, maito, leipä ja voi
- La Velli, leipä ja voi

TERVEYSSISAREN JA KÄTILÖN SUNNUNTAIPÄIVYSTYS

(Tavattavana varmimmin klo 9-10)

16. 5. 70 kättilö Liisa Pienräihä Leppäkoski, puh. 917-85109.

16 - 17. 5. 70 terv. sisar Kirsti Honkanen Leppäkoski, puh. 917-85118.

18. 5. 70 terv. sisar Eila Lehtola Tervakoski, puh. 66440.

50 vuotta täyttää 16. 5. trukinkuljettaja Esko Heinonen Tervakoskella. Onnittelemme.

KAATUNEIDEN MUISTOTILAISUUS

Tervakosken sankarihaudalla sunnuntaina tk. 17 päivänä (I helluntaipäivä) jumalanpalveluksen jälkeen noin klo 11.

Ohjelma:

- Torvisoittoa Tervakosken Soittokunta
Puhe Pastori T. Kuusiola
Seppelten lasku Janakkalan Seurakunta
Kotiseudun yhdistykset
Virsi Soittokunta ja yleisö

RIIHIMÄEN SEUDUN AMMATTIKOULUSSA

alkaa uusi lukuvuosi 14. 8. 1970. Uusia oppilaita otetaan kaikkiaan 13 eri linjalle. Uusia linjoja ovat paperiteollisuusmies- ja lasiteollisuusmieslinja. Ilmoittautuminen I luokalle tehdään kirjallisesti koulun hakemuslomakkeella 27. 5. 1970 klo 16.00 mennessä osoitteella Riihimäen Seudun Ammattikoulu, Lasitehtaantie 6, Riihimäki. Hakemuslomakkeita ja opintolinjoja esittelevää aineistoa on saatavissa koulun kansliasta.

Sähkövirta katkaistuna

kaikilla Tervakoski Oy:n sähköjakelualueilla 17. 5. 70 klo 6 - 7. 30.

Virta voidaan kytkeä ilmoitettua aikaisemminkin.

Tervakoski Osakeyhtiö

KALAKILLAN KEVÄTKOKOUS

Seuratalon ravintolassa perjantaina 22. 5. klo 18.

Johtokunta kokoontuu klo 17. Ohjelmassa palkintojenjako ja filmiesityksiä.

Puheenjohtaja

TERVAKOSKEN SEUDUN ELÄKKEEN- SAAJAT r. ym

kokous Seuratalon naisyhdistyshuoneessa torstaina 21. 5. klo 15. Kaikki joukolla mukaan, keskustellaan kesän retkistä.

NUORTEN KÖÖPENHAMINAN-RETKI

Turengin Bunkkerin Nuoret järjestävät nuorisotyölautakunnan tukemana retken elokuun alussa Kööpenhaminaan. Matka kestää 6 vuorokautta 6. -11. 8. 70 ja se tehdään Koskelan linja-autolla. Tervakoskelta haluavat voivat ilmoittautua 23. 5. mennessä puh. 66681 Heikki Haapalalle. Matkan hinta on 125 mk ilman ruokailuja.

NUORISOPARLAMENTIN ISTUNTO TERVAKOSKELLA

Tervakoskelaisia nuorisoparlamentin edustajia ja muitakin parlamentin asioista kiinnostuneita pyydetään ilmoittamaan Heikki Haapalalle, mistä aiheesta toivovat seuraavassa istunnossa Tervakoskella keskusteltavan sekä koska haluaisivat kokouksen ja ketä alustajiksi.

Terveisin H. H.

Tervakosken Moottorikerho järjestää LIIKENNEKILPAILUN HENKILÖAUTOILLE

sekä yleisenä ajona että haasteajona sunn. 24. 5. klo 14. Sarjat:

- 1) Yleinen (kuljettaja, kartanlukija + mahd. perheen alle 12-v. lapset)
- 2) Naiset (kuljettaja ja kartanlukija naisia)
- 3) Haaste (seurat, järjestöt 3-autoisina joukkueina, joihin hyväksytään sekä ensimmäiseen että toiseen sarjaan ennalta ilmoitetut autot)

Ilmoittautuminen ja lähtö Raimon Asun edestä. Osanottomaksu 3 mk.

Te MK

PELASTUSARMEIJAN RIIHIMÄEN OSASTO

järjestää kokouksen 18. 5. klo 17 Lepolan kerhohuoneessa.

KEVÄÄN VIIMEINEN BINGO-ILTA

19. 5. klo 19. Sensaatiopalkinnot. Tervetuloa pelaamaan. Kiitoksia tähän asti mukanaolleille. Aloitamme jälleen syyskuussa.

Pallo-Jehut - Pato - Pyrkivä

Jalkapallo-ottelu

PATO - RIIHIMÄEN ILVES

II helluntaipäivänä klo 11.00.

Pato

PYRKIVÄN

maastajuoksut torstaina 21. 5. klo 18. Kailille sopivat sarjat, myös tytöille. Kokoonnutaan Omettamäen päällä.

TOUKOKUUN PIKAPELITURNAUS

lauantaina 16. 5. klo 14.30 Seuratalossa.

Shakkijaosto

Alle 11-vuotiaiden NAPPULOIDEN HARJOITUKSET urheilukentällä:

- Tiistaina klo 15.00 pesäpallo
- Keskiviikkona " 15.00 jalkapallo
- Torstaina " 15.00 pesäpallo
- Perjantaina " 15.00 jalkapallo
- Urheiluohtaja

NAPIALAN PYRKIVÄ

Järjestää kilpailu- ja retkeilymatkan TUK:n Liittokisoihin Poriin 12.-14.6. Matkalle lähtö on lauantaina 13.6. klo 6.00. Lähempiä tietoja kisoista antavat Aarne Westman puh. 66439 ja Jorma Laitinen. Ilmoittautumiset 1.6. mennessä edellä mainituille.

Esittely- ja työnäytöstilaisuus

20.5.70 klo 16.30 - 18.00
Tervakoski Oyn puutarhalla

Esittelemme vuoden 1970 uutuudet sekä muut pitkäaikaisen kokemuksen perusteella kestäviksi tunnustetut AGRIA-tyypit.

Tervetuloa!

HANKKIJA, Riihimäki, puh. 35 055

Ilmaiseksi

tarkistamme kellonne testauskoneella.

Myymme edullisesti kellot, korut, lahjat ja palkinnot.

Kellojen korjaukset nykyaikaisiin konein.

TERVAKOSKEN KELLO
puh. 66250

HEI!!!

MEKKOJA, TUNIKOITA (koko: 34-38)
VÖITÄ, HUIVEJA
RANTAPYYHKEITÄ sekä VIRKATTU
SÄNGYNPEITE, koko 210 x 210 cm

OMPELIMO KILPINEN

Reilut HUIPPUEDULLISET PUKUMARKKINAT
liikkeessämme.

Katsokaa hintoja!

- kevyt TREVIRAPUKU, ohjehinta 99,- meidän hintamme 88,50
 - muodikas VILLA/TERYLENEPUKU, ohjehinta 135,50 meidän hintamme 125,-
 - TREVIRAPUKU, ohjehinta 109,- meidän hintamme 95,-
 - helppohoitoinen CRIMPLENEPUKU, ohjehinta 191,- meidän hintamme 175,-
- (nämä kaikki kevään -70 kuoseja ja malleja)

EDULLISIN: Kevytpuku, koot 48-56, mallit: solakka ja normaali, hinnat ennen 76,50 - 107,50 nyt VAIN 49,-

Kannattaa tutustua!

Tänään perjantaina palvelemme klo 20:een.

Raimon Asu
TERVAKOSKI KAUKO



HARJOITTELIJA

saa paikan heti tai kesäkuun alusta.

K. NEVA, Tietty

RIPPIKOULUPOJILLE

- tummia TERYLENHOUSSUJA (myös levnevin lahkein)
- t.sin. RIPPIPUKUJA
- valk. KAULUS- sekä POOLOPAITOJA
- SUKKIA ja SOLMIOITA

PS. Rippilahjavihjeeksi Raimon Asun lahjakortti

Raimon Asu
TERVAKOSKI KAUKO

VAATIVALLE OSTAJALLE
Schaub-Lorenz

Touring Europa-matkaradio

Autoon - matkalle - kotiin

Kaikki aaltoalueet ja liitännät
Teho 2,5 W, autossa 6 W
Loistoluokan radio - niin äänentoistoltaan kuin käyttöominaisuuksiltaan

Käykää tutustumassa!

TERVAKOSKEN SÄHKÖLIIKE
66518

KEVÄTTÄ - KESÄÄ myymälässämme

Tyylikästä - silti edullista

- nyt JAMEKSET joka jannulle ja tytölle. Perheen pienimmille veikeä JAMES-PEUHARI-sarja: farmareita ja puseroita tytöille ja pojille, koot 90 - 125
- huolettomat SAMETTIFARMARIT ovat nyt muotia, jopa 20 eri väriä valittavana tytöille, pojille, naisille ja miehille
- paras vapaa-ajan asu on VERRYTTYLUKU, nyt valikoimat parhaimmillaan
- HYVON BAN/LON = helppo tapa olla rennonhyvän näköinen. Katsokaa vaikka käyttöohjetta: riisutaan - huljutetaan - kuivataan - puetaan ja mennään. Helppo-hoitoisinta mitä löytyy. Ei muutu pesussa. Kuivuu yhdessä yössä. Pysyy miltei ikuisesti uuden näköisenä - ilman silitystä. Nyt meiltä uusia malleja ja värejä sekä miehille että pojille.
- ylivoimaiset COLORIT nyt joka pojalle ja miehelle pienimmästä suurimpaan. Värit eivät lähde itkemälläkään. Uudet HYVON BAN/LON COLORIT voitte pestä vaikka valkopyykin kanssa.
- HYVON YLLÄ - HYVON OLLA. Sileän, viileän ja pehmeän tuntuiset uudet Colorit saatte meiltä kilpailukykyisin hinnoin.
- IRTOHOUSUJA sekä yksivärisiä että raita- ja ruutukuoseja
- viimeisimmät uutuudet uimahousuista, lomahousuista, kesäpaidoista ja lakeista juuri saapunut

Naisille - Neitosille

- hyvät SUKKAVALIKOIMAT: halvimmasta Amarin juhlavimpaan
- käytänn. SUKKAHOUSUJA sekä yhden koon että kolmen koon eri hintaluokissa
- pikku-HOUSUJA

Tervetuloa!

Huom! ensi viikolla kukkarolle sopivia erikoistarjouksia.

Raimon Asu
TERVAKOSKI KAUKO

JALKINEKORJAAMO

on suljettu 16.5. - 19.5. -70.

Jalkinekorjaamo Siivonen

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

17.5. klo 19 CV K/12

James Gardner - Eva-Marie Saint

GRAND PRIX

Pääsyliput 3,- 1,50

21.5. klo 19 CV S

Jack Lemmon - Catherine Deneuve

HUHTIKUUN HUPSUT

VIKKOLISTA

TERVEYDENHUOLTOASEMA

on avoinna arkisin klo 8.00-12.00 ja klo 14.00-16.30. Lauantaisin suljettu. Teollisuusterveysisair puh. 661 282, kotiin 66 297, laboratoriohoitaja puh. 661 283.

Tehtaanlääkärin vastaanotto on arkipäivisin paitsi lauantaisin ajantilausten mukaan. Ajantilaus klo 8.00-9.00 puh. 661 281. Ensimmäisessä yhtion henkilökuntaan kuuluvilla. Tehtaanlääkärin asunto puh. 66 295.

SAIRAANKULJETUSAUTO
tilattavissa puh. 917-82709, hälytyskeskus puh. 917-82601. Tauno Stenberg, Turenki.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

Laak. vast.otto aidoille joka kkn I perjantai klo 14-16, lapsille joka kkn II ja IV perjantai klo 15-16. Kätilö joka tiistai klo 10-12.

Terveysisair joka tiistai klo 13-15 ja kkn I, III ja V perjantai klo 9-10 sekä arkisin klo 8-9 neuvolassa tai puh. 66 440.

HAMMASLÄÄKÄRI Eeva VARPASUO

Vastaanotto maanantaisin klo 11-12, keskiviikkoisin klo 17-18 tai sopimuksen mukaan puh. 66 443.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivisin klo 9-17 ja lauantaisin klo 9-12.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkisin klo 8-18, lauantaisin ja aattoina klo 8-17, sunnuntaisin ja juhlapäivinä klo 10-12. Arkipäivinä, paitsi lauantaisin ja aattoina on päivystys klo 18-21. Yöpäivystystä ei ole. Puh. 66 444.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.15-16.30. Lauantaisin konttorimme on suljettu. Puhelin vaihde 66 548.

JANAKKALAN OSUUSPANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.15-16.30. Lauantaisin konttorimme on suljettu. Puhelin vaihde 66 581.

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.15-16.30. Lauantaisin suljettu. Puh. 66 275.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO (puh. Janakkala 917 88 113, postisiirto 24 399) avoinna arkipäiv. klo 9-13, lisäksi keskiviikkona klo 16-18, lauantaina kanslia on suljettu. Puh. 88 113, kirkkoherra 88 183.

SEURAKUNNAN TALOUSTOIMISTO avoinna arkisin klo 9-13, lauantaisin suljettu. Puh. 88 140.

SAIRAUSVAKUUTUSTOIMISTON SIVUTOIMISTO

on avoinna Tervakoskella Osuuspankin huoneustossa arkikeskiviikkoisin klo 10-13 ja 13.30-16.30.

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna maanantaina, tiistaina, torstaina ja perjantaina klo 17-20, keskiviikkona klo 12-18. Puh. 66 374.

TERVAKOSKEN KAIKU
Paikallinen ilmoituslehti
Ilmestyy joka perjantai
Päätoimittaja Jukka Keskitalo
Toimitussihteeri Leena Minkkinen
Tilauhinta 5,00 mk vuodelta
Ilmoitushinta 0,30 mk mm

KIRKOLLISIA UUTISIA

Tänään perj. 22.5. Leppäkosken diak. piiri retkeilee Tervakoskelle Kerttu Vainiolle. Perillä klo 19.

Huomenna 23.5. klo 15 lähtö Pikkukirkon luota nuorten pyörä- ja viikonloppuretkelle Lopelle. Klo 18 konfirmaatio, yl. rippi ja H.P.Eht. Tervakosken Pikkukirkossa (kansalaiskoulun I ryhmä), Mäkinen.

P. Kolm. päivänä 24.5. jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Lampola, Tervakosken Pikkukirkossa konf., yl. rippi ja H.P.Eht. (kansalaiskoulun II ryhmä), Kuusiola.

Klo 14 kerholaisten järjestämä juhla vanhemmille Leppäkosken srk. talossa, puhe: Mäkinen.

Klo 18 iltakirkko klo 18 Turengin srk. talossa, Lampola.

Maanant. klo 17 oppikoululaisten rippikouluun ilmoittautuneet kokoontuvat vars. koulunkäynnin alkajaisiin Turengin srk. talossa. (Kuluvan vuoden viimeinen rippikoulu, kansalaiskoulun päiväryhmän koulu alkaa maanant. 1.6. klo 9 Turengin srk. talossa).

Tervakosken ompeluseuran retki Tapailaan, Perillä klo 18, Kuusiola. Lähtö Marttilasta klo 17.15 Tervakosken -Rauhalan-Kelhan kautta. Klo 19.30 Löytymäen srk. ilta Lauri Aaltosella.

Tiist. 26.5. klo 19.30 Napialan-Melkolan srk. ilta Tapaila 7 C. 27.

Keskiv. 27.5. klo 19.15 Sauvalan-Vähikkälän srk. ilta Oiva Rahkosella.

Torst. 28.5. kirkkokuorojen harjoitukset klo 19.30 Tervakosken Pikkukirkossa ja 19.45 kirkolla yläkerhosalissa.

Poikaleiri Poukapiirtillä 23.-26.6. Lähtö leirille 23.6. klo 11 Turengista. Tervakoskelaiset tulevat 11.30 Poukapiirtin venerantaan. Leiri ja kuljetus ovat maksuttomia.

Tyttöleiri Poukapiirtillä 17.-19.6. Lähtö klo 10 Turengista. Tervakoskelaiset kokoontuvat rannassa klo 10.30. Paluu juhannusaattona n. klo 14.

Leirillä on mielenkiintoinen ohjelma. Leirille ovat kaikki tytöt ja pojat tervetulleita. Ilmoittautumiset nuoriso-ohjaajille puh. 66594. (Rasila) tai 917/82752 (Tapaninen) tai khranvirastoon.

Yli 14-v. vaellusretki Kilpisjärveltä Halttille 1.-13.8. Matkakustannukset, joihin kuuluvat matkat, ruoka sekä vakuutus, ovat 160 mk, josta ilmoittautuessa maksettava 50 mk. Kaikki nuoret tervetulleita. Ilmoittautumiset nuoriso-ohjaajille tai khranvirastoon.

Päivän sana 22.5.

Pyhä Henki

mutta toivo ei saata häpeään; sillä Jumalan rakkaus on vuodatettu meidän sydämiimme Pyhän Hengen kautta, joka on meille annettu. Room. 5:5

KAATUNEIDEN PÄIVÄN VIETTO TERVAKOSKELLA

Viime sunnuntaina vietettiin kautta maan valtakunnallista kaatuneiden muistopäivää. Tervakosken sankarihaudalla pidetyn muistotilaisuuden aluksi Tervakosken Soittokunta esitti kapellimestari Ewald Englundin johdolla Lindbladlin "Kaiken Herran", minkä jälkeen puheen piti pastori Toivo Kuusiola. Janakkalan seurakunnan seppeleen laskivat pastorit Toivo Kuusiola ja Antti Lampola ja kotiseudun seppeleen Mai-Lis Nyman, Maija Mujunen, John Larisuo, Taito Järvinen ja Jukka Keskitalo. Yleisö yhtyi lopuksi soittokunnan säestyksellä virteen "Jumala ompe linnamme".

Konfirmaatiot Tervakoskella

Ensi lauantaina ja sunnuntaina 23. ja 24.5. konfirmoidaan Tervakosken Pikkukirkossa yhteensä 42 kansalaiskoululaista: 10 tyttöä ja 32 poikaa. Lauantain konfirmaatiojuhlassa, joka alkaa klo 18, on tytöillä ensi kertaa yllään Pikkukirkon ompeluseuran lahjoittamat albat. Pojat pukeutuvat valkoiseen paitaan ja tummiin housuihin, kuten viime vuosina on ollut tapana. Sunnuntain kirkkotilaisuus alkaa klo 10. Rippikoulunuorille tarkoitetut kukat pyydetään toimittamaan suoraan koteihin, niin että ne säilyvät tuoreina eikä kirkkotilaisuus häiriinny. Jokaisen kirkkovieraan varusteisiin kuuluu virsikirja ja iloinen laulumielä.

Lisättäköön vielä, että konfirmaatio on yhä enemmän muodostumassa kirkkonäytelmäksi, jossa kaikella ulkonaisella on määrävävä luonne. Näin ollen kristillisyyden vain jotakin kirkkorakennukseen kuuluvaa, mutta kum kirkonovi on painettu takana kiinni, alkaa toinen elämä, jossa Jumalalla ja hänen sanallansa ei ole enää mitään sijaa. Rippikoulu tähtää kuitenkin lähinnä sisäisen ihmistemme kehittämiseen. Siinä tarvitaan erityisesti rippilasten vanhempien, kummien ja ystävien tukea. Nykyisenä henkisen taistelun aikana konfirmaatio ei saa olla pelkkä muodollisuus, vaan se on nuoren ihmisen tunnustautumista jäseneksi seurakuntaan, jonka elämään ja toimintaan hän haluaa vatedeskin osallistua.

"VAROVASTI NYT" KUUKAUDEN KUVA

Tervakosken Kamerakerhon kokous ja kevätkauden viimeinen valokuvauskilpailu pidettiin Seuratalossa 11.5.70.

Erkki Vaalle ja Pekka Pekanoja arvostelivat kuvat, joita kilpailuun oli tuotu 17. Kilpailun taso oli keskinkertainen. Tulokset:

Yl.sarja, vapaa-aihe: 1) Matti Mäkinen "Meeri", 2) Erkki Kanervo "Suora", 3) Sulo Larm "Kaupan käyntiä", 4) Onni Aaltonen "Kun aurinko laskee", 5) Matti Mäkinen "Navetta", 6) Onni Aaltonen "Ursula".

"Ihminen ja kone"-aihe: 1) Sulo Larm "Varovasti nyt", 2-3) Matti Mäkinen "Kasvopesu", "Viimeinen kierros", 4) Onni Aaltonen "Rasvaaja", 5-6) Erkki Kanervo "Hyvin pyörii", "Yhteispelillä".

Kuukauden kuvaksi valittiin Sulo Larmin "Varovasti nyt". Nuorten sarjassa ei tällä kertaa ollut yhtään osanottajaa, mutta toivottavasti syyskauden alkaessa saadaan tähänkin sarjaan uusia ja innokkaita mukaan.

Kokouksen lopuksi keskusteltiin syksyn paikallisista aiheista, joiksi valittiin seuraavat: Syyskuu - "Kuuma kesä", lokakuu - "Maisema" ja marraskuu "Ihminen työssä".

MOOTTORIOPETUSTA JA KILPAILU- TOIMINTAA TEMK:N NUORILLA

Tervakosken Moottorikerho r.y. järjesti kevättalvella mopo- ja moottoripyöräkurssein paikkakuntamme nuorille. Kurssille osallistui 13 nuorta ja sen tarkoituksena oli antaa perustietoa moottorin toiminnasta ja rakenteesta. Vetäjänä toimi Reino Jylhä kerhon nuoriso-osastosta. Ensimmäinen teoriaosa läpi polttomoottorin toiminta ja rakenne. Käytännön harjoittelussa oli korjaustoimintaa sekä erilaisia metallialaa koskevia työharjoituksia, mm. hitsauslaitteiden käyttöä

messinki- ja hopeajuotuksiin. Kurssi pidettiin Tervakosken Yhteiskoulun tiloissa kaksi kertaa viikossa ja sen jatkoksi järjestettiin mopoille 10.5.70 Trial-ajot Vähikkälässä. Rata oli lähes puolen kilometrin mittainen ja siihen sisältyi kahdeksan jaksoa. Kilpailussa ajettiin kolme kierrosta. Ajon järjestelyistä vastasi Reino Jylhä. Tulokset:

1) Risto Ekholm 2 vp., 2) Antti Roinevirta 3 vp., 3) Seppo Rahkonen 19 vp., 4) Timo Pesonen 20 vp., 5) Reino Vainio 28 vp., 6) Martti Mustonen 56 vp.

Kesän aikana on tarkoitus järjestää vielä toiset ajot maantieajona moottoripyörille ja mopoille ajojen tunnetuksi tekemiseksi.

HAASTE VUOROILLE 1 JA 3

TEMK järjestää 24.5.70 klo 14.00 liikennekilpailun.

Me 4-vuorolaiset haastamme teidät 1- ja 3-vuorolaiset "puntariin" liikennetiedossa ja -taidossa.

Toivottavasti saatte kumpikin vuoro edes yhden joukkueen kasaan.

Lähtöpaikalla tavataan, niin - tavataanko?

15.5.70 iltavuorossa olijat

KIITOKSIA

Kiitämme kaikkia ystäviämme muistamisesta häpäpäivänämme 16.5.-70.

Liisa ja Juhani Pekanoja

Sydämelliset kiitoksemme Teille kaikille, jotka muistitte meitä häpäpäivänämme.

Ritva ja Kari Viljanen

TERVEYSSISAREN JA KÄTILÖN SUNNUNTAIPÄIVYSTYS

(Tavattavana varmimmin klo 9-10)

24.5.70 terv.sisar Eila Lehtola Tervakoski, puh. 66440.

HENKILÖKUNTARUOKAILAN RUOKALISTA AJAKSI 25.5. - 29.5.

25.5. Ma Lihakeitto

Kaurapuuro

26.5. Ti Lihapyörykät

Makaronivelli

27.5. Ke Jauheliha-kastike

Riisivelli

28.5. To Hernekeitto

Pannukakku

29.5. Pe Kaalikäärileet

Mannavelli

KANSAKOULUN RUOKALISTA 25. - 29.5.

Ma Maissihiutaleet, omena, maito, leipä ja voi

Ti Perunasose, makkarakastike, maito, leipä ja voi

Ke Hernekeitto, maito, leipä ja voi

To Lihakeitto, maito, leipä ja voi

Pe Velli, makkara, leipä ja voi



Rakkaamme

Martta Kyllikki Ilmanen

o.s. Välimäki

s. 7.3.1913 Peräseinäjoella
k. 15.5.1970 Janakkalassa

Syvästi kaivatun

Pertti, Pirkko, Leena ja
Raimo
Matti, Lea ja Kimmo
Maija ja Tuomo Levänen
perh.
Mikko VälimäkiHerra sinun luonasi on väsyneen
hyvä levätä.Siunaus toimitetaan Janakkalan kir-
kolla lauantaina 23.5. klo 13.00.
Siunauksen jälkeen muistotilaisuus
seurakuntasalissa, mikä ainoastaan
täten kutsuna ilmoitetaan. Linja-
auto Rauhalasta klo 12.30 pääpor-
tin kautta.

TERVAKOSKEN YHTEISKOULU

Pääsyttutkinto ensimmäiseen luokkaan
pyrkiville pidetään kesäkuun 1. ja 2. päivänä.
Tutkinto alkaa kumpanakin päivänä klo 9.15.
Ilmoittautuminen tapahtuu ensimmäi-
senä tutkintopäivänä klo 8.30-9.15. Tällöin
tulee olla mukana viimeinen koulutodistus,
kansakoulunopettajan lausunto ja virkatodistus.
Kokeessa tarvitaan kirjoitusvälineet ja ruudul-
ista paperia.Muille luokille otetaan oppilaita
samoina päivinä.

Rehtori Aimo Markkula

Tervakosken Moottorikerho järjestää
LIIKENNEKILPAILUN HENKILÖAUTOILLEsekä yleisenä ajona että haasteajona sunn.
24.5. klo 14. Sarjat:

- 1) Yleinen (kuljettaja, kartanlukija + mahd.
perheen alle 12-v. lapset)
- 2) Naiset (kuljettaja ja kartanlukija naisia)
- 3) Haaste (seurat, järjestöt 3-autoisina jouk-
kueina, joihin hyväksytään sekä
ensimmäiseen että toiseen sarjaan
ennalta ilmoitetut autot)

Ilmoittautuminen ja lähtö Raimon Asun
edestä. Osanottomaksu 3 mk.

Kuljettajat kilpailevat kiertopalkinnoista.

TeMK

Suomisarjan pesäpallo-ottelu

PATO - LAHTI

tiist. 26.5. klo 18. Liput 2,-.



MARTTAILTA 26.5. KLO 19

Nuoret keskustelelevat luonnon-
suojelesta ja pienet oppilaat
esiintyvät. Tervetuloa!

Pato järjestää

LUMPUNKERÄYKSEN

lauantaina 30.5. alkaen klo 9.00 Tervakos-
ken keskustassa, Tietyn, Korpilon, Marttilan,
Napialan, Rauhalan, Hallakorven, Mikkolan,
Paiston ja Piilonsuon alueilla.Lumpupyydetään laittamaan kangassäk-
keihin tai niputtamaan hyvin ja asettamaan
näkyvälle paikalle.

Hiihtojaosto

Tervakosken kansa- ja kansalaiskoulun oppi-
laiden

ASKARTELU- JA KÄSITYÖNÄYTTELY

on avoimena koululla sunnuntaina 24.5. klo
12-20. Kansalaiskoulun tyttöjen pukunäytös
klo 13.

JANAKKALAN SOTAVETERAANIT

Lähtö sotaveteraanien kesäjuhlaan Kouvo-
laan 31.5. aamulla. Sitovat ilmoittautumi-
set 25.5. mennessä puh. 66417, Keskivari.

NAPIALAN TYÖVÄEN NÄYTTÄMÖN

puvuston ja perusverhojen ensimmäiset tuule-
tustalkoot 25.5. klo 17.30. Seuraavasta ker-
rasta sovitaan paikan päällä.

Näyttämöväki, tervetuloa talkoisiin!

Puheenjohtaja

YLIOPPILAANNE
MIELUISIMMAT RUUSUT
LAHJAKORTTINA

KANSALLISPANKISTA.

Onnitelkaa uutta ylioppilasta pankkimme
lahjakorttipalvelun valityksellä.KANSALLIS-OSAKE-PANKKI
Tervakoski

KESÄMÖKILLE

SANSO-VESIAUTOMAATTI

- autonpesuun
- puutarhan kasteluun
- saunaveden "kantoon"
- talouskäyttöön

ovh. 420,- nyt **370,-**TERVAKOSKEN SÄHKÖLIHKE
66518PS. 140 l:n jääkaappeja **285,-**

Koulun juhliin....

- värikäs HUIVIPAITA, koot: 32 - 36
ohjehinta 18,30, meiltä edukseenne 16,30
- VETOKETJUJUVILLATAKKI esim. akryylia,
hinnat 22,50 - 25,70
- kevään uutuus PELLAVA-AKRYYLIPUJO-
PAITA, myös pojille, koot: 120-160
- huolettomat SAMETTIFARMARIT ja
-PUSEROT käyvät vaikkapa juhla-asuksi
- muodikkaat TERYLEENIHOUSET, joissa on
levenevät lahkeet

Varttuneemmille pojille.....

- LIIVIPUKU antiikkisamettia, koot: 48-50-
52, hinta 93,-
- MAKSIVILLATAKKI tai MAKSILIIVI
puhdasta villaa, koot: 48 - 52
- kevään makein PAITA-UUTUUS 15 & 21
kokoelmasta. Hyvännäköinen, kapea ja
niukka. Muotivärit.
- istuvia JERSEYHOUSUJA levinnevin lahkein,
värit musta ja t.sin., hinta 41,60

ERIKOISTARJOUKSIJA.....

- naist. valk. POLVISUKKIA vain 2,50
- miest. BAN-LON-PUJOPAITA pitkähih.
parasta Hyvonia, koot: 46 - 54, ohjehinta
21,85 nyt meiltä vain 13,50
- KIPPARIPAITA, koot: 100 - 160
- poik. kaulukseton IRTOTAKKI, hajakokoja
ennen 35,50 - 55,50 nyt meillä vain 10,-
- miest. KEVYTPUKU, koot: 48 - 56, mallit
solakka ja normaali. Hinnat ennen 76,50-
107,50 nyt vain 49,-

Avoinna tänään perjantaina 9 - 20

RAIMON ASU

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

24.5. klo 19 V K/12

Olivia Hussey - Leonard Whiting
ROMEO JA JULIA

28.5. klo 19 CV K/12

Peter O'Toole - Katherine Hepburn
LEIJONA TALVELLA

TERVAKOSKEN MIESKUORON

LÄHTÖKONSERTTI

TERVAKOSKEN SEURATALOSSA

keski- ja lauantai-iltoina 27.5.1970 klo 19

Johtaa Reino Salmela

Solistit: Kalevi Koskinen ja Heikki Tohijärvi

Lippuja 4 3,-, lapset ja koululaiset 1,-,
saatavissa kuorolaisilta ja ovelta.

RUUSUADRESSI YLIOPPILAALLE

Onnitelkaa uusia ylioppilaita ruusuadressin
avulla. Osuuspankin ruusuadressi on kaunis
ja käytännöllinen.

JANAKKALAN OSUUSPANKKI

Muistattehan jättää

YLIOPPILASRUUSUTILAUKSENNE

ensi tilassa.

KUKKASITOMO S. SALONEN

Osuuspankin talo, puh. 66556

Jk. Rippikukkia runsaat valikoimat.

Myydään erittäin siisti

LASIKUITUVENE

Christell (puolikattettu, tuulilasilla). Hinta
1 300,-. A. Löfgren, puh. 914/40242 tai
914/43022 ja 90/460070.

Palvelukseen halutaan

PÄIVÄAPULAINEN

esim. oppikoulutyttö kesä- ja heinäkuuksi
pitämään silmällä kahta 7- ja 9-v. poikaa,
kun äiti on töissä klo 8.00-16.30. Viikon-
loput vapaat. Rva L. Meyer, Rajapirtti. Puh.:
Työaikana 66 221/245, iltaisin 66 360.

Kauppakoulul. tai aik. kok. omaava

MYYJÄ TAI MYYJÄTÄR

saa kesälomittajan paikan liikkeessämme.
Läh. puh. 64008. Hak. ensi tilassa os. Vä-
hikkälän Osuuskauppa, Vähikkälä.

TERVAKOSKEN KAIKU

Paikallinen ilmoituslehti

Ilmestyy joka perjantai

Päätoimittaja Jukka Keskitalo

Toimitussihteeri Leena Minkkinen

Tilauksinta 5,00 mk vuodelta

Ilmoitushinta 0,30 mk mm

VIKKOLISTA

TERVEYDENHUOLTOASEMA

on avoinna arkisin klo 8.00-12.00 ja klo 14.00-16.30. Lauantaisin suljettu. Teollisuusterveysas. puh. 661 282, kotiin 66 297, laboratoriohoitaja puh. 661 283.

Tehtaanlääkärin vastaanotto on arkipäivisin paitsi lauantaisin ajantilausten mukaan. Ajantilaus klo 8.00-9.00 puh. 661 281. Ensimmäisessä yhtiön henkilökuntaan kuuluvilla. Tehtaanlääkärin asunto puh. 66 295.

SAIRAANKULJETUSAUTO

tilattavissa puh. 917-82709, hälytyskeskus puh. 917-82601. Tauno Stenberg, Turenki.

ÄITIYS- JA LASTENUUVOLA

Lääk. vast. otto äideille joka kk:n I perjantai klo 14-16, lapsille joka kk:n II ja IV perjantai klo 15-16. Kättilö joka tiistai klo 10-12.

Terveysas. joka tiistai klo 13-15 ja kk:n I, III ja V perjantai klo 9-10 sekä arkisin klo 8-9 neuvolassa tai puh. 66 440.

HAMMASLÄÄKÄRI EEVA VARPASUO

Vastaanotto maanantaisin klo 11-12, keskiviikkoisin klo 17-18 tai sopimuksen mukaan puh. 66 443.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivisin klo 9-17 ja lauantaisin klo 9-12.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkisin klo 8-18, lauantaisin ja aattoina klo 8-17, sunnuntaisin ja juhlapäivinä klo 10-12. Arkipäivinä, paitsi lauantaisin ja aattoina on päivystys klo 18-21. Yöpäivystystä ei ole. Puh. 66 444.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.15-16.30. Lauantaisin konttorimme on suljettu. Puhelin vaihde 66 548.

JANAKKALAN OSUUSPANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.15-16.30. Lauantaisin konttorimme on suljettu. Puhelin vaihde 66 581.

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.15-16.30. Lauantaisin suljettu. Puh. 66 275.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO (puh. Janakkala 917 88 113, postisieto 24 399) avoinna arkipäiv. klo 9-13, lisäksi keskiviikkona klo 16-18, lauantaina kanslia on suljettu. Puh. 88 113, kirkkoherra 88 183.

SEURAKUNNAN TALOUSTOIMISTO

avoinna arkisin klo 9-13, lauantaisin suljettu. Puh. 88 140.

SOSIAALILAUTAKUNNAN SIVUTOIMISTO on avoinna Tervakoskella Osuuspankin konttorin huoneustossa joka keskiviikko klo 10-12.

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna maanantaina ja torstaina klo 17-20 ja keskiviikkona klo 12-18.

SAIRAUSVAKUUTUSTOIMISTON SIVUTOIMISTO

on avoinna Tervakoskella Osuuspankin huoneustossa arkikeskiviikkoisin klo 12.45-16.00.

KIRKOLLISIA UUTISIA

I kolm. jälk. sunnuntaina 31.5. jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Mäkinen, konfirmaatio, yl.rippi ja H. P. Eht. ja Tervakosken Pikkuirkossa, Kuusiola.

Itäkirkko klo 19 Turengin srk. talossa, Mäkinen. Muutettu kellonaika.

Torst. 4.6. kirkkokuorojen yhteisharjoitus klo 19.30 Tervakosken Pikkuirkossa.

Perj. 5.6. klo 19.30 Punkan lähetyksiltä Hallovassa Esko Jussilalla.

Kesämökkiaskareet

Kesämökki on yksi merkittävimpiä kohteita suomalaisen perheen suunnitelmassa kesälomanviettoa huolimatta siitä, että mökiltä puuttuu usein ne mukavuustekijät, joita kaupunkiloissa pidämme itsestään selvinä. Vettä ei tule hanasta kääntämällä, lämmitys vaatii omia toimenpiteitämme pihapiiriin kuuluvista töistä puhumattakaan. Mutta kesämökkiaskareetkin tuntuvat huvilta, kun niihin suhtautuu hyväntuulisesti. Ne antavat myös virkistävää vaihtelua talven arkiseen aherukseen ja monen reapahtanut kuntokin kohenee.

Kaivon ja vesiämpäreitä retuuttavan mökkiläisen katsotaan kuuluvan yhteen. Moni on saanut puuhassa kaupungin mukavuuksiin totuneen selkensä kipeäksi ja tuskaillut maalaiselämän hankaluutta. Rasittavin vaihe on veden nostaminen kaivosta. Silloin on erityisesti kiinnitettävä huomio siihen, että rasitus jakautuu tasaisesti vartalon lihaksille, jolloin nostovaihe on niille voimistavaa liikuntaa ja venähdyysvaara pienenee. Sama pätee myös ämpäreitä kannettaessa. Työn helpottamiseksi voidaan käyttää apuna kaivoon sijoitettua vintturia tai nykyaikaisempaa käsipumppua. Ämpäreiden kuljettaminen etenkin pitkiä matkoja sujuu kevyesti pienillä työntöratilla tai vaikkapa jo muinoin keksittyjen länkien avulla.

Paitsi taloudessa tarvitaan vettä myös saunassa. Mutta vesi ei padassa porise, ellei puita ole pesään pistää. Puiden pilkkominen kuuluu lähinnä miesväen puuhiin. Niinpä on heidän asiansa huolehtia, että välineet ovat kunnossa. Kun saha ja kirves ovat terävät, sahapukki ja pilkkomisalusta sopivan korkuiset ja ennen puuhaan ryhtymistä verrytetään kankeita jäseniä, sujuu työkin kuin leikiten ja samalla veltostuneet lihakset saavat uutta kimmoisuutta. Heti ensimmäisten rasittumisoireiden ilmetessä on syytä pitää tauko ja lepuuttaa työssä jännittyneitä lihaksia suorittamalla muutama rentouttava liike. Työn touhussa ei kuitenkaan sovi unohtaa varovaisuutta, sillä kohteestaan lipsahtanut kirves tai pöllä halkaistaessa lennähtänyt klapi saattavat aiheuttaa vakaviakin vammoja niin työn suorittajalle kuin mahdolliselle "piällysmiehellekin".

Vuosilomat: past. Antti Lampola on vuosilomalla kesäkuun, sijaisenaan toiset srk:n papit. Rva Agnes Thesleff lomalla kesäkuun ja juhannukseen asti nuor. ohj. Hannu Rasila.

Retki: Mikäli riittävä määrä osanottajia ilmaantuu (olisi toivottavaa) tehdään retki Mikkeliin ja Haukivuoreen. Mikkeliissä Lähetysseuran vuosijuhlat ja Haukivuoreen pihpahuus rov. Urposella. Matkaliikenteen linjuri lähtee 13.6. klo 6 Vähikkälästä, klo 7 Turengista j. n. e. Mallinkaisien y. m. kautta. Paluu 14.6. illalla. Kyyti noin 25,-. Tarkemmin ilmoitauduttaessa Helvi Huhtaselle 10.6. mennessä (82115).

Nuorisotyö: Tänään perj. 29.5. Hallakorven kerhot klo 18 koululla.

Seurakunnan leirit: 17.-19.6. tyttöleiri Poukapirtillä, 23.-26.6. poikaleiri Poukapirtillä.

Tyttöjen ja poikien yht. leiri 18.-21.8. Mallinkaisilla. Janakkalan ja Lopen nuorten yht. vaellusretki Kilpisjärveltä Haltille. Lisäksi nuorten juhannusleiri Lopen Kesijärvellä.

Tyttö- ja poikaleirit ovat kuljetuksineen maksuttomat. Tarkemmin ilmoitauduttaessa nuor. ohjaajille tai khranvirastoon. Ks. ed. perjantain ilmoitukset.

Usein mökillä pestään kaupungissa likaantuneet matot ja liinavaatteet. Pyykkipäivästäkin voidaan tehdä koko perheen liikuntapäivä, kun perheenjäsenet auttavat pyykkäriä vedenkannossa, pyykkinarujen paikoilleen-asettamisessa ja vaatteiden huuhtomisessa. Viimemainitusta saa vaikkapa pienen retken, kun se suoritetaan veneellä järvellä. Oikeat työasennot ja silloin tällöin pidetyt taut jäsenten verryttämiseksi tekevät pyykkipäivästäkin hyväntuulisen.

Kesämökin puutarha vaatii täyttäkseen viljelijänsä odotukset koko kesän runsaasti huomiota osakseen. Hyvät välineet helpottavat työskentelyä, josta on hyötyä sekä terveydellisesti että taloudellisesti. Raikas ulkoilma piristää mieltä ja kellariin kertyvät marjat ja vihannekset säästävät talven mittaan monta markkaa emännän kukkaroon. Puutarhaa hoidettaessa on otettava huomioon sää. Auringonpaisteesta puuhailtaessa saattaa iho "kärähtää", jolloin tuskallinen kirvely himmentää hyvän tuulen. Varovainen alku auringonotossa, ihoa suojaavat voiteet ja vaikkapa leveälierinen olkihattu pelastavat turhilta vaivoilta. Liialliselta auringolta suojautuminen täytyy ottaa huomioon myös maatalon heinätalkoisiin lähettäessä. Heinien haravoiminen ja seipaille nostaminen työllistää lihaksia runsain määrin ja on siten erittäin hyvä liikuntamuoto. Lisäksi se saa aikaan kaksinverroin hyvää tuulta.

Mökin askareisiin kuuluu moninaisia tehtäviä. Jo keväällä täytyy kunnostaa vene, itse mökki vaatii kunnostamista, marjapensasat tukikehikoita ja pihanurmi täytyy silloin tällöin lyhentää. Kesämökin päivä ei kuitenkaan ole pelkkää askareissa hyörimistä, vaan siihen kuuluu myös lomailua "laiskotellen". Kun mökin päiväohjelmaan lisäksi sisällytetään esimerkiksi kuntolenkkejä ja voimistelutuokioita ja kun työskentelyä ja lepoa on itse kullekin sopivassa suhteessa, palaamme loman jälkeen mökiltä hyväntuulisina ja mieli virkeinä.

UUEDET VALKOLAKIT

Tervakosken yhteiskoulusta osallistui tämän kevään ylioppilaskirjoituksiin 43 oppilasta. Heistä hyväksyttiin seuraavat 39:

Halme Kari, Kalkkila Hilka, Kallionpää Mirja, Karhunen Anneli, Keijälä Hannele, Kilpinen Merja, Koskinen Kaarina, Lahti Tuula, Lappalainen Eija, Markkula Anu, Mikkola Anna, Nieminen Terttu, Nuutila Matti, Ollila Leena, Pekanoja Marja-Leena, Raivio Markku, Ruponen Kaarina, Saloniemmi Hilka, Sokka Markku, Tapaninen Kristiina, Tuominen Leena, Välimäki Marja-Leena, Anttila Heikki, Kalervo Matti, Kalervo Riitta, Kekola Keijo, Kerkola Pekka, Korpinen Markku, Koskinen Pekka, Laine Leena, Leander Olavi, Löfgren Tarja, Markkula Timo, Pöhö Juhani, Sairanen Pirkko, Seitsonen Ilkka, Seppälä Erkki, Valkeila Esko ja yksityisoppilas Hiironen Jukka.

Onnittelumme uusille ylioppilaille tähän, suurena juhlapäivänä.

TERVEYSSISAREN JA KÄTILÖN SUNNUNTAIPÄIVYSTYS

(Tavattavana varmimmin klo 9-10)

30.5.70 kättilö Raija Sihvonen Turenki, puh. 917-82116.

30-31.5.70 terv. sisar Kyllikki Piitulainen Tarinmaa, puh. 917-88185.



Sairaanhoitaja

Hilda Aleksandra Mäkinen

* 3.1.1894 Hausjärvellä
† 19.5.1970 Helsingissä Koskelan
sairaskodissa

"Mutta totisesti meidän
sairautemme hän kantoi..."
Jes. 53 : 4

Hautaus 30.5.1970 klo 12.45 Janak-
kalan kirkossa, mistä vainajan ystä-
ville ja sukulaisille vain näin ilmoit-
etaan.

Rakkaamme

Eino Alpinus Alanko

s. 4.10.1909
k. 25. 5.1970

Syvästi kaivatun
Helmi, Tuula ja Veikko
sisaret ja muut sukulaiset

Itsesi uhrasit, kaikkesi annoit,
hellien meitä vaalit, kannoit.
Taivaan Isä auttaos meitä
kulkeissamme tuskein teitä.

Siunaus toimitetaan Janakkalan kir-
kolla 6.6. klo 13.45. Siunauksen
jälkeen muistotilaisuus Seuratalon
naisyhdistysten huoneessa, mikä tä-
ten ystävällisenä kutsuna ilmoite-
taan. Linja-auto pääportilta klo 13.15.

PALKINTOLOMAT ARVOTTU

Kilpailutoimikunta on pitämässään koko-
uksessa arponut palkintolomat harrastushiih-
dosta seuraaville:

Naiset alle 35 v.: Raili Jokinen;
naiset yli 35 v.: Helmi Soimasuo,
Saimi Ampuja ja Taimi Sinkkonen; miehet
alle 35 v.: Harri Mäenpää, Mauri Juu-
rinen, Olli Ahonen ja Lauri Manninen; mie-
het yli 35 v.: Viljo Koho, Markel Leh-
tonen, Tapio Ekholm, Veini Hakala ja Pentti
Paldan; avioliittosarja: Pertti ja Kaija
Nieminen, Reino ja Hely Kiemunki, Keijo
ja Ulla Savolainen, Peter ja Irma Berseneff
sekä Esko J. ja Hilja Koskinen; eläkeläi-
set: Uuno Uotila.

Lomat pidetään kesälomakauden pääty-
misen ja vuodenvaihteen välisenä aikana.

Harrastuskävelyn, -pyöräilyn ja -uinnin ARVOSTELUPERUSTEET MÄÄRÄTTY

Yhtiön kilpailutoimikunta päätti 15.4.-
30.11.-70 välisenä aikana suoritettavan har-
rastuskävelyn, -pyöräilyn ja -uinnin arvonta-
perusteet.

Kävely: 1 arpa = 90 km
2 arpa = 160 km
Pyöräily: 1 arpa = 300 km
2 arpa = 550 km
Uinti: 1 arpa = 3 km
2 arpa = 6 km

Uinnin kertsuoritus on 200 m.

Uinnin suorituspaikkoina ovat Alasjärven
Hiekkaranta ja Tietyn ranta, Kernaala, Hie-
talahti, Reharinne ja Joutsela.

LIIKENNEKILPAILU

Tervakosken Moottorikerho järjesti viime
sunnuntaina liikennekilpailun henkilöautoille
30 km:n reitillä Tervakoski - Leppäkoski -
Turenki ja tarkastusasemia oli seitsemän.
Ratamestareina toimivat Ari Lehtonen ja
Veikko Koskinen.

Tuloksia: Naiset: 1) Sollo - Viitamäki
39 vp 2) Aaltonen - Mäkelä 77 3) Koskela -
Koskela 171 4) Paananen - Mikkola 222.

Yleinen sarja: 1) Mäkinen - Laitinen 22
vp 2) Tuomola - Nummelin 28 3) Kanervo -
Kanervo 29 4) Mäensivu - Heikkilä 30 5)
Ratia - Kasanko 33 6) Hänninen - Kupari-
nen 34 7) Pullinen - Rautiainen 34 8) Lep-
pänen - Oksanen 42 9) Kalervo - Mäensivu
46 10) Nieminen - Nieminen 46.

Haastesarja: 1) Turenki 2. 129 vp 2) Tu-
renki 1. 137 3) Kolmosrivi 144 4) Nelosrivi
149 5) Tervakosken Mk joht. 228.

YLIOPPILASRUUSUJA HOIDETTAVA

Ylioppilaskukat ovat perinteisesti ruu-
sua. Niitä on totuttu pitämään "vaikeina"
kukkina, mutta vähitellen tämä käsitys lienee
häviämässä, sillä nykyiset ruusulajikkeet ovat
oikein hoidettuina hyvin kestäviä.

Ylioppilasnuoren kotona on hyvä valmis-
tautua hoitamaan ruusut hankkimalla siemen-
tai kukkakaupasta jotain kukkavirkistettä.
Näitä on useita: Krislite, Floralite ja Substral
frisk. Monien kokeitten avulla on todettu,
että nämä aineet todellakin pidentävät ruu-
sujen ikää useilla päivillä. Varren tyvää lei-
kataan 1-2 cm lyhyemmäksi terävällä veit-
sellä, siten saadaan uusi ja tuore imupinta.
Puuvartisena kasvina ruusu ei jaksa tästä leik-
kauspinnasta imeä vettä riittävästi, siksi
vartta pitää myös kuoria. Tyvestä raapute-
taan kuorta pois 5-15 cm:n matkalta riippuen
varren pituudesta. Lehdet poistetaan siitä
osasta vartta, joka joutuu veteen. Tämän
jälkeen ruusut asetellaan kauniisti syvään
maljakkoon, joka on täytetty haalealla vir-
kistevedellä. On hyvä muistaa, että ruusut
säilyvät vain syvässä vedessä, vähintään puol-
let varsien pituudesta pitää olla vedessä. Jos
maljakkoon on lisätty virkistettä, ei vettä
tarvitse vaihtaa, sitä ainoastaan lisätään päi-
vittäin maljakko täyteen.

HENKILÖKUNTARUOKALAN RUOKALISTA AJAKSI 1.6. - 5.6.

- 1.6. Ma Lihaperunalaatikko
Ruismarjapuuro
- 2.6. Ti Palapaisti
Makaronivelli
- 3.6. Ke Jauhelihipihvi
Riisipuuro
- 4.6. To Kaalilaatikko
Munavelli
- 5.6. Pe Tilliliha
Mannavelli

KIIТОКСΙΑ

Sydämelliset kiitoksemme kaikille Teille,
jotka kunnioititte rakkaamme Martta Ilmasen
muistoa ja otitte osaa suruumme.

Omaiset

Sydämellinen kiitoksemme Liutan ja Ant-
tilan leipomoille lahjoituksista Tapailan vie-
railumme johdosta.

Tervakosken seudun seura-
kunnalliset ompeluseurat

Sydämellisesti kiittäen merkkipäivän muis-
tamisesta.

Esko Heinonen

Sydämellinen kiitos Teille kaikille, jotka
muistitte minua merkkipäivänäni.

Olga Seliste

Riihimäen kauppaoppilaitos

Uusi lukuvuosi alkaa 24. päivänä elo-
kuuta 1970 klo 10.00.

1-vuotiselle ATK-kurssille ota-
taan merkonomeja ja yo-merkonomeja. Kurs-
sin, jonka opetusohjelmasta puolet on ATK-
ammattiaineita, tarkoituksena on kouluttaa
henkilöitä ohjelmointi- ja yhdysmiestehta-
viin.

1-vuotiselle ylioppilasluokalle
pyrkijältä vaaditaan ylioppilastutkinto. Mah-
dollisuus ATK-peruskurssin suorittamiseen.

2-vuotiseen kauppaopistoon pyr-
kijältä vaaditaan keskikoulun tai kauppa-
koulun (arvosana kahdessa vieraassa kielessä)
oppimäärä, mahdollisuus ATK-peruskurssin
suorittamiseen.

2-vuotiseen kauppaopistoon pyr-
kijältä vaaditaan kansakoulun täydellinen
oppimäärä sekä vähintään 15 vuoden ika.

Omakätisesti kirjoitettu hakemus (var-
sinaista hakulomaketta ei ole) tulee lähettää
osoitteella Riihimäen kauppaoppilaitoksen
rehtori, Kalevankatu 5-7, RIIHIMÄKI, vii-
meistään 15. p:nä kesäkuuta, lukuunottamatta
ylioppilasluokalle pyrkiviä, joiden hakuaika
päätyy elokuun 1. p:nä. Hakemuksen on
liitettävä jäljennökset koulu- ja työto-
distuksista sekä sellainen papintodistus tai
siviilirekisteriote, josta ilmenee myös van-
hempien nimet ja ammatti. Kesän 1970
aikana suoritettavasta harjoittelusta tulee
liittää mukaan työnantajan todistus, josta
ilmenee, kauanko työsuhte tulee jatkumaan.

Oppilaitoksessa on käytössä 5-päiväinen
työviikko ns. liukuvan lukujärjestyksen avulla,
jolloin lauantait ovat vapaat.

Tarkempia tietoja saa oppilaitoksen kans-
liasta, puh. 32333. ATK-kurssin esite lähe-
tetään pyydettäessä.

Hyväksytyille lähetetään kirjallinen kutsu.

JAAKKO KÄRMENIEMI

Helsingin yliopiston tiedekuntajärjestöt Limes
ry. ja Lingva ry. järjestävät ehtolaisille ja
myös tiedoistaan epävarmoille

EHTOLAISKURSSIT

Tervakosken yhteiskoululla kesäkuun 2.-30.
p:nä. Opettajat:

MATEMATIIKKA fil.kand. Sirpa af Ursin
ENGLANTI hum.kand. Tyyri Valjakka
RUOTSI hum.kand. Hannu Seppälä

Ilmoittautuminen maanantaina 1.6. klo
10-13 koululla sekä klo 13-19 puh. 66351.
Kurssimaksut: 1. aine 70,-, 2. aine 50,-,
myös sisarusalennus. Kurseihin sisältyy 4
koetta.

TERVAKOSKEN YHTEISKOULU

Pääsyttutkinto ensimmäiseen luokkaan
pyrkiville pidetään kesäkuun 1. ja 2. päivänä.
Tutkinto alkaa kumpanakin päivänä klo 9.15.
Ilmoittautuminen tapahtuu ensimmäi-
senä tutkintopäivänä klo 8.30-9.15. Tällöin
tulee olla mukana viimeinen koulutodistus,
kansakoulunopettajan lausunto ja virkatodistus.
Kokeessa tarvitaan kirjoitusvälineet ja ruudul-
ista paperia.

Muille luokille otetaan oppilaita
samoina päivinä.

Rehtori Aimo Markkula

MUISTATTEHAN Padon lumpunkeräys

huomenna 30.5. alkaen klo 9.00 Kylän,
Patalan, Mäyrän, Tietyn, Korpilon, Martti-
lan, Napialan, Rauhalan, Hallakorven, Mik-
kolan, Paiston ja Piilonson alueilla.

Lumput pyydetään laittamaan kangassäk-
keihin tai niputtamaan hyvin ja asettamaan
näkyvälle paikalle.

Hiihtojaosto

HARJOITUSVUOROT URHEILUKENTÄLLÄ

Maanantai

Klo 16.30 - 18.30 Jalkapallo, miehet
" 18.30 - 19.30 Jalkapallo, juniorit
" 19.30 - 21.00 Yleisurheilu

Tiistai

Klo 17.00 - 21.00 Pesäpallo

Keskiviikko

Klo 17.00 - 19.00 Yleisurheilu
" 19.00 - 21.00 Pesäpallo, naiset

Torstai

Klo 16.30 - 18.30 Jalkapallo, miehet
" 18.30 - 21.00 Jalkapallo, juniorit

Perjantai

Klo 17.00 - 21.00 Pesäpallo

Lauantai

Klo 11.00 - 13.00 Jalkapallo, miehet
" 13.00 - 16.00 Jalkapallo, juniorit

Lentopallokenttä:

Maanantaina klo 18 - 21.00 edustusjoukkue
Torstaina " 18 - 21.00 edustusjoukkue

Lentopallokenttää ei käytetä urheilukentällä pelattavien virallisten otteluiden aikana.

Sosiaaliosasto

YLEISURHEILUN HARJOITUSKILPAILUT NUORILLE

Keskiviikkona 3.6.
Klo 17.00 60 m ja korkeus
Keskiviikkona 10.6.
Klo 17.00 100 m, pojille kuula, tyttöille pallonheitto

Sarjat: alle 6, 8, 10, 12, ja 14 v.

Seurat ja urheiluohjaaja

ST-HARJOITUSAJOT

4, 6, 70. Lähtö klo 18.00 Tervalan pysäköintialueelta.
Kartta: Hämeenlinnan ulkoilukartta 1:100 000.
Luokat: M-A-B ja C-E.
Jäsenet kilpailevat kiertopalkinnosta.
Osanottomaksu 7 mk.

Tervetuloa:

TeMK

ERÄTOVERIT

Jäsentenväliset ampumakilpailut lauantaina 6.6.70 alk. klo 12.00 Pirttisuon ampumaradalla.

Talkoot perjantaina 5.6.70 alk. klo 17.00.

Kilpailutoimikunta

Tervakosken Kalakillan

I MATO-ONGINTAKILPAILUT

pidetään torstaina 4.6.70 klo 17 - 20 Tervajoella. Myös nuorten sarjat.

Suomisarjan pesäpallo-ottelu

PATO - JOKIOISTEN KOETUS

2.6. klo 18. Liput 2,-.

PATOLAISET

Siivoustalkoot Valajärvellä lauantaina 6.6. Lähtö pääportilta klo 9.

MYYTÄVÄNÄ

lasikuituvene Glastron V 143, 1,75 x 4,35 m + 50 hv. Mercury m. 67. Läh. puh. 66392.

NYT UUTTA ERIKOISTA

RAIMON ASUSSA

- joka viikko vaihtuvat rajut erikoistarjoukset
- hinnat kukkarolle sopivia
- tänään ja huomenna voimassa vielä seuraavat tarjoukset:
- naist. valk. polvisukkia vain 2,50
- miest. Ban-Lon-pujopaitoja, pitkähih. parasta Hyvonia, koot: 46 - 54, ohjehinta 21,85 nyt meiltä vain 13,50
- kipparipaitoja, koot: 100-160, hinta 3,90
- poik. kauluksettomia irtotakkeja, hajakokoja, ennen 35,50-55,50, nyt meiltä vain 10,-
- miest. kevytpukuja, koot: 48-56, mallit solakka ja normaali, hinnat ennen 76,50-107,50 nyt vain 49,-

Tänään perjantaina avoinna klo 9 - 20

Raimon Asu
TERVAKOSKEN KAIKU

ILMANVAIHTO TOIVO A VENÄLÄINEN

Janakkala, Hyvikkälä

Yrityksemme aloittaa toimintansa yo. osoitteessa, järjestämällä IV-asentajien ja peltiseppien, sekä yleensä metallimiesten lyhyen "peruskurssin" Hyvikkälän kansakoulun tiloissa, kesäkuussa -70. Toivomme saavamme kurssille runsaan osanottajamäärän, joista palkkaamme uutta työvoimaa yrityksen tehokasta toimintaa varten. Erikoisesti ammatti-ymistä kouluista vapautuvan nuorison toivomme huomioivan ilmoituksemme. Vastaamme tiedusteluihin puh.issa 90/291633.

MYYDÄN RYHMÄKUKKIEN TAIMIA.

Huistinojan puutarha, Punkka, puh. 65396

Kaksi miestä etsii miel. kalustettua huoneen tai huoneen + keittiön

ASUNTOA

Tervakoskelta heti tai myöhemmin. Vast. Kaiun toimit. nimim. "EV".

Liikealasta kiinnostunut POIKA

saa paikan rautaosastollamme heti. Hakeemukset jätettäväos. hoitaja Salolle ensi tilassa. OL. HÄME, Tervakosken tavaratalo

Suomen Punaisen Ristin Tervakosken osasto etsii varttunutta, kurssin suorittanutta tai vastaavan taidon omaavaa

UIMAOPETTAJAA

kesä-heinäkuun ajaksi. Ilmoittautumiset neiti Irma Salmiselle puh. 661474, ilt. 66277.

JANAKKALAN SAIRAUSVAKUUTUS-TOIMISTO

Turengin Seurakuntatalo, puhelin 82380, avoinna arkisin kello 8.00-14.45, paitsi lauantaisin suljettuna.

Tervakosken sivutoimisto Osuuspankintalo, avoinna arkikeskiviikkoisin kello 12.45-16.00.

KIRJASTON KESÄAUKIOLOAJAT:

maanantaina ja torstaina klo 17 - 20
keskiviikkona " 12 - 18

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

31.5. klo 19 K

Eero ja Pertti Melasniemi - Tarja Markus

KESYTTÖMÄT VELJEKSET

Teatteri suljetaan kesä- ja heinäkuun ajaksi ja avataan sunnuntaina elokuun 2. päivänä. Syksyn ohjelmistosta joitakin ennakkotietoja.
16.8. Kesäkapina 11.10. Peppi pitkätoisuus
23.8. Butch ja Kid 25.10. Kaktuksen kukka
30.8. Kiitorata 15.11. Kremlin kirje
3.9. Kuuma kesä 6.12. Veijarit
20.9. John ja Mary 20.12. Zabriskie point

HUOMIO!

Tervakoski Oy:n puutarha aloittaa tavanomaisen taimisesongin. Tarjoamme

KUKKIEN JA VIHANNESTEN TAIMIA.

Palvelemme 1.-20.6. klo 7-17 paitsi lauantaisin klo 7-12.

Tervetuloa tutustumaan ja tekemään taimiostoja.

Tervakoski Oy:n puutarha
puh. 661481

Myytävänä 3.6. alkaen

KUKKIEN JA KEITTIÖKASVIEN TAIMIA

muovihuoneeltamme (noin 150 m Shell-huoltoasemalta) arkisin klo 13-20, lauantaisin ja sunnuntaisin klo 13-16.

KUKKASITOMO S. SALONEN

KIVIKKOKASVEJA sekä YKSIVUOTISTEN

KUKKIEN ja KAALIN TAIMIA.

Anttilan Puutarha, Huuna

VAATIVALLE OSTAJALLE

Schaub-Lorenz

Touring Europa-matkaradio

Autoon - matkalle - kotiin

Kaikki aaltoalueet ja liitännät

Teho 2,5 W, autossa 6 W

Loistoluokan radio - niin äänentoistoltaan kuin käyttöominaisuuksiltaan

Käykää tutustumassa:

TERVAKOSKEN SÄHKÖLIIKE

66518



TERVAKOSKEN KAIKU

Paikallinen ilmoituslehti

Ilmestyy joka perjantai

Päätoimittaja Jukka Keskitalo

Toimitussihteeri Leena Minkkinen

Tilauhinta 5.00 mk vuodelta

Ilmoitushinta 0,30 mk mm

KIRKOLLISIA UUTISIA

Tänään perj. 5.6. kirkonseudun srk. iltä klo 19.15 Anna ja Tuomas Koljosella ja klo 19.30 Punkan lähetyksiltä Hallovassa Viljo ja Ester Jussilalla.

Il Kolm. jälk. sunnuntaina 7.6. jumalanpalvelus klo 10 kirkossa, Kuusiola, konf., yl. rippi ja H.P. Eht.

Klo 13 Kerkkolan evank. yhd. paikall. osaston 20-vuotisjuhla Mallinkaisten koululla, piirisiht. Uto Muhonen ja past. Kuusiola.

Iltakirkot klo 18 (huom. kellonaika) Turengin srk. talossa ja klo 19 Tervakosken Pikukirkossa, Mäkinen.

Seurak. leirit: 17-19.6. tyttöleiri ja 23.-26.6. poikaleiri Poukapirtillä. Lisäksi nuorten juhannusleiri 20.-21.6. Lopen Kesijärvellä. Tyttöjen ja poikien yht. leiri 18.-21.8. Mallinkaisilla. Janakkalan ja Lopen nuorten yht. vaellusretki Kilpisjärveltä Halttille yli 14-vuotiaille 1.-13.8. Matkakustannukset, joihin kuuluvat matkat, ruoka ja vakuutus, ovat 160,-, josta ilmoitaututtaessa maksettava 50,-. Kaikista leireistä ilmoittautuminen nuor. ohjaajille tai khranviirastoon (15.6. alkaen myös Tapaniselle 82752 ja lomalta palaavalle Rasilalle 914/66594).

Tyttö- ja poikaleireille on kuljetus ja ruoka maksuton. Kyytiyhteyksistä ilmoitetaan myöhemmin.

Retki Mikkeliin Lähetyseuran juhlille ja piipahdus Haukivuorella rov. Urposella. Matkaliikenteen linjuri lähtee 13.6. klo 6 Vähikkälästä, klo 7 Turengista Mallink. j.n.e. kautta. Paluu 14.6. illalla, kyyti n. 25,-. Tarkemmin ilmoitaututtaessa Helvi Huhtaselle 10.6. mennessä (82115).

JANAKKALAN OSUUSPANKIN STIPENDIT TÄNÄ KEVÄÄNÄ

Janakkalan Osuuspankin koululaisille myöntämät opintoapurahavarat on tänä keväänä jaettu opettajakuntien päätösten mukaisesti seuraaville oppilaille:

Tervakosken yhteiskoulu (250 mk): Anne Aho I b, Aarno Paananen IV a, Merja Valtonen VI a, Ulla Huttunen VII.

Turengin yhteiskoulu (250 mk): Jorma Rantakivi, Ulla Kytö, Soile Jaakonsaari, Anne-Maj Sandberg, Leena Toivonen.

Tervakosken kansalaiskoulu: Arto Suvi-lahti, Anne Puistola, Mirja Kommio.

PESÄPALLOILUN PUULAAKISARJA

Kesän puulaakiottelut aloitetaan pesäpalloilulla. Sarjan ensimmäiset ottelut pelataan torstaina 25.6. alkaen klo 17.00. Viime kesän sarjassa oli mukana ensimmäisen keran useaan vuoteen 4 joukkuetta konttorin uskallettua lähteä mukaan. Olisi erittäin suotavaa, että muutkin osastot pyrkisivät muodostamaan omia joukkueita. Tärkeintä ei ole saada timantinkovaa joukkuetta kentälle, vaan olla mukana yrittämässä.

Joukkueet on ilmoitettava sosiaaliosastolle maanantaina 15.6. klo 12 mennessä. Joukkueen sekä pelaajien nimet paperille.

Joukkueiden kapteeneina toimivat viime vuonna T. Louhelainen, J. Hallansaari, L. Lehtonen, Matti Saarela, O. Lehtinen, A. Kallilahti, Markku Saarela ja E. Nieminen.

Ikämiesten ja yli-ikämiesten pesäpallootteluita ei pelata, vaan paremmuus ratkaistaan lentopallo-otteluilla. Ilmoitus otteluista myöhemmin.

Mieskuoron lähtökonsertti

Mitään aivan yllättävää ei matkakourolla ollut tällä kerralla tarjottavana verrattain runsaslukuiselle yleisölleen. Matkaa ajatellen oli nimittäin suurin osa lauluista jo ollut aikaisempien konserttien ohjelmistossa. Näistä vanhoista mainittakoon kuitenkin Ahti Sonnisen "Soliseva vesi", joka raikkauksellaan ja musikaattisuudellaan aina yhä kiinnostaa. Lisäksi se laulettiin myöshienosti. Samoin Merikannon "Vallinkorvan laulu", jonka tunnelmallisuus tuli vakuuttavasti esille tenorisolistin Heikki Tohijärven tulkitsamana. Kalevi Koskinen kultivoitu ääni oli taas hyvin edukseen Yrjö Kilpisen laulun soolo-osassa. Hiukan enemmän nyansoitua selkeyttä olisi voinut olla kuoron osuudessa. Rytmikkyyttä ja eloisuutta tässä ohjelmanosassa edustivat eestiläiset laulut "Väl lupsat" ja "Läkkäämme". Varsinkin ensin mainittu oli todellinen täysosuma.

Ohjelman toisen osan alkupuoli tuntui tämän jälkeen jonkin verran kesyiltä ja jopa hiukan epävarmalla. Syynä tähän oli ehkä se, että laulettiin osa myös saksaksi. Schubertin laulu "Lehmus" oli kuitenkin, solistin ansiosta johtuen, melko miellyttävää kuunneltavaa. Haapalaisen "Paan" ei ollut yhtä edukseen kuin aikaisemmassa konsertissa, ellen väärin muista. Sibeliuksen "Sydämeni laulussa" toisen basson matalat äänet hukkuivat näyttämön hämääriin.

Kiinnostavimmat laulut tässä osastossa olivat Bardoksen "Dana dana" ja Zoltan Kodaly'n "Esti dal". Ensinnä mainittu laulettiin sellaisella antaumuksella ja innostuksella, että totisimminkin kuuntelijan oli antauduttava. Kodaly'n vaativantuntuisesta laulusta johtaja Reino Salmela sai irti sen, minkä halusi. Kalevi Koskinen esitti soolo-osan tässäkin laulussa. Konsertin loppunumerona oli Kuulan "Nuijamiesten marssi", joka laulettiin mahtavalla voimalla.

Yleisvaikutelma tästä lähtökonsertista oli varsin positiivinen, joten uskomme kuoron pystyvän kunniaakkaasti edustamaan Tervakoskea pitkällä matkallaan.

Kukkia kuorolle ja sen solisteille ojensivat eri yhtymien edustajat, ja pirteän lisän tähän saivat naiskuoron edustajat esittämällä herrtaisen lähtöserenadin laulajaveljilleen. Unkarin kansallislaulu lopetti tilaisuuden.

Pieni sivutoteamus: Kontaktin saaminen esiintyjien ja yleisön välillä syntyi helpommin, jos näyttämö olisi valaistu ja sali vastaavasti hämärämpi. Nyt oli päin vastoin. Onnea matkalle.

E. E.

Tervakosken Mieskuoron Unkarin-matkan osallistivat Seppo Airola, Pentti Aronen, Aimo Haanperä, Lasse Halme, Raimo Halme, Yrjö Haltia, Onni Helminen, Lauri Holmila, Eero Jokinen, Kari Jokinen, Pertti Kokkomäki, Kalevi Koskinen, Kauko Koskinen, Olli Kumela, Eino Kuparinen, Pentti Lahtinen, Eero Lamminpää, John Larisuo, Leo Lehmuksaari, Kauko Leivo, Antero Linna, Pentti Miettinen, Tauno Mustonen, Aulis Mäenpää, Mauri Neva, Håkan Nyman, Olavi Oikarinen, Pentti Ojantausta, Veikko Pakarinen, Eino Partanen, Pekka Pekanoja, Heikki Pohjolainen, Eino Raivio, Veikko Rinne, Erkki Saario, Toivo Saario, Aarno Salmela, Reino Salmela, Osmo Sarpio, Sulo Sillanpää, Antti Siltola, Matti Siltola, Veikko Sippola, Leevi Syrjänen, Ahti Tamminen,

Osimo Tamminen, Lauri Tapaninen, Pauli Tauru, Yrjö Tervakorpi, Heikki Tohijärvi, Markus Virtanen, Henrik Witting, Usko Vuori ja Mikko Vähäkangas.

TERVAKOSKEN PÄIVÄHOITOLAITOS VALMISTUNUT

Sosiaalilautakunta valitsi kokouksessaan 5.5.70 Tervakosken päivähoitolaitoksen johtajan virkaan lastentarhanopettaja Maija-Kaarina Kesäjärven Hyvinkäältä, lastentarhanopettajan virkaan lastentarhanopettaja Hanna Marjatta Kartanon Paimiosta, seimiosaston vastaavan hoitajan virkaan lastenhoitaja Liisa Kyllikki Harjunpään Alavudelta, keittäjän virkaan suurtalouden emännöitsijän Liisa Tuulikki Lamminmäen Ikaalisista, työsuopimussuhteisen lastenhoitajan toimeen lastenhoitaja Pirjo-Liisa Lehtosen Janakkalasta, työsuopimussuhteisen osastoapulaisen toimeen keittäjä Salme Laienen Janakkalasta ja lastenhoitoarjoittelijoiden toimiin Tuija Haillan, Tarja Linnanmäen sekä Tuula Niemisen Janakkalasta, kertoi lehdellemme sosiaalijohtaja Pauli Kairisvuo.

Lastentarha, 3-7-vuotiaille, on 2-osainen ja 50-paikkainen; toinen 25 lapsen osasto on kokopäiväosasto. Seimessä 1-3-vuotiaille on 20 kokopäivähoitopaikkaa. Laitoksen johtaja ottaa viran vastaan 1.7.70. Laitoksen kokopäiväosastot aloittavat toimintansa 1.8.70 ja puolipäiväosasto 1.9.70. Laitoksen hoitopaikat julistetaan haettaviksi kesäkuun lopussa ja lasten valinta suoritetaan heinäkuun puolivälin jälkeen. Lasten ateria- ja hoitomaksut maksat tullevat olemaan lastentarhan kokopäiväosastolla 2 huoltajalta 10 mk/viikko, 1 huoltajalta 5 mk/viikko, puolipäiväosastolla 2 huoltajalta 7,50 mk/viikko, 1 huoltajalta 3,75 mk/viikko, seimessä 2 huoltajalta 15 mk/viikko ja 1 huoltajalta 7,50 mk/viikko, jos perheestä on kuitenkin useampia lapsia laitoksessa, peritään seuraavasta lapsesta puolet yllä mainituista ateria- ja hoitomaksuista.

Mikäli lapsen poissaolo laitoksesta kestää yhtäjaksoisesti kauemmin kuin 3 päivää, ei ateria- ja hoitomaksua peritä.

NAPIALAN NAHKATEHDAS 90 VUOTTA

Ensi sunnuntaina täyttää paikkakuntamme toinen teollisuuslaitos, Napialan Nahkatehdas, 90 vuotta.

Tehtaan perusti vuonna 1880 karvarimestari Salomon Waara, minkä jälkeen tehtaan toiminta on jatkunut saman suvun hallinnassa.

Veljekset, toimitusjohtaja Erkki Vaara ja myyntipäällikkö Kai Vaara vastaavat tehtaan tämän päivän tuotannosta.

Vaatimattomasta alusta on tehdas yhdeksän vuosikymmenen aikana laajentunut ja sen nykyinen työntekijävahvuus on n. 60 henkilöä. Pääasiallisimmat tuotteet ovat urheiluja retkeilytarvikkeet sekä valjaat.

Lehtemme yhtyy Napialan Nahkatehtaan 90-vuotisonnitteihin.

TERVEYSSISAREN JA KÄTILÖN VIIKONLOPPUPÄIVYSTYS

(Tavattavana varmimmin klo 9-10)

6.6.70 kätilö Liisa Pienräihä Leppäkoskella, puh. 917-85109.

6-7.6.70 terv. sisar Hilda Salomaa Turengissa, puh. 917-82218.

KOULUNSA PÄÄTTÄNEITÄ

Riihimäen kauppaoppilaitoksesta ovat tänä keväänä valmistuneet merkonomeiksi ylioppilasluokalta mm. Kivimäki Lauri, Yli-Kovero Eeva, Alaspää Ulla-Maija, Haalahti Anneli, Haukka Virpi, Kalervo Marjaana, Kiuru Riitta-Leena ja Nyman Pirjo-Leena, opistosta Autio Marja-Leena, Koskinen Kaija, Lehtimäki Eija, Mattila Tuula, Pullinen Kirsti, Salomaa Timo, Forsström Auli ja Pesonen Tarja sekä merkanteiksi Saha Pirjo ja Tontteri Sirpa. ATK-kurssin suorittivat mm. Autio Sirpa ja Malin Kauko.

Päästötodistuksen Tervakosken keskikouluasteelta saivat Anttila Anna-Maija, Anttila Hannele, Anttila Helena, Castrén Karin, Heinenen Sinikka, Jantunen Hannele, Kala Pirkko, Kekki Touko, Kuusinen Hannu, Käpää Iiris, Laine Pekka, Larm Sinikka, Lindberg Nettie, Lindberg Tuire, Malin Seppo, Markkanen Anne, Multamäki Irja, Mäkelä Marjo, Paajanen Hannele, Parkkinen Jukka, Pesonen Timo, Pullinen Leena, Rautelin Eija, Seuranen Erkki, Tamminen Pirkko, Tuominen Terttu, Vainio Reima, Valkeila Riitta, Valvento Timo, Vesala Pekka, Virtanen Erkki, Ahonen Virpi, Bothas Arto, Hailla Tuija, Heikkinen Mirja, Kalervo Tarja, Kankus Ritva, Kemppi Seija, Keski-Virtanen Sirkka, Kiihamäki Pertti, Korpio Timo, Koskinen Hannu, Kurjenmäki Jari, Laakso Hannele, Lamminpää Liisa, Lehto Petri, Lindroos Pertti, Männikkö Eero, Nummela Eero, Pullinen Kaija, Pullinen Pentti, Roinvirta Anna, Ruotsalainen Anneli, Salovaara Raili, Salovaara Riitta, Savolainen Sirkku, Sokka Paula, Syrjänen Hannu, Tauru Jarmo, Viikari Tuija, Viitanen Kaisu ja Yli-Kovero Eila.

Riihimäen Seudun Ammattikoulusta ovat valmistuneet mm. seuraavat: viilaaja-koneistajalinjalta Salonen Markku, putkiasentajalinjalta Kuossari Jouko, Oittinen Jorma ja Peltonen Rauni, maatalouskonekorjaajalinjalta Mannila Aarre, autonasentajalinjalta Nieminen Risto, puusepälinjalta Seitsonen Hannu, pukuompelijalinjalta Valvento Tuula, keittäjälänjalta Kuusinen Sinikka, Laine Salme ja Virtanen Marja, konepiirtäjän kussilta Karamäki Pertti ja paperialan jatkokurssilta Ahlqvist Reijo, Gustafsson Esa, Honkanen Hannu, Juottonen Reino, Koliseva Mikko, Koskinen Jyrki, Koskinen Raimo, Laine Reijo, Lindholm Markku, Linnanmäki Kari, Lintunen Jorma, Mellin Reijo, Nieminen Markku, Ruokonen Seppo, Salmela Martti, Toivonen Kari, Uusitalo Johan.

VANHEMPIEN HUOMIOON:

Koska on ilmennyt tapauksia, että pikkulintujen lisäksi ilmakiväärillä on ammuttu myös fasaaneja, Rhy ilmoittaa, että rangais-
tuksen lisäksi saattaa rikkouksesta menettää aseensa valtiolle.

Toivomme kaikkien vanhempien huomioivan ylläolevan tiedotteen.

Janakkalan Riistanhoitoyhdistys

HENKILÖKUNTARUOKALAN RUOKALISTA
AJAKSI 8.6. - 12.6.

- 8.6. Ma Silakkalaatikko
Kauravelli
- 9.6. Ti Maksaporkkanahöystö
Makaroneivelli
- 10.6. Ke Lihamakaronilaatikko
Mannapuuro
- 11.6. To Hernekeitto
Pannukakku
- 12.6. Pe Lihamureke
Riisiveili

VEISTO- JA PUUPIIRROSNÄYTTELY
LAURIN KIEVARISSA

Laurin Kievarissa avataan sunnuntaina 7.6. helsinkiläisen kuvanveistäjä Tauno Myllyniemen veisto- ja puupiirrosnäyttely. Jalasjärvellä 1917 syntynyt, Katumajärven rannalla Hämeenlinnassa kesäään viettävä Tauno Myllyniemi on saanut koulutuksensa Corso di Scultura dell'Accademia d'Arte "Poetro Vannucci"-ssa, Perugian kaupungissa, Italiassa, jossa hän opiskeli maineikkaan professori Romeo Mancinin oppilaana vv. 1963-67 ollen kurssin paras oppilas. Suomessa Tauno Myllyniemi on opiskellut Marjatta Weckströmin ja Mauno Hartmanin johdolla vv. 1956-62.

Vaikka Tauno Myllyniemi on aloittanut vapaan taiteilijauransa vasta ns. keski-ikäisenä, on hän ehtinyt pitää kolme omaa näyttelyä saaden kannustavia arvosteluja. Näyttely on avoinna kuukauden.

KIITOS

Tervakosken Kalakilta kiittää alla mainittuja palkintolahjoituksista: Napialan Nahka-tehdas Oy, Tervakosken Paperi- ja Kirjakauppa, Tervakosken Sähköliike, Tervakosken Urheiluväline, Tervakosken Kello, Janakkalan Säästöpankki, Kemikallio Terhi, Raimon Asu, Sementtivalimo P. Kurjenmäki, Kalle ja Mauri Neva, Arvo Niemi, Matkaliikenne Oy, Ailan Kukka, Kukkasitomo S. Salonen, Ol. Häme, Urheilukontti, Ok. Kara, Sokos Kara, Rile Oy ja Kumela Oy.

SOKERIJUURIKKAAN HARVENNUS

Kartanon viljelyksillä alkaa ensi viikolla. Juurikas on tänä vuonna kylvetty 1-ituisella siemenellä 8 ja 12 cm:n välein, mistä johd-
tuen harvennus suoritetaan vain yhteen kertaan ja se voidaan tehdä pitemmän ajan kuluessa.

HARVENTAJAT voivat ilmoittautua joko maatalousteknikko Miettille, joka valvoo juurikastyömaita, tai työnj. Jokeselle Kartanossa tai puh. 478.

Tervakoski Osakeyhtiö
Maatalousosasto

SOKERIJUURIKKAAN HARVENTAJAT

saavat työtä Paistossa Sarviharjulla. Puhelin 66 211.

JUURIKKAAN HARVENTAJAT

saavat työtä Paistossa, O. Jantusella.

HUISTIN TIEOSAKASTEN

vuosikokous pidetään Tervakosken Seuratalon kokoushuoneessa torstaina 11.6.70 klo 19.

Hoitokunta

TERVAKOSKEN TEHDASTYÖVÄEN
AMMATTIOSASTO TIEDOTTAA:

SPL:n retkeilypäiville Kajaaniin lähtijät, linja-auto lähtee 13.6. klo 6.00 pääportilta.

TERVAKOSKEN SEUDUN
ELÄKKEENSAAJAT r.y.

Auto lähtee Helsinkiin 7.6. klo 7.30 Lepolasta ajaen pääportin kautta Harjunmäelle.

PATOLAISET

Siivoustalkoot Valajärvellä lauantaina 6.6. Lähtö pääportilta klo 9.

Kuivaa, lämmintä

VARASTOTILAA VUOKRATTAVANA
toimitalossamme noin 24 m².

OSUUSPANKKI Puh. 66581

Aamutuoretta, Porvoosta tuotua kalaa
TERVAKOSKEN TORILLA
aamulla klo 8.00 alkaen.

Silakkaa, lahnaa, haukea, savukalaa.

Myynti tapahtuu säännöllisesti joka lauantai autosta.

Silmälasiklinikan laillistettu optikko suorittaa maksuttomia

NÄKÖTARKASTUKSIA

liikkeessämme maanantaina 8.6. klo 14-17.

TERVAKOSKEN KELLO Tervakoski
Silmälasiklinikan edustaja Tervakoskella

LEIKKUUPALVELU MYYMÄLÄSSÄMME
9.6.70

Leikkaajana rouva Sinikka Rintala.

ANNE-MARI

Kesämökille lähdön aikaan!

RAION HUOPIA	14,50	19,50
KESÄKASSEJA AIKUISILLE	alk.	2,30
" " LAPSILLE	"	1,20
MIESTEN SANDAALEJA	"	12,00
VARVASTOSSUJA		2,00

Uimapukuja ja shortseja 25 %:n alennuksella (viime vuoden malleja)

ILMAINEN LEIKKUUPALVELU
12.6.70

Leikkaajana Sinikka Rintala. Tervetuloa!

OSUUSLIIKE HÄME
Kangasmyymälä

KESÄÄ MYYMÄLÄSSÄMME.....

- Nyt isille ja pojille samanl. ylivoimaiset COLORIT. Voitte pestä vaikka valkopyykin kanssa. Väri ei lähde hiukkaakaan. Sileän, viileän ja pehmeän tuntuiset uudet Colorit saatte meiltä kilpailukyysisin hinnoin.

- HYVON Ban-Lon-pujopaitoja nyt runsaat valik, uusia värejä sekä uusia malleja. Helpoahoitoisinta mitä löytyy. Helpoin tapa olla rennonhyvän näköinen.

- STRETCHFROTEE on rusketuksen jälkeen muodikainta. Kesän leikkeihin ilmavat, kevyet, helpoahoitoiset Hyvon Stretch Frotee-asut, miesten sekä poikien kokoja.

SEURAAVAT ERIKOISTARJOUKSET
VOIMASSA ENSI VIIKON:

- miest. KESÄPAITOJA, 1/2-hih. nylonia, verkkokudos, koot: 37-46 meillä vain 10,95
- poik. ALUSHOUSUJA, Hyvon, koot: 90-130 ohjehinta 2,40 meillä 1,30
- miest. KESÄPAITOJA 1/2-hih. siliävää nylonia, koot: 38-45 ohjeh. 21,-, meidän hintamme 13,50
- poik. 1/2-hih. BAN-LON-PAITOJA parasta Hyvonia, koot: 120-170, ennen 11,25 - 12,95 nyt vain 7,50

Jälleen tänään perjantaina klo 20:een

Raimon Asu
TERVAKOSKEN KAIKU

TERVAKOSKEN KAIKU
Paikallinen ilmoituslehti
Ilmestyy joka perjantai
Päätoimittaja Jukka Keskitalo
Toimitussihteeri Leena Minkinen
Tilaushinta 5,00 mk vuodelta
Ilmoitushinta 0,30 mk mm

KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna lauantaina 13.6. retkelle lähtö Mikkeliin ja Haukivuorelle alkaen klo 6 Vahikkalasta, klo 7 Turengista Mallink. kautta.

III kolm. jälk. sunnuntaina 14.6. jumalanpalvelus kirkossa klo 10, past. Jukka Pekka Toiviainen Kansan Raamattuseurasta, konf. yl.rippi ja Herran P.Eht. Tilaisuus liittyy Hämeenlinnassa torst. 11.6. alkaviin evank.- ja seurak. päiviin.

Klo 14 (huom. kellonaika) jumalanpalvelus Leppäkosken srk.talossa, Mäkinen.

Itäkirkot klo 18 Turengin srk.talossa, Mäkinen ja klo 19 Tervakosken Pikkukirkossa, Kuusiola.

Maanant. 15.6. srk.ilta klo 19.30 Saulassaan Pentti ja Irja Mäkelällä.

Konfirmaatiot: 14.6. toimitettavan kansalaiskoululaisten päiväryhmän konfirmaation lisäksi on myös oppikoululaisten konfirmaatiot perjantaina juhannusaattona kirkossa klo 18 (lähinnä pojat) ja juhannuspäivänä jumalanpalv. yhteydessä tytöt.

Juhannuspäivänä 20.6. jumalanpalv. kirkossa klo 10, Mäkinen, konf. yl. rippi ja H.P.Eht.

Itäkirkot klo 18 Turengin srk.talossa, Kuusiola ja klo 19 Tervakosken Pikkukirkossa, Mäkinen.

Juhannusaattona kokkovaaleissa pappilan rannassa n. klo 20.30, suvisia virsioita.

IV kolm. ja juhannuksen jälk. sunnuntaina 21.6. jumalanpalvelus vain kirkossa klo 10, Kuusiola.

Klo 13 jumalanpalvelus Leppäkosken srk.talossa, Kuusiola.

Ei itäkirkkoja.

Nuorisotyö: 15.6. palaavat työhön Hannu Rasila osalomaltansa ja Erkki Tapaninen opiskelulomaltaan. Poukapiirtin majalla toimii kesäisäntänä opisk. Matti Piitulainen Turengista ja diak.harjoittelijaksi on tullut 5.6. kesän ajaksi Kirsti Kosonen Simpeleeltä. Hän osallistuu myös nuorisotyöhön. Poukapiirtillä nuorten pallopelejä ja nuotiolla keski- viikkoisin klo 19. Tervetuloa.

Leirit: tyttöjen leiri 17.-19.6. ja poikien leiri Poukapiirtillä. Tulijoita kehoitetaan käyttämään vuoroautoja: klo 12 Turengista Leppäkosken kautta ja kirkolta 11.25. Kyytimaksu suor. srk:n puolesta. Muistettakoon nuorten juhannusleiri Lopen Kesijärvellä sekä Lopen ja Janakkalan nuorten yht. vaellusretki Kilpisjärvelle. Ks. ed. torstain ilmoitukset.

Pyhäkoululaisten ja päiväkerholaisten retki 25.6. Aulangon Satuteatteriin. Ilmoittautumiset 22.6. mennessä past. Kuusiolalle puh. 914/66418, Tuula Jauhiaiselle puh. 917/85204 tai pyhäkoulunopettajille.

Luottamusmiesvaalit. Kirkkoherranvirastosta on saatavana lomakkeita valitsijayhdistysten perustamiseksi ja valitsijayhdistysten asiamiehiä varten.

Papiston vuosilomat: past. Lampola lomalla kesäk. loppuun. Past. Kuusiola 2.-31.7. ja khra 2.-31.8.

60 vuotta täyttää 13.6. hakkuukoneenhoitaja Aliisa Kemppinen Tervakoskella. Onnittelemme.

- Kasvatus- ja yhteiskuntatieteiden maisteriksi on tänä keväänä Jyväskylän Yliopistosta valmistunut mm. Anne Seppälä o.s. Numminen.

Suuri väestölaskenta Suomessa ensi vuoden vaihteessa

Lain mukaan suoritetaan maassamme ensi vuoden vaihteessa yleinen väestölaskenta. Sitä varten on jokaiseen kuntaan asetettu väestölaskentatoimikunnat. Ne ovat kolmijäsenisiä, paitsi alle 2 500 asukkaalla kunnissa, joissa tehtävät hoitaa yksi henkilö. Tilastollinen päätoimisto, joka laskennan toimeenpanee, on tehnyt suunnittelutyötä jo usean vuoden ajan. Ensi joulukuun aikana toimitetaan kyselylomakkeet kiinteistöille. Kiinteistön omistaja tai tämän edustaja jättää lomakkeet yhdessä henkikirjoituslomakkeiden kanssa kiinteistön asukkaalle.

Miksi näin suuri ja kallias väestölaskenta sitten suoritetaan? Mikä aiheutti sen, että laki yleisen väestölaskennan suorittamisesta joka kymmenes vuosi säädettiin vuonna 1938?

Tosiassissa kymmenen vuotta kahden laskennan välillä on aivan liian pitkä aika. Nykyaikainen yhteiskunta kehittyy nopeasti. Tarvitaan jatkuvasti tuoreita tietoja eri aloilta. Tällaisia väestöä, asuinhuoneistoja ja rakennuksia koskevia tarkkoja tietoja on mahdollista saada vain väestölaskennasta.

Laskennassa saadaan mm. väestön ikä, koulutusaste, elinkeino ja oleskelu Ruotsissa sodan jälkeen. 60-luvulla on tapahtunut nopeaa kehitystä esim. väestön koulutuskenteessä. Vuonna 1960 oli n. 13 % yli 15-vuotiaista henkilöistä saanut jonkinlaisen ammattikoulutuksen. Tämänhetkinen määrä lienee suurempi, mutta kuolleisuus ja maastamuutto ovat aiheuttaneet sen, että siitä ei ole tarkkoja tietoja tällä hetkellä. Samoin ei tiedetä kovinkaan paljoa kuntien elinkeinorakenteesta. Kuitenkin se on tärkeä tieto kuntien kehittämisen kannalta.

Seutusunnittelu on 60-luvulla tullut yhä tärkeämmäksi. Seutukaavaliittoa on tällä hetkellä 20 kappaletta ja ne tarvitsevat tutkimuksiaan varten runsaasti erilaisia tilastoja. Tämä on otettu huomioon väestölaskennassa siten, että useita tauluja tulostetaan seutukaava-alueittain.

Laskennassa kerätään edelleen erilaisia tietoja rakennuksista ja asuinhuoneistoista. Erityisesti asutopolitiikan kannalta kymmenen vuoden aika laskentojen välillä on aivan liian pitkä. Vuonna 1960 oli 58 % kaikista asuinrakennuksista omakotitaloja, mutta nykytilanteesta ei ole tietoja. Asuintiheys oli vuonna 1950 noin 1,5 henkeä huonetta kohti. Vuonna 1960 vastaava luku oli 1,3. Tämänhetkinen luku on tuntematon.

Tilastollinen päätoimisto onkin ehdottanut, että joka viides vuosi suoritettaisiin suppeampi laskenta ja näin tiedot tilastoissa olisivat korkeintaan viisi vuotta vanhoja, kun ne nyt ovat kymmenen vuoden takaisia. Esimerkiksi vuonna 1970 tehtävät suunnitelmat on laadittava vuoden 1960 tietojen pohjalta.

TILASTOLLINEN PÄÄTOIMISTO

KIITOKSIA

Sydämelliset kiitoksemme kaikille, jotka kunnioittivat rakkaamme Eino Alangon muistoa ja ottivat osaa suruumme.

Helmi Alanko ja lapset

Kiitän sydämellisesti Teitä kaikkia, jotka muistitte minua erojaispäivänäni.

Valma Kilpinen

UNKARILAINEN VAIHTOVIERAILU TERVAKOSKELLA

Ensi sunnuntaina 14. p:nä kesäkuuta saapuu Suomeen loivasta unkarilainen 40 hengen kansantanssiryhmä "Tizza". Samana päivänä sillä on ensimmäinen esiintymisen Tervakosken Seuratalossa klo 20.00.

Unkarilainen zardas on varmaan kaikille tuttu, ja kun koreografi Lajos Vaherlyi on tehnyt parhaansa ryhmän tanssien hyväksi, on tuloskin hyvä. Unkarissa kilpailu ja karsinta tällä alalla on ankara, joten tämän ns. Unkarin mestariluokkaan kuuluvan ryhmän esitykset ovat sen mukaiset. Vaherlyi tuntee suomalaisen yleisön ja pitää sen reagoimista, ja meillä on syytäkin suhtautua lämpimän myönteisesti heimosiskojemme ja -veljiemme esitykseen.

Ryhmällä on jokaisessa tanssissa erilaiset puvut, joten väriä ja hehkua on varmasti yllin kyllin. Puvut korostavat samalla tanssien luonnetta. Ohjelmassa on mm. paimentansseja, zardaita, tyttöjen tansseja ja värväystansseja. Orkesteri säestää tanssit ja soittaa myös esitysten välillä.

Kun samanaikaisesti Tervakosken Mieslaulajat ovat konserttimatkalla Unkarissa, on vaihtovierailu sitäkin miellyttävämpää. Kuorolaiset ovat kuitenkin hengessä mukana tätä juhlaa järjestämässä, joskin käytännön asioista huolehtii Riihimäen Kansantanssijat. Kaikki tulot juhlasta menevät unkarilaisten taskurahoiksi, sillä he saavat vaihtaa valuttaa vain n. 1 mk henkilöä kohti päivässä.

Heimosiskojemme ja -veljiemme terveiset jo etukäteen Tervakoskelle. Sunnuntaina klo 20.00 tutustumme sitten heihin lisää Seuratalossa.

KOROTUS OPINTOLAINOJEN ENIMMÄISMÄÄRIIN

Opetusministeriö on korottanut ensi lukuvuotta varten anottavien opintolainojen enimmäismarkkamääriä. Korkeakoulupöytäkirjojen osalta enimmäissumma nousi 3 500 markasta 4 000 markkaan ja muiden opiskelijoiden osalta 3 150 markasta 3 600 markkaan. Tämä merkitsee sitä, että opintolainojen määrät nyt paremmin vastaavat opiskelukulutuksia, jotka useissa tapauksissa ovat ylittäneet lainojen aikaisemmat enimmäismäärät, kertoo Kansallis-Osake-Pankin Tervakosken konttorin esimies, pankinjohtaja Eino Mäkelä.

Opintotukijärjestelmä laajenee heinäkuun alusta lukien myös oleellisesti entisestään. Ensi lukuvuoden lainoille saavat nimittäin myös opistoasteen opiskelijat valtiontakausen lisäksi 3,5 % korkotuen, joten he tulevat samaan asemaan tässä suhteessa kuin korkeakoulupöytäkirjoilla ovat olleet tähän saakka.

Ehkä vielä merkittävämpi opintotukijärjestelmän laajennus on kuitenkin se, että nyt myös ammattioppilaitokset tulevat opintotuen piiriin. Tämä merkitsee sitä, että noin 75 000 ammattioppilaitoksessa opiskelevalla nuorella on mahdollisuus saada opintolainalleen valtion takaus. Opintolainan maksimimäärä on ammattioppilaitoksissakin sama kuin opistoissa eli 3 600 mk, mutta Valtion opintotukikeskus voi alentaa lainan määrää, mikäli opiskelukulutukset jossakin oppilaitoksessa ovat tätä alhaisemmat. Korkotukea ammattioppilaitosten opiskelijat eivät vielä kuitenkaan opintolainoilleen saa.

Korkeakouluissa opiskeluvien ja muiden opiskelijoiden valtiontakauksen ja korkotuen hakemismenettely poikkeavat toisistaan. Kussakin korkeakoulussa on opintotukilautakunta,

+

Rakkaamme
Agnes Paulina Ida Gröndahl
o.s. Kabisch

s. 29.6.1890 Pietarissa
k. 8.6.1970 Janakkalassa

Kaivaten
Jan, Marja-Liisa, Kim ja
Carita
veli sekä muut sukulaiset

Siunaus toimitetaan 16.6. klo 14
Janakkalan hautausmaalla, minkä
jälkeen muistotilaisuus seurakunta-
talossa, Linja-auto lähtee pääportilta
klo 13.30.

jolle opiskelija jättää takaus- ja korkotuki-
hakemuksensa ja saa siltä valtion asiaa kos-
kevan sitoumuksen.

Opistoasteen ja ammattioppilaitoksien
opiskelijat puolestaan asioivat oman oppilai-
toksensa kautta Helsingissä olevan opintotuki-
keskuksen kanssa. Opisto-opiskelijat saavat
Valtion opintotukikeskuksesta valtiontakaus-
ja korkotukisitoumuksen ja ammattioppilai-
toksissa opiskelevat sitoumuksen valtiontaka-
uksesta. Kun valtion sitoumukset on hankittu,
opiskelija voi nostaa lainan pankista.

Opintolainojen takaisinmaksu tapahtuu
vasta opintojen päätyttyä ja ensimmäinen
lyhennys suoritetaan vasta runsaan puolentoista
vuoden kuluttua tutkinnon suorittamispäivästä.
Näin ollen opiskelija saa pienen hengähdys-
tauan, ennekuin hänen tarvitsee lyhentää
lainaansa.

Opiskelijat ovat viimeaikaisen kokemuksen
mukaan käyttäneet runsaasti opintotukijärjes-
telmän mukanaan tuomaa helpotusta opinto-
jen rahoitukseen. Kansallispankki puolestaan
on myöntänyt kaikki siltä anottu osalliset
opintolainat. Käytäntö on nimittäin osoitta-
nut, että opiskelijat hoitavat lainansa täs-
mällisesti ja sovituin ehdoin, sanoi pankin-
johtaja Mäkelä.

ST-HARJOITUSAJOT

Torstaina 4.6.70 ajettiin ST-harjoitus-
ajot. Ratamestareina olivat Keijo Ventola
ja Seppo Laine, valvojana Häkan Nyman.

Tällä kertaa kilpailtiin myös kiertopal-
kinnosta, jonka ottivat haltuunsa pari Tauru-
Sokslampi. Tulokset:

M-A-B-luokka: 1) Tauru-Sokslampi 544
vp, 2) Mäkinen-Lamberg 1988, 3) Kerkola -
Kerkola 1991, 4) Randell-Randell 2123, 5)
Sääjärvi-Nummelin 2765, 6) Kuusela-Halme
2973, 7) Kalkkila-Lehtonen 3341.

C-E-luokka: 1) Tuomola-Järvinen 1032
vp, 2) Helin-Pihlainen 2106, 3) Nieminen-
Peltola 2445, 4) Markkanen-Tanhuanpää 3163,
5) Kivistö-Kivistö 4076, 6) Liutta-Kalervo
4338, 7) Palo-Aaltonen 4972.

HENKILÖKUNTARUOKALAN RUOKALISTA AJAKSI 15.6. - 18.6.

- 15.6. Ma Kaalikeitto
Vispivuuro
- 16.6. Ti Kanaviillockki
Riisivelli
- 17.6. Ke Maksalaatikko
Mannavelli
- 18.6. To Sianlihakastike
Makarovelli

TERVEYSSISAREN JA KÄTILÖN VIIKONLOPPUPÄIVYSTYS

(Tavattavana varmimmin klo 9-10)

13.6.70 kätilö Raija Sihvonen Turengissa,
puh. 917-82116.

13-14.6.70 terv. sisar Mirja Pietilä Löyt-
ymässä, puh. 917-8673.

NAPIALAN TYÖVÄEN NÄYTTÄMÖN

vuosikokous 27.6.70 klo 17 Valtorpalla.
Käsitellään vuosikokoukselle kuuluvat asiat.
Kokouksen jälkeen vietetään toveri-iltaa ja
kauden päättäjaisiä työväen lauluja laulaen,
kahvitellen, saunoen ja uiden sekä nuotiolla
makkaraa paistetaan. Lähtö työväentalolta klo
16, josta Jokin kautta Valtorpalle.
Tervetuloa.

Näyttämö kiittää Tervakoski Osakeyhtiötä,
Metallityöväen Tervakosken ammattiosastoa,
Tervakosken Tehdastyöväen ammattiosastoa ja
Paperikoneen hoitajia saamistaan avustuksista.

Toivomme, että tulevana syksynä mah-
dollisimman monet järjestöt ja yksityiset
henkilöt lunastaisivat näyttämön Kannatus-
yhdistyksen jäsenkortin ja näin tukisivat näyt-
tämömme toimintaa.

Johtokunta

PYRKIVÄN

nuorten 7-14-vuotiaitten kesäleiri pidetään
Valajärven Valtorpalla 22.-26.6.70. Il-
moittautumiset keskiv. 17.6. klo 18 men-
nessä Aarre Westmanille puh. 66 439 tai
Jorma Laitiselle, jolta saa myös lähempiä
tietoja.

Suomisarjan pesäpallo-ottelu PATO - TYÖVÄEN MAILAPOJAT

sunnuntaina 14.6.70 klo 15.00. Liput 2 mk.

KADONNUT

naist. musta lompakko välillä Tervasivu -
Apteekki lauant. 6.6. Yst. vast. puh. 66688
tai 66444. Palkkio.

MEILTÄ SAATTE

- kaikkien matkatoimistojen matkoja
- valuutat ja matkashekkit

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

RAIMON ASUSTA

- Viimeistäänkin uudempi muodin isku:
tytöille ja pojille T-paita, erilaisin kuvioin
- Miehillä lyhythihaisia kesäpaitoja, useita
materiaaleja
- Lomahousuja
- Uimahousuja
- Kesäisiä alusasuja ym. ym.

Seuraavat erikoistarjoukset voimassa
ensi viikon:

- Miest. Ban-Lon-paitoja, 1/2-hih.
koot 46-48, ohjehinta 19,60 nyt 9,-
- Miest. kesäpaitoja, koot 38-39-40
ennen 14,80 nyt 8,90
- Miest. kreppeimahousuja, koot 46-48
ennen 7,65 nyt 2,-
- Poik. Ban-Lon-paitoja, 1/2-hih., parasta
Hyvonia, koot 120-170, ennen 11,25 -
12,95 nyt 7,50

Perjantaina avoinna klo 20:een.

Raimon Asu
TERVAKOSKI ZS012A

Loistava unkarilainen MUSIIKKI- JA KANSANTANSIRYHMÄ "TISZAN" ohjelmallinen ilta

on Tervakosken Seuratalossa sunnuntaina 14.
pnä klo 20.00. Lippuja etukäteen Tervakos-
ken Kirjakaupasta. Liput 3,- aik. ja 1,-
lapset.

Otamme välitettäväksi

- omakotitaloja - osakehuoneistoja - kesä-
huviloita - rantapalstoja - maatiloja ja mui-
ta kiinteistöjä.

Asiamiehemme Tervakoskella:
TAPANI MÄHÖNEN
Janakkalan Säästöpankki
Tervakoski, puh. 66275

LKV

KANTA-HÄMEEN SÄÄSTÖNOTARIAATTIOY
Hämeenlinna, Sibeliuksenkatu 2 B
puhelin 26211

MYYTÄVÄNÄ

kevyt m-pyörä Jamaha, ajettu 1250 km (si-
säänajossa).

Lasikuitusoutuvene, melkein uusi.

Haapio Aimo, Impilinna, Tervakoski

TAIMIA EDELLEEN SAATAVISSA

Myynti maanantaista 15.6. lähtien ainoastaan
liikkeestämme klo 9.00-17.00.

KUKKASITOMO S. SALONEN
Osuuspankin talo puh. 66 556

VIRKANAINEN

hakee huoneen + keittokomeron käsittävää
asuntoa Tervakoskelta. Vast. Kaiun toimi-
tukseen nimim. "Varma vuokran maksaja".

SOKERIJUURIKKAAN HARVENTAJAT

saavat työtä Paistossa Kuukalla.

Suomen Punaisen Ristin Tervakosken osasto
etsii varttunutta, kurssin suorittanutta tai
vastaavan taidon omaavaa

UIMAOPETTAJAA

kesä-heinäkuun ajaksi. Ilmoittautumiset neiti
Kerttu Syrjäselälle puh. 661226, ilt. 66288.

Alasta kiinnostunut pirteä

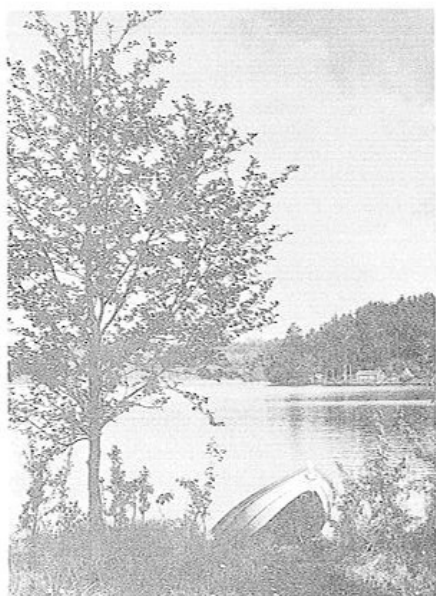
neitonen

saa paikan liikkeessämme. Kesäloma-apu-
lainenkin huomioidaan.

Tervakosken Kirjakauppa, puh. 66551

- Juhannuksen johdosta TORSTAINA 18.6.
ilmestyvään KAIKUUN tarkoitettu aineisto on
tuotava toimitukseen viimeistään maanan-
taina 15.6. klo 12 mennessä.

TERVAKOSKEN KAIKU
Paikallinen ilmoituslehti
Ilmestyy joka perjantai
Päätoimittaja Jukka Keskitalo
Toimitussihteeri Leena Minkkinen
Tilaushinta 5,00 mk vuodelta
Ilmoitushinta 0,30 mk mm



JUHANNUS

"Jossain kirkkauten maassa
kuljen.

Taakka harteita ei paina,
se on poissa.

Kukkaportin aavaan suljen
Hengittelen ilmaa
kevyttä kuin tuuli
joka puu on ystäväni
hymyhuuli --- --- "

Tähän Einari Vuorelan runoon "Kesä" voimme mekin täysin yhtyä, onhan taas juhannus, Suomen kesän suurin juhla.

Luonto kaikessa vehreydessään vangitsee katseemme. Kuljemme tässä juhannuksen mukanaan tuomassa "kirkkauten maassa" unohtaan pienet arjen huolet ja murheet, vain aurinkoiset ajatukset täyttävät mieleme. Askelemme ovat keveitä. Suuntaamme kulkumme kohden rantaa, missä juhannustulet loimuavat kuvastuen tyyneessä järven pinnassa, tai ehkäpä polkumme johtaakin harjanteelle, josta eteemme levittäytyy keuhkainen luonto kaikessa kauneudessaan.

Ympäriämme henkii rauha ja raukeus, vain silloin tällöin leuto tuulen henkäys rikkoo liikkumattoman hiljaisuuden. Vietämme yötöntä yötä. Unohtamme eilisen ja huomisen ja elämme lyhyen tuokion juuri tätä hetkeä. Katsomme kuinka aurinko painuu vain hetkeksi piiloon metsänreunan taa ja nousee taas korkealle taivaalle tuoden mukanaan uuden päivän.

Valkoisten poutapilvien ajalehtiessä sinistäkin sinisemmällä kesätaivaalla kohotamme lippumme salkoihin, sillä juhannuksemme ei ole ainoastaan kesän juhla, se on myös Suomen lipun päivä. Siksi katseemme hakeutuu kohti siniristilippujamme, jotka julistavat suven suurta juhlaa hulmutessaan kesätuulen keveässä syleilyssä.

TERVEYSSISAREN JA KÄTILÖN
VIKKONLOPPUPÄIVYSTYS

(Tavattavana varmimmin klo 9-10)

Juhannuksena 19-21. 6.70 terv. sisar Eila Lehtola Tervakoskella, puh. 66440.

TERVAKOSKEN MIESKUORO BUDAPESTIN SUURLÄHETYSTÖSSÄ, TELEVISIOSSA JA COPPERASSA

5.6.1970 lähti Tervakosken mieskuoro viidennelle ulkomaanmatkalleen Unkariin, Itävaltaan ja Saksaan. Helteisestä Suomesta vei Aeron Caravelle 53 kuorolaista Budapestiin vajaan kolmessa tunnissa. Jo lentokoneessa saimme tietää, että sää Budapestissa ei ole yhtä helteinen kuin Suomessa, vaan sadetta ja ukkosta on odotettavissa. Kuin tilauksesta kuitenkin säätila muuttui heti ensimmäisen päivän jälkeen aurinkoiseksi ja edellisten päivien sateiset ja koleat ilmat olivat ohi.

Vastaanotto oli erittäin ystävällinen ja koko viiden päivän ajan tuntui todella siltä, että suomalaiset ja unkarilaiset ovat veljeksensä.

Ensimmäisenä päivänä meille esiteltiin Budapestin kaupunkia, sen nähtävyyksiä ja historiaa. Tässä kaupungissa on noin 2,5 milj. asukasta. Näin ollen Unkarin 10 miljoonaisesta kansasta joka neljäs asuu Budapestissa. Merkkejä toisen maailmansodan aikaisesta hävityksestä on vielä monien talojen seinissä näkyvissä, mutta tätä kaupunkia rakennetaan jatkuvasti.

Erikoinen elämys useimmille meistä oli kaupungin ulkopuolella pienessä ravintolassa järjestetty Goulash-illanvietto, jossa meille tarjottiin erittäin voimakkaasti maustettuja unkarilaisia ruokia ja unkarilaista viiniä. Unkarilaiset antavat hyvälle ruoalle suuren arvon ja ruoka on täällä tosiaankin hyvin maukasta.

Yhden päivän aikana saimme tutustua Unkarin maaseutuun, kun teimme linja-autoretken Balaton-järvelle, jossa kävimme uimassa. Tämän järven pituus on 78 km ja leveys leveimmältä kohdalta 12 km, mutta keskisyvyys vain 3 m. Balaton-järven ympäristö on hyvää vauhtia muodostumassa kansainväliseksi lomaviikkoalueeksi.

Unkarin maisemakuva on aivan toisenlainen kuin Suomen, paikoin loivasti kumpuilevaa, paikoin tasaista maanviljelysmaata. Budapestin ympäristössä on runsaasti persikkalehtoja mäkien rinteillä. Balaton-järven ympäristössä taas viiniköynnös on vallitseva. Havupuuta näkee tuskin missään, sen sijaan valkoisena kukkivat akaasiat ja peltojen laidoissa kauniit punaiset unikat antavat oman viehätöksensä maisemaan.

Balaton-järven rannalla saimme ensimmäisen kosketuksen unkarilaiseen kuorolauluun, sillä aivan sattumalta tuli ruokailupaikkaamme unkarilainen mieskuoro, jonka esittämät laulut ilmaisivat kuoron korkean tason. Mukavasti vierähti parituntinen näiden heimoveljiemme seurassa. Musikaalisia unkarilaiset todella ovat. Hyvin monessa paikassa saa kuulla erittäin korkeatasoista musiikkia.

Seuraavana päivänä eli 8.6. oli sitten meidän konserttimme vuoro. Konserttipaikka oli Kulttuuritalo, jonka hyvän akustiikan huomasi jokainen. Olimme hieman hämmästyneitä, kun meille ilmoitettiin, että osa konsertista tullaan televisioimaan. Runsaan kuulijakunnan muodosti ostopäijästä Lignimpexin ja kondensaattoritehtaiden Müvekin ja Remixin henkilökunnat sekä huomattava joukko arvovaltaisia kutsuvieraita mm. suurlähettiläs ja rouva Inngmann. Oman kuoromme lisäksi esiintyi samassa tilaisuudessa Unkarin kansallispankin sekakuoro, jonka unkarilaiset isäntämme olivat pyytäneet tähän tilaisuuteen, jotta saisimme kosketuksen myös



A pulaisjohtaja

Lauri Kerkola

täyttää 50 vuotta

21.6.70

unkarilaiseen kuorolauluun. Jo ensimmäisen laulun aikana saimme huomata, miten yleisö täydestä sydämestään tempautui mukaan. Tunnelma oli tosiaan välitön, kättentaputuksista ei tahtonut välillä tulla loppua ollenkaan. Varsinkin solistimme Kalevi Koskinen lauloi kauniilla unkarinkielisellä Kodályn iltalaululla itsensä suoraan kuulijoiden sydämiin. Asiantuntijoiden arvostelut konsertistamme olivat kauttaaltaan kiittäviä. - Eräs unkarilainen kuoromies oli niin kiinnostunut Bardosin sävellyksestä Dana dana, että kävi kertomassa itse Bardosille, miten hän oli kuullut suomenkielisen esityksen tästä kappaleesta (suomennos Urpo Simolan).

Jos jo konsertin aikana oli miellyttävää olla yhdessä unkarilaisten kanssa, niin konsertin jälkeen pidettyä ystävyysillansa tunnelma huipentui sellaiseksi sydämelliseksi yhdessäolon iloksi, jota on vaikea sanoa kuvata. Monta laulua lauloimme yhdessä ja kielivaikeuksista huolimatta ymmärsimme hyvin toisiamme. Aina ei tarvita vieraista sanavirtaa, pelkkä kädenpuristuskin voi kertoa paljon.

Samoja ystäviä, joita näimme konsertissa, saimme tavata vielä seuraavana päivänä, kun meillä oli tilaisuus käydä laulutervehdyksellä suurlähettiläs ja rouva Inngmannin luona Suomen suurlähetystössä. Oli miellyttävää kuulla, miten virallisellakin taholla arvostetaan suuresti tällaista kauppa- ja liiketuttavuuden ohella tapahtuvaa kulttuurityötä.

Suurlähetystöstä siirryimme katsomaan valtion oopperaan Hatsaturjanin balettia Spartacus, jonka Lignimpe xin tarjosi meille. Esityksen puitteet olivat mahtavat ja esitys korkeinta luokkaa. Isäntiemme hyvää huolenpitoa osoittaa se, että molemmilla väliajoilla oli järjestetty meille tarjoilu erilliseen komeaan saliin. Täällä myös jokaiselle kuorolaiselle ojennettiin Zoltan Kodályn sävelttäjäplaketti. Jokaiselle meistä oli tämä ilta suuri taidetapahtuma, joka tulee säilymään miehlissä kauan.

Joku saattaa kysyä, kannattaako lähteä Unkariin tai yleensä ulkomaille harrastelijavoimin amatöörikuorona laulamaan. Ainakin Unkarin vierailusta voidaan täydellä syyllä todeta, että se on täyttänyt tehtävänsä. Oh-

jelma on viety hyvin läpi. Tämän ohella on luotu kulttuuri- ja ystävyysseuroja suomalaisten ja unkarilaisten välille ja ystävyysseuran merkitys ei suinkaan ole vähäinen. P.I.

ALIUPSEERI- JA MIEHISTÖYLENNYKSIÄ

Hämeenlinnan sotilaspiirin päällikkö evl. Pauli Kaskeala on päivämäärällä 4.6.1970 ylentänyt seuraavat tervakoskelaiset aliupseerit ja miehistöön kuuluvat:

Kersanteiksi alikersantit Eero Juhani Jokinen, Ahti Kalevi Kuossari, Pertti Eero Uolevi Kuusela, Ilkka Paavo Sakari Lannes, Reino Erkki Leppänen, Vesa E. Pakarinen, Ilkka Kalervo Siivo.

Alikersantiksi korpuraali Paavo Ilmari Nieminen.

Korpuraaleiksi tykkimies Veikko Sakari Anttila, tykkimies Rauno Olavi Hailla, tykkimies Erkki Antero Hiula, tykkimies Pentti Kinos, tykkimies Erkki Pauli Kinosaari, tykkimies Jaakko Nestori Kurjenmäki, tykkimies Jorma Johannes Lehmuksaari, viestimies Esko Ilmari Leppijärvi, panssarimies Hannu Otto J. Marittala, panssarimies Veijo Henrik Salonen, tykkimies Raimo Ensio Sinisilta, jääkäri Aarre Alpo Tauru ja tykkimies Heikki Uolevi Vainio.

EvL. Kaskeala on päivämäärällä 3.6.1970 ylentänyt seuraavat tervakoskelaiset 4. ErVK:ssa viestipataljoonan kertausharjoituksissa olleet reserviläiset:

Kersanteiksi alikersantit Raimo Juhani Halme ja Reino Juhani Vainio.

KIITOKSIA

Parhaimmat kiitokseni osakseni tulleesta huomaavaisuudesta.

Aliisa Kemppinen

Sydämelliset kiitokseni.

Kirsti

Sydämelliset kiitokset muistamisesta.

Antti ja Silja Vähämaa

HENKILÖKUNTARUOKALAN RUOKALISTA AJAKSI 22.6. - 26.6.

- 22.6. Ma Jauhelihakastike Kaurapuuro
- 23.6. Ti Lihapyörykät Makaronivelli
- 24.6. Ke Kaalikääryleet Mannavelli
- 25.6. To Hernekeitto Pannukakku
- 26.6. Pe Jauhelihakastike Riisivelli

PUULAAKIPESÄPALLON

ensimmäinen kierros pelataan torstaina 25.6. klo 16.30 Paperinvalmistus - Vuoromestarit
 " 17.45 Muut osastot - Viimeistely
 " 19.00 Konttori - Metallointi
 Toinen kierros maanantaina 29.6. klo 16.30 Vuoromestarit - Muut osastot
 " 17.45 Viimeistely - Konttori
 " 19.00 Metallointi - Paperinvalmistus
 Huom. ensiksi mainittu joukkue järjestää tuomarit ja toimitsijat.

TRIAL-HARJOITUSAJOT

mopoille ja moottoripyörille Vahikkälässä 21.6.70 klo 13.00. Ei osanottomaksua. Ilmoittautuminen kilpailupaikalla. Tie kilpailupaikalle viitoitettu.

TeMK

Juhannusaattona

ALASJÄRVEN KOKKO SYTYTETÄÄN KLO 21

Liput nostetaan salkoihin juhannusaattona klo 18 ja lasketaan klo 21. Juhannuspäivänä - Suomen lipun päivänä - liput nostetaan klo 8 ja lasketaan klo 21.

TERVAKOSKEN PÄIVÄHOITOLAITOKSEN

lasten hoitopaikat julistetaan kuntalaisten haettavaksi 15.7.1970 mennessä. Laitokseen otetaan hoidettavaksi lastentarhaan (3-7-vuotiaille) kokopäiväosastolle 25 lasta ja puolipäiväosastolle 25 lasta sekä seimiosastolle (1-3-vuotiaille) 20 lasta. Lastentarhan kokopäivä- ja seimiosasto aloittaa toimintansa 1.8.70 ja puolipäiväosasto 1.9.70. Laitoksessa annettavasta hoidosta peritään kunnanvaltuuston vahvistamat maksut, mutta johtokunta voi harkintansa mukaan myöntää verratommille maksuvapautuksia joko osittain tai kokonaan. Hakemus- ja vapaapaikka-anomuslomakkeita on saatavana Tervakoskella sosiaalitoimiston vastaanotolla keskiviikkoisin klo 10-12 ja ko. taajaman pankkilaitoksista arkisin. Hakemukset on lähetettävä os. Janakkalan kunnan päivähoitolaitoksen johtokunta, Turenki tai ne voi myös 1.7.70 alkaen jättää ko. laitoksen kansliaan.

Johtokunta

LASTENHOITOHARJOITTELIJA

saa paikan 1.8.70 toimintansa aloittavassa Tervakosken päivähoitolaitoksessa. Toimesta maksetaan 150 mk/kk + vapaa päivittäinen ateria. Hakemukset on lähetettävä 4.7.70 mennessä os. Janakkalan kunnan päivähoitolaitosten johtokunta, Turenki.

Johtokunta

KAUKOLÄMMÖN JAKELUSSA KESKEYTYS

korjaustöiden takia 20. ja 21.6.70.

TERVAKOSKI OSAKEYHTIÖ

KALAKILLAN

Il mato-ongintakilpailut Hyvikkälänjoella 25.6.70 klo 17.30-21.00. Sarjat myös nuorille. Kilpailualue maantiesillan ja pikatien välinen osuus.

KAMPAAMO SULJETTU

22.6. - 11.7.70. Irja Hakala.

MEILTÄ SAATTE

- kaikkien markkatoimistojen matkoja
- valuutat ja matkashekkit

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

JUHANNUSRETKILLE JA -JUHLIIN

Miehille:

- kevyitä kesäpukuja alk. 49,-
- kesäisiä paitoja
- lomahousuja
- samettifarmareita
- uimahousuja, shortseja
- hellehattuja ja -lakkeja ym.

Naisille:

- sukkahousuja, esim. Amarin 15 den, joustavia ja kaunis-pintaisia
- pikkuhousuja

Palvelemme tänään torstaina klo 20:een.



KAMPAAMO KUMMOLA ON SULJETTUNA

loman vuoksi 22.6. - 4.7.70.

OLEN LOMALLA 22.6. - 11.7.

Kampaaja Eila Nieminen, puh. 66203.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna juhannusaattona 19.6. konfirmaatio ja yl.rippi kirkossa klo 18, oppikoulua käyvät pojat, Kuusiola, Mäkinen, Koletti Perun maanjärjestyksen aiheuttamaan hätiin. Kokkoilta Poukapiirtillä klo 20, Kuusiola, Uudenkaup. seurakuntanuoret vierailivat. Nuoret ja vanhat tervetulleita. H. klo 20.30 kokkovalkea pappilanrannassa, suvivirsiä.

Juhannuspäivänä 20.6. jumalanpalvelus kirkossa, Mäkinen, konfirmaatio (oppikoulu käyvät tytöt), yl.rippi ja H.P.Eht.

Iltairkot klo 18 Turengin srk.talossa, Kuusiola, Tervakosken Pikkukirkossa klo 19, Mäkinen.

IV kolm. ja juhannuksen jälk. sunnuntaina 21.6. jumalanpalvelus vain kirkossa klo 10, Kuusiola.

Klo 13 kesäjuhla Kelhässä Tuomo Linnalla, Kuusiola, nuorten ohjelmaa. Tervakosken lähetysväen retki. Lähtö Matkahuollosta vuoroautolla klo 12.45. Tilaisuuden johdosta Leppäkoskelle ilm. jumalanpalvelus klo 13 peruuntuu.

Maanantaina 22.6. klo 18 kirkkovaltuuston kokous kirkolla yläkerhosalissa.

Keskiv. 24.6. klo 19 nuorten nuotio- ja peli-ilta Poukapiirtillä.

Torst. 25.6. pyhäkoululaisten ja päiväkerholaisten retki Aulangon satuteatteriin ("Lumikki ja 7 kaapiötä"). Matkaliikenteen linjuri lähtee Vahikkälästä klo 17 Tervakosken - Kelhän - Leppäkosken - Turengin kautta. Pääsylippuum ja automatkaan varattava 4,-. Paluu n. klo 21 samaa tietä. Ilmoittautumiset past. Kuusiolalle (66418), Tuula Jauhiaiselle (917/85204) tai pyhäk.oppettajille 23.6. mennessä.

Perj. 26.6. Nummenpään lähetysilta klo 19 Väinö Lehtosella.

Valmistavasti ilmoitetaan, että vanhusten juhlat pidetään 28.6. kirkossa. Kyytiyhteyksistä seur. sanomissa. Toivotaan entiseen tapaan palvelusapua ja eri kyläkunnista myös tarjoiltavaa.

Retki: Tampereelle Kalevan kirkkoon ja planetaario-akvaarioon tehdään 5.7.70. Lähtö Vahikkälästä klo 7.45 - Marttilan - Tervakosken (klo 8.00) kautta. Matkan hinta 10,-. Ilmoittautumiset Alli Marttilalle (66543) ja Kerttu Vainiolle (66578) 27.6. mennessä.

Poikien leiri Poukapiirtillä 23.6. - 26.6. Tulijoita keh. käyttämään vuoroautoja: klo 12 Turengista Leppäkosken kautta ja kirkolta klo 11.25. Kyytimaksu srk:n puolesta. Kilpisjärven matkasta elokuun alussa otettakoon yhteys nuorisonohjaajiin Tapaninen, Rasila ja Jauhainen.

TERVAKOSKEN KAIKU
 Paikallinen ilmoituslehti
 Ilmestyy joka perja ai
 Päätöimittaja Jukka Keskitalo
 Toimitussihteeri Leena Minkkinen
 Tilaushinta 5,00 mk vuodelta
 Ilmoitushinta 0,30 mk mm

KIRKOLLISIA UUTISIA

Tänään perj. 26.6. Nummenpään lähetyksiltä klo 19 Väinö Lehtosella.

V Kolm. jälk. sunnuntaina, apostolien päivänä 28.6. jumalanpalvelus klo 10 kirkossa, Mäkinen, rippi ja H.P.Eht., vanhusten juhlat, jotka jatkuvat kahvitaun jälkeen kirkossa, Kirkkokuoro laulaa.

Seuraavat maksuttomat kyytiyhteydet vanhuksille saattajineen:

Lehdon autot: Tanttalan koululta klo 9.15 Rankinkulman, Leppäkosken, Kelhän kautta runkotiä kirkolle.

Matkaliikenteen autot: klo 8.40 Porraskalliolta Sauvalan, Ojamon, Toivan, Marttilan, Napialan kautta kirkolle. Klo 9.40 Rehakasta kirkolle. Rehakkalaisilla paluu kirkolta n. 14.10 vuoroautossa.

Airikkalan auto klo 9 Punnan ent. koululta poiketen klo 9.15 Lepolassa, Yhdysliikenteen auto klo 9 Hallakorven koululta Napialan kautta kirkolle. Kaikilla autoilla paluu n. klo 13.30 paitsi rehakkalaisilla klo 14.10. Toivotaan ent. tapaan palvelusapua ja tarjoiltavaakin eri kyläkunnista.

Iltakirkot klo 18 Turengin srk.talossa, Mäkinen, ja klo 19 Tervakosken Pikkukirkossa, Kuusiola.

Retkiä: Tampereelle Kalevan kirkkoon ja palanetaario-akvaarioon 5.7. Lähtö klo 7.45 Vähikkälästä Marttilan Tervakosken (8.00) kautta, Matkan hinta 10,-. Ilm. 27.6. mennessä Alli Marttilalle (66 543) tai Kerttu Väinölle (66 578). Toinen retki Nurmijärven Taborin-vuorelle, lähtö klo 12 Turengista kirkon kautta runkotiä, ilm. 3.7. mennessä Kirsti Kososelle (88184) tai Helvi Huhtaselle (82115). Matkakust. n. 4,-.

Vuosilomat: past. Kuusiola on lomalla 2-31.7. Taloudenhoit. Kujansuu, dir. Onni Lukka ja diakoni Helvi Huhtanen koko heinäkuun.

Juhannuksen tienoon jumalanpalveluksissa koottiin Janakkalassa Perun maanjäristyksen aiheuttaman hädän lieventämiseksi 345,58 mk sekä kirkon katastrofirahastoon 753,72 mk. Mainitusta rahastosta on jo ennen näitä, kautta koko maan kannettuja kolehteja, lähetetty tukea myös Peruun.

TILITYS

keräyksestä intialaisen Peddapuramin luterilaisen seurakunnan hyväksi, joka lääninhallituksen luvalla toimeenpantiin 1.11.1969-30.4.1970 välisenä aikana Janakkalan kunnan alueella.

Tulot: Listoilla kerätty yht.	1756,40
Kulut: Keräyslupa	9,65
Keräyksen puhdas tuotto	1746,75

Yhdessä Ala-Hämeen pappien veljespiirin lahjoitusten ja Janakkalan seurakunnan piirissä kertyneiden muiden tulojen kanssa on Peddapuramin seurakunnalle voitu kuukausittain lähettää 70 dollaria vastaava summa eli Suomen rahassa n. mk 300,-/kk. Intialainen pastori on perheensä ja seurakuntansa puolesta esittänyt moneen kertaan kiitoksensa tästä kipeään tarpeeseen tulleesta avusta.

Kiitämme kaikkia keräyksen osallistuneita ja muita lahjoittajia ja uskomme, että Peddapuramin seurakunnan monien ystävien avulla pystymme pitämään tämän avustustoiminnan jatkuvasti vireillä.

Janakkalassa 23.6.1970

Toivo Kuusiola

Lomailijoille

Älkää lähtekö liikkeelle huonokuntoisella autolla. Onnettomuustutkimukset ovat osoittaneet huomattavan osan liikenneonnettomuuksista aiheutuvan teknillisistä syistä.

Kiinnittäkää turvavyöt ennen lomamatkalle lähtöä. Tutkimusten mukaan puolet liikenneonnettomuuksista kuolleista olisi selvinnyt hengissä, jos turvavyöt olisivat olleet käytössä. Kolmen pisteen vyö antaa hyvän turvan törmäyksen sattuessa, koska se estää yläruumiin paiskautumasta ohjauspyörää ja pään kotelautaa vasten - etenkin päävammat ovat erittäin vaikeita parantaa.

Ellei autossanne ole vielä varoituskolmiota, hankkikaa se heti. Jos joudutte maaseudulla pysäyttämään ajoneuvonne näkyvyydeltään rajoitettuun paikkaan, sijoittakaa kolmio heti auton taakse tielle n. 30-50 m päähän varoitamaan takaa tulevia.

Muistakaa, että liikenteessä on mukana myös sellaisia raskaita ja usein vaikeasti liikennöitäviä ajoneuvoja kuin linja- ja kuorma-autoja. Helpottakaa niiden kulkua.

Pitäkää omalta osaltanne Suomi siistinä - ei käärepapereita, pulloja eikä tupakan tumppeja tienvarsille, vaan mukana olevaan jätepussiin.

Turha kiire pois.

KESÄJUHLA KELHÄSSÄ

Kelhän-Kukonnokan seurakuntapiiri oli viime sunnuntaina 21.6. runsaslukuisesti koolla Tuomo ja Helvi Linnan kodissa, jossa jälleen vietettiin suvista juhlaa lähetysasian hyväksi. Nuorten panos oli tällä kertaa niin kuin aikaisemminkin ilahduttava sekä ohjelman suorittamisessa että muutoin. Innolla ja taidolla nuoret näet esittivät kuvaelman suomalaisen lähetystyön uranuurtajan Martti Rautasen lapsuudesta Inkerinmaalla. Ankeat olivat ajat silloin, yli 100 vuotta sitten, kun perheenäitikin joutui tekemään hoviin päivätöitä jopa 18 tuntia vuorokaudessa. Mutta omasta puutteesta huolimatta lähetystuli paloi sydämissä ja saatiin suuria aikaan.

Kelhän juhlien tarjoilu- y.m. tulot mk 123,50 käytetään Suomen Lähetysseuran Pakistanin työn hyväksi, varattomien perheiden lasten kouluaterioiden kustantamiseen. Länsi-Pakistanissa Nowsherassa toimii maisteri Lea Laineen johtama koulu kristittyjen perheiden lapsille. Perheet ovat niin köyhiä, etteivät pysty kustantamaan lapsilleen pääsyä valtion kouluihin. Maisteri Laine on järjestänyt koulunsa 120 oppilaalle päivittäin lämpimän aterian, ja useimmille se onkin päivän ainoa ateria. Näitä aterioita, jotka lasta kohden maksavat vain 15 penniä kerralta, saamme täältä Suomesta eri tavoin lahjoittaa Nowsheran koululaisille. Kelhän kesäjuhla oli yksi tapa, ja Kelhän lähetyskerholaisille sitä mieltäisempi, kun heidän kummityttönsä käy juuri tätä samaa koulua.

Muun ohjelman ohessa rovasti Mäkinen ja pastori Kuusiola puhuivat.

MERKKIPÄIVIÄ

50 vuotta täyttää 26.6.70 kemisti Anders Erik Rosqvist Tervakoskella.

50 vuotta täyttää 27.6.70 paperikoneenhoitaja Kalevi M. Virtanen Tervakoskella.

Onnittelemme.

ZIMMALAKKA, PUMMALAKKA, JANAKKALAN SEURAKUNNAN TYTTÖLEIRI, HEI HURRAA.

Poukapirtin kalliomaasto sai puoleensa toistakymmentä telttaa ja yli 50 nuorta tyttöä, jotka kolmeksi päiväksi saivat tulla omalle leirilleen.

Joutoaikaa ei tahtonut löytää, sillä ohjelma oli tiivis. Aurinkoisessa säässä oli hyvää toteuttaa erilaisia kilpailuja ja maastoleikkejä. Jokainen tuli maastoleikin avulla tuntemaan havainnollisesti miten vaikeaa kristityn on kulkea maailmassa. Vaikeaan maastoon oli sijoitettu köysirata, jota pitkin jokainen silmät ummessa sai kulkea kohti päämäärää, joka kuvasi taivasta. Reitin jälkeen leiriläisten mielenkiinto pysyi hyvin Raamatuntutunti aiheessa. Ennen maukasta ateriaa, jonka mainiot emännät Toini Seitsonen ja Urpu Ojala laitoivat, leiriläiset vilvoittelivat polskutellen vedessä.

Leiriolympialaisiin löytyi jälleen uusi laji, tekstiilijuoksu, josta muodostui todellinen hupi. Kilpailijan piti pukea miehen housut, takki, lakki ja suuret saappaat päälleen ja juosta lenkki siten vaatetettuna. Taitavin olisi varmasti kelpuutettu palokuntaan, koska selviytyi tehtävästä alle minuutissa.

Lipunnostot ja -laskut eivät olleet vain seremonioita, vaan ne kiinnittivät katseet lipussa olevaan ristiin leiriläisten yhtyessä sanoihin: "voittolippumme risti on, ja Jeesus on kuninkaamme..."

Auringon vaipeussa maille leiriläiset kuuntelivat hiljentyneinä iltanuotiotarinaa.

Kaitsevina ohjaajina toimivat nuorisohjaajat Tuula Jauhainen ja Hannu Rasila, diak.hari, Kirsti Kosonen sekä opisk. Anitta Kuusinen.

HR

RIIHIMÄEN KAUPPAOPPILAITOKSEEN

on hyväksytty oppilaiksi lukuvuodeksi 1970-1971 mm. seuraavat janakkalaiset:

ATK-kurssille merkonomit Anneli Haa-lahti, Riitta-Leena Kiuru, Reijo Palo, Vesa Sipiläinen ja Kirsti Pullinen.

Kauppapisto-osastolle Päivi Eriksson, Ritva Hauka, Silja Lindström, Raimo Ravantti, Aaro Sjöroos, Ilkka Viitasalo, Maija-Leena Väre ja Outi Väänänen sekä varalle Päivi Ryöti.

Kauppakouluosastolle Hannele Pöyhönen ja Riikka-Liisa Laitinen sekä varalle Irja Kommio ja Armi Paakkönen.

KIITOKSIA

Sydämelliset kiitoksemme kaikille, jotka kunnioittivat rakkaamme Agnes Gröndahlin muistoa ja ottivat osaa suruumme.

Jan, Marja-Liisa ja lapset

Parhaimmat kiitokseni Napialan Nahka-tehtaan johdolle ja työtovereilleni osakseni tulleesta huomaavaisuudesta.

Otto Suutari

Sydämelliset kiitokseni TOY:lle, ystävileni ja työtovereilleni sekä eri yhteisöille, jotka muistivat minua merkkipäiväni.

Lauri Kerkola

KIRKKOVALTUUSTON KOKOUS JANAKKALASSA

Viime maanantaina pidetyn Janakkalan kirkkovaltuuston kesäkahvipöydän kokouksen keskeisimmäksi asiaksi muodostui, kuten jo alkuhartauden yhteydessä uumoiltiin, kirkkohallintokunnan valmistuttama ehdotus leirikeskukseen rakentamiseksi. Muut asiat olivat enemmän hallinnollista laatua, kuten ennakoveroäyriin hinnan vahvistaminen v. 1971. Hinnaksi tuli edelleen entinen 1,25 penniä.

Hortonomi Leif Simbergin laatiman yleissuunnitelman mukaan leirikeskus käsittää koko pappilan ranta-alueen, kuitenkin niin, että yleistä uimarantaa varten jää vielä rantaviivaa n. 70 metriä. Myöhemmin leirikeskusalueeseen tulevat liittymään pappilan alue ja rakennukset sekä Rantalahden tilan (ent. Kirurintila) alue rakennukseen. Uusina rakennelmina tulee olemaan rantasauna (188 m³, 75,5 m²) ja varsinainen leirikeskus (1250 m³, 420 m²). Näiden rakennussuunnitelman ja piirustukset on laatinut arkkitehtuuritoimisto Martti Taatinen Turengista. Alustava kustannusarvio ympäristöineen on n. 200 000,-. Rakennukset tulevat talvikäyttöisiksi. Käydyssä myönteisessä keskustelussa kiinnitettiin huomiota etupäässä huonetiloihin. Toivottiin suurempaa, varsinaista saunahuonetta ja mieluummin pienempiä, neljän hengen huonetiloja, kuin suunniteltua kahta suurempaa yhteistilaa. Lähinnä tällaisiin toivomuksiin kirkkovaltuusto lopulta, varsin vilkkaan keskustelun jälkeen, hyväksyi yleissuunnitelman ja rakennuspiirustukset selityksineen ja päätti rakentamiseen ryhtymisestä yksimielisesti sekä oikeutti kirkkohallintokunnan toimimaan rakennustoimikuntana tarvittavaa asiantuntija-apua käyttäen. Kirkkohallintokunta oikeutettiin myös hyväksymään pyydettyvät urakkatarjoukset edullisimmaksi katsottavana tarjouksen perusteella.

Hankkeen rahoittamiseksi hyväksyttiin kirkkohallintokunnan ehdotus koossa olevien siirtomäärärahojen 130 000 mk ja voimassaolevan talousarvion sisältävään 50 000 mk:n varamäärärahan, yhteensä 180 000 mk käyttämisestä hyväksyttiin tarkoitukseen. Tarvittaessa voidaan käyttää myös kertyneitä pääomavaroja, vaikkeivat ne tällä kertaa olekaan lain edellyttämässä vähimmäismäärässään. Näillä perusteilla voitiin ennakoveroäyriin vahvistaa entiseksi kuten jo ylempänä mainittiin.

Ilmoitusasioiden yhteydessä saatiin tietää, että askettiin kuollut sairaanhoitaja Hilda Aleksandra Mäkinen oli testamentannut omaisuutensa määrätyn ehdoin Janakkalan seurakunnalle.

Lähinnä kai kesäomat olivat vaikuttaneet siihen, että seitsemän jäsentä oli estynyt saapumasta kokoukseen. Puhetta johti kirkkoherra ja pöytäkirjanpitäjänä toimi seurakunnan taloudenhoitaja, agrol. Viljo Kujansuu. Tulevana maanantaina nähtävillä pidettävän pöytäkirjan tarkastajiksi valittiin opettaja Mirjam Eskola ja maanv. Arvi Sarviharju.

HENKILÖKUNTARUOKALAN RUOKALISTA AJAKSI 29.6. - 3.7.1970

- 29.6. Ma Lihaperunalaatikko
Ruismarjapuuro
- 30.6. Ti Palapaisti
Makaroniavelli
- 1.7. Ke Jauhelihapihvit
Riisipuuro
- 2.7. To Kaalilaatikko
Munavelli
- 3.7. Pe Tilliliha
Mannavelli

OMAKOTIYHDISTYS TIEDOTTAA

Niitä Tervakosken Omakotiyhdistyksen jäseniä, joille on tullut viemäri- ja kaavatiemaksuista kyselykaavake, kehoitetaan välittömästi palauttamaan kaavake täytettynä kunnan rakennustoimistoon.

Johtokunta

PESÄPALLOILUN NAPPULASARJA

Alle 14-v. pojille järjestetään oma nappulasarja pesäpallolla. Sarjan alkuunsaamiseksi kokoonnutaan urheilukentälle ensi keskiviikkona klo 18.00. Kentällä jaetaan joukkueet ja pidetään ensimmäiset harjoitukset.

Urheiluhjaaja

PUULAAKIPESÄPALLON

toinen kierros pelataan maanantaina 29.6. klo 16.30 Vuoromestarit - Muut osastot
" 17.45 Viimeistely - Konttori
" 19.00 Metallointi - Paperinvalmistus
Kolmas kierros pelataan perjantaina 3.7. klo 16.30 Metallointi - Muut osastot
" 17.45 Viimeistely - Vuoromestarit
" 19.00 Konttori - Paperinvalmistus



MARTAT HUOM!

Piiriliiton lomamatkoja ja muita lomatiotoja koskeva kiertokirje Seuratalon ala-aulan ilmoitustaululla.

Tutustukaapa. Kesäterveisin S.S./M-L.N.

RAUHALAN-HAMMORVEN MARTAT

Lähtö retkelle Lahti - Heinola 28.6. klo 8.15 Paajaselta. Hailakorpelaiset matkalta.

NAPIALAN TYÖVÄENNÄYTTÄMÖN

vuosikokous ja toveri-ilta Valotorpalla lauantaina 27.6. klo 17.00. Kuljetus Kleinbussilla klo 16.00 Työväentalolta Jokin kautta. Tervetuloa.

Johtokunta

KALAKILLAN

1 jäs. väl. virvelikilpailut veneistä Alasjärvenällä 30.6. klo 17.30-21.00.
Sarjat myös nuorille.
Kokoontuminen sahan rannassa.

Suomisarjan pesäpallo-ottelu

PATO - HERTTONIEMI

tiistaina 30.6. klo 18.00. Liput 2 mk.

MEILTÄ SAATTE

- kaikkien matkatoimistojen matkoja
- valuutat ja matkashekkit

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

KADONNUT

17.6. naist. rannekello Valinta Mäkisen ja KOP:n välillä. Rehell. löyt. pyyd. ilmoittamaan puh. 917/88712. Löytöpalkkio.

KADONNUT

juh. pyh. aikana kult. rintaneula välillä Mäkinen - kirkko - Lepola. Löyt. pyyh. ilmoittamaan kaup. Martti Mäkiselle. Palkkio.

MYYTÄVÄNÄ

vankkatekoiset, lakatut, alalaatikoilla varustetut kerrossängyt. Lähemmin Castrén.

TERVEYSSISAREN JA KÄTILÖN VIKKONLOPPUPÄIVYSTYS

(Tavattavana varmimmin klo 9-10)

27.6.70 kätilö Helena Veniniemi Tervakoskella, puh. 66474.

27-28.6.70 terv. sisar Kyllikki Piitulainen Tarinmaan neuvolassa, puh. 917-88185.

VIKKOLISTA

TERVEYDENHUOLTOASEMA

on avoinna arkisin klo 8.00-12.00 ja klo 14.00-16.30. Lauantaisin suljettu. Teollisuusterveysissar puh. 661 282, kotiin 66 297, laboratoriohoitaja puh. 661 283.

Tehtaanlääkärin vastaanotto on arkipäivisin paitsi lauantaisin ajantilauksen mukaan. Ajantilaus klo 8.00-9.00 puh. 661 281. Ensimmäisessä yhteyden henkilökuntaan kuuluvilla. Tehtaanlääkärin asunto puh. 66 295.

SAIRAANKULJETUSAUTO

tilattavissa puh. 917-82709, hälytyskeskus puh. 917-82601. Tauno Stenberg, Turenki.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

Lääk. vast. otto äideille joka kk:n I perjantai klo 14-16, lapsille joka kk:n II ja IV perjantai klo 15-16. Kätilö joka tiistai klo 10-12.

Terveysissar joka tiistai klo 13-15 ja kk:n I, III ja V perjantai klo 9-10 sekä arkisin klo 8-9 neuvolassa tai puh. 66 440.

HAMMASLÄÄKÄRI Eeva VARPASUO

Vastaanotto maanantaisin klo 11-12, keskiviikkoisin klo 17-18 tai sopimuksen mukaan puh. 66 443.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivisin klo 9-17 ja lauantaisin klo 9-12.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkisin klo 8-18, lauantaisin ja aattoina klo 8-17, sunnuntaisin ja juhlapäivinä klo 10-12. Arkipäivinä, paitsi lauantaisin ja aattoina on päivystys klo 18-21. Yöpäivystystä ei ole. Puh. 66 444.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.15-16.30. Lauantaisin konttorimme on suljettu. Puhelin vaihe 66 548.

JANAKKALAN OSUUSPANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.15-16.30. Lauantaisin konttorimme on suljettu. Puhelin vaihe 66 581.

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.15-16.30. Lauantaisin suljettu. Puh. 66 275.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO

(puh. Janakkala 917 88 113, postisiirto 24 399) avoinna arkipäiv. klo 9-13, lisäksi keskiviikkona klo 16-18, lauantaina kanslia on suljettu. Puh. 88 113, kirkkoherra 88 183.

SEURAKUNNAN TALOUSTOIMISTO

avoinna arkisin klo 9-13, lauantaisin suljettu. Puh. 88 140.

SOSIAALILAUTAKUNNAN SIVUTOIMISTO

on avoinna Tervakoskella Osuuspankin konttorin huoneustossa joka keskiviikko klo 10-12.

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna maanantaina ja torstaina klo 17-20 ja keskiviikkona klo 12-18.

SAIRAUSVAKUUTUSTOIMISTON

SIVUTOIMISTO

on avoinna Tervakoskella Osuuspankin huoneustossa arkikeskiviikkoisin klo 12.45-16.00.

TERVAKOSKEN KAIKU
Paikallinen ilmoituslehti
Ilmestyy joka perjantai
Päätoimittaja Jukka Kesitalo
Toimitussihteeri Leena Minkkinen
Tilauksinta 5,00 mk vuodelta
Ilmoitushinta 0,30 mk mm

KIRKOLLISIA UUTISIA

Vi Kolm.jälk. sunnuntaina 5.7. jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Lampola, yl.rippi ja H.P.Eht., Tervakosken Pikku-kirkossa, Mäkinen (huom. ei iltakirkkoa).

Klo 13 jumalanpalvelus Leppäkosken srk. talossa, Lampola, iltakirkko klo 18 Turengin srk.talossa, Lampola.

Huomataan retket: Tampereelle Kalevan kirkkoon ja planetaario-akvarioon (lähtö klo 7.45 Vähikkälästä Tervakosken kautta) ja toinen retki Nurmijärvellä Taborin vuorelle (lähtö Turengista runkotietä klo 12).

Keskiv. 8.7. Turengin ompeluseura klo 19 Turengin pappilassa. Kesän ajan keski- viikkoinen nuorten iltanuotio ja pallopelejä Poukaptirtillä klo 19. Kuljetusta tarvitsevat ottanevat yht. nuorisonohjaajiin.

Valmistavasti ilm., että Rehakassa on 12.7. evank. juhlat Erkki Kivistöllä, jossa jatkuvat klo 13 jumalanpalv. jälkeen. Kirkossa saarnaa past. Raimo Koski-Homi.

Vuosilomalla: heinäkuun past. Kuusiola, diak. Helvi Huhtanen, tal. hoit. Viljo Kujansuu sekä tir. Onni Lukka 4.7.-3.8.70.

Viikonloppuleiri: Nuorten viikonloppuleiri (yli 14 v.) 11-12.7. Poukaptirtillä. Tied. ja ilmoittautumiset 9.7. mennessä Erkki Tapaniselle (82752) ja Matti Piitulaiselle (82104).

KIITOKSIA

Parhaimmat kiitokseni Tervakoski Osakeyhtiölle ja Teille kaikille, jotka ilahduttivat minua merkkipäivänäni 19.6.70.

Edith Lahti

Sydämelliset kiitokseni muistamisesta merkkipäivänäni.

Siiri Mäkinen

Lämpimät kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.

Erik Rosqvist

Sydämellinen ja nöyrä kiitokseni yhteisölle, yksityisille ja kaikille ystäville, jotka suuresti ilahduttivat minua syntymäpäivänäni.

Anja Thesleff

On mieluisa elää suuren ystäväjoukon keskellä. Lämmin kiitokseni.

Esko Marttila

Parhaat kiitokseni Tervakoski Oy:lle, esimiehille ja työtovereille huomaavaisuudesta jäädessäni eläkkeelle 30.6.70.

Usko Vuori

NIMITYKSIÄ

Johtaja H. Wittingin siirtyessä eläkkeelle 31.12.1970 on yhtiön hallitus hänen seuraajakseen 1.1.1971 alkaen nimittänyt valtiotieteiden maisteri Johan Ehrnroothin. Maisteri Ehrnrooth on toiminut Suomen Paperitehtaitten Yhdistyksen eri osastoilla vuodesta 1953 vuoteen 1963 sekä sen jälkeen II osaston apulaisjohtajana myyntitehtävissä vuoteen 1968 saakka, jolloin siirtyi G.A. Serlachius Oy:n Maatan tehtaitten vientijohtajaksi. Maisteri Ehrnrooth siirtyy Tervakoskelle syyskuun 1. päivänä.

TERVAKOSKEN MIESKUORON UNKARIN MATKA II osa: Itävalta

Viiden päivän Budapestissa oleskelun jälkeen lähdimme lentoasemalle keskiviikkona 10.6. Saattajinamme olivat kaikki kolme unkarilaista opastamme: tohtori Szabó Géza, yliopiston opettaja, joka vapaa-aikanaan harrastaa turistiryhmiä "vetämistä", neiti Katalin Banati ja maisteri Maria Boda. Tohtori Géza oli varsin luotettava ja miellyttävä ohjaaja, joka puhui moitteetonta saksaa. Katalin kertoi meille autossa saaneensa keväällä kuulla matkatoimistossa, että hänet oli määrätty johtamaan suomalaista turistiryhmää. Hän ei ollut iästunut ajatuksiaan, koska hän ei pystyisi puhumaan meille kuin tulkin välityksellä. Lähdön hetkellä Katalin saattoi todeta, että kielivaikkeudet oli nopeasti voitettu; hän oli jopa liittynyt niin kiinteästi joukkoomme, että jännitti puolestamme konsertissa ja suurlähetystössä. Hän iloiitti kanssamme menestyksestämme. Maisteri Maria Boda tulkitsi konserttipäivästäme lähtien unkarin virheettömäksi suomeksi. Hän aikoo tulla mahdollisimman pian Suomeen, jossa hän on käynyt ennenkin.

Monien tullimuodollisuuksien ja kummeluksien jälkeen nousimme koneeseen, joka vei meidät Itävallan pääkaupunkiin. Siellä lämpötila oli muuttunut viileämmäksi ja raikkaammaksi kuin Budapestissa. Silti monella "keitti yli" Wienissäkin. Hotelli Am Augarteniin majoittumisen jälkeen siirryimme neljän-viiden hengen taksiurukoissa viinitupaan, joka sijaitsee laulujen ylistämässä Grinzingissä. Joukossamme oli Tervakoski Osakeyhtiön Itävallan edustuksesta herra O. Kössler ja rouva E. Karlsruher. Pitkän pöydän ääressä tunnelma tiivistyi varsin pian kotoiseksi ja raittoiseksi. Viinituvan soittoniekat keskeyttivät soittonsa, kun melikymmenpäinen miesjoukko lauloi suomalaisia kuorosävelmiä. Wieniläistä musiikkia kuultuaan johtaja Kössler innostui esittämään Reino Salmelan kanssa kaksinlaulua. Kuoro ja koko yleisö yhtyi mukansatempaaviin säveliin. Keskinäistä konfliktia ei haitannut yhtään se, että puhuimme eri kieltä.

Torstai- ja viikkopäivä valkeni kauniina, ja lähdimme toiveikkaina tutustumaan Itävallan puhtaaseen ja ilmavaan pääkaupunkiin. Mutta pettymyksiä tuli kahdessakin asiassa. Yhtäkkiin ukkoskuuro ensiksikin kasteli liikkeellä olevat kuorolaiset, toisaalta näyteikkunoiden tavaroissa oli hyvin korkeita hintoja. Maineensa arvoinen ei myöskään ollut huvipuisto Prater. Se sijaitsee aivan maan tasalla eikä siellä ole kuin yhden käden sormilla laskettavat huvituskohteet.

Paremmän kuvan kansainvälisestä ja sivistyshistoriallisesti merkittävästä Wienistä saimme päivällä suoritetun kiertoajelun yhteydessä. Wien syntyi samoin kuin Budapest roomalaisen sotilastukikohdan, Colonia Vin-dobona, paikalle. Kaupungin arkkitehtonisesti merkittävät taloja on Votivikirkko, Raati-huone, parlamenttitalo, Burg-teatteri sekä Belvederen ja Schönbrunnin linnat. Belvedereen emme päässeet, sillä siellä on parhaillaan menossa Salt-neuvottelut. Sen sijaan katselimme Schönbrunnin linnan puistoa, joka on valtava lehtikujineen ja patsaineen sekä suihkuvaihtelun vetäjä Milanoon Sforzian sisäpihalta. Opas näytti myös Imperial-hotellia, jossa presidentti John F. Kennedy tapasi pääministeri Nikita Hrustshevin vuonna 1960.

Itävallan nykyinen sisäpoliittinen asetelma on samantapainen kuin Suomessa. Tämän vuoden parlamenttivaaleissa voittivat sosiaalidemokraatit niukasti ja muodostivat Bruno Kreiskyn johdolla enemmistöhallituksen. Samainen Kreisky on innokas Suomen ystävä ja hän viettää jokavuotuisen kesälomansa Ahvenanmaalla.

Kaupungin ulkopuolella korkeilla mäillä alkaa tunnettu "Wienerwald". Tämä ulkoilma-alue on erittäin tiheä, miltei läpinäkymätön. Kiersimme mutkittavaa tietä metsikön korkeimmalle paikalle, josta avautui laaja näköala Tonavalle. Vasta nyt saimme yleissilmäyksen 40 km pitkään Itävallan pääkaupunkiin.

Pienen levähdysten jälkeen ajoimme illalla taksiin raatihuoneen kellariin. Sinne oli Tervakoski Osakeyhtiön puolesta puheenjohtajamme Henrik Witting järjestänyt illalliset itävaltalaisille kutsuvieraille. Kunnia-paikoilla istuivat Wienin suurlähetystöstä lähetystöneuvos rouva Öro ja kaupallinen sihteeri Harjulehto rouvineen, kaupallinen sihteeri Toikka Be'gradin suurlähetystöstä, johtaja ja rouva Saarinen, Tervakosken edustuksesta johtaja Seibold ja herra Kössler sekä Itävalta-Suomi seuran sihteeri, tri Vyskovsky.

Istuimme pitkissä pöydissä esittäen kuoromme ohjelmistoa sekä wieniläissävelmiä. Oli hyvin vaikuttava tapahtuma, kun monisatapäinen yleisö hiljensi lopullisesti Kalevi Koskisen esittäessä soolon Kilpisen sävellyksestä "Laululle". Samassa tilaisuudessa toinen tenori muisti syntymäpäiväänsä viettävää Usko Vuorta ja kuoro kajautti onnittelulaulunsa "Eläköön".

Perjantaina 12.6. herätys oli jo kello viideltä. Aamiaisen jälkeen lähdimme Tonavan rantaan, josta nousimme Melkiin menevään laivaan ja miehitimme takakanen istumapaikat. Maisemissa ei ollut pitkään aikaa ihailemista. Vasta kun oli päästy puoleen väliin Tonavan rannat nousivat mäiksi. Rinteitä pitkin puoleen väliin kipusivat viiniviljelykset, joiden yläpuolella oli niittyä ja metsää. Mitään suurempaa asutuskeskusta ei Wienin ja Melkin välillä ole, vain pieniä kyliä. Jokaisessa kylässä on keuhkeisella paikalla kirkko. Ihmettelimme sellaista ilmiötä, Suomessahan kirkkoja on vain suurten paikkakuntien keskuksissa.

Auringon nousta keskitaivaalle irtosi yhden jos toisen selästä paita ja jalasta sukat ja kengät. Pohjolan valkeat viikingit alkoivat punoittaa kuin keitetty kravut. Loppuun asti palaneeksi ei kukaan ennättänyt ihoaan tärvellä, kun ukkonen alkoi jyristä, salamoi ja rankkasade pieksi laivan kantta. Hetkessä lekkotelupaikka oli tyhjä ja joutenolon iha-nuus lopussa.

Suurimman osan matkasta olimme kuta-kuinkin yksin, vasta loppupuolella tuli koululaisretkikuntia kyytiin. Lapset olivat Krems-nimisestä paikasta ja kansakouluikäisiä. Kaikilla oli reput, myös miesopettajalla. Sil-tolan Matti kehotti heitä laulamaan - ja pyyntö ymmärrettiin, vaikka se esitettiin suomen kielellä. Lapset kokoontuivat takka-kannelle. Me piirittimme heidät ja kuumet-limme itävaltalaisia lauluja, joita tuli toinen toisensa perään. Joukossa oli meille kaikille yhteinen Tiritomba. Opettaja lauloi kaiken aikaa toista ääntä, Holmilan Lasse sattui paikalle ja hänen johdollaan kajautimme vastatervehdykseksi "Lippusemme ko-houupi". Eronhetki Melkissä oli sydämelli-nen.

Melkistä jatkoimme linja-autolla Salz-burgiin, Mozartin syntymäkaupunkiin. Se



Rakkaamme

Fanny Johanna Ranta

o.s. Nikula

* 20.7.1893 Ylivieskassa
pääsi toivomaansa lepoon 21.6.1970

Kiittäen ja muistoaan siunaten
Hanna-Liisa Ranta
Saara ja Tapio Sillantie
Annikki ja Martti Ojala
Lastenlapset
Lastenlastenlapset

Niin turvaisaa on, Herra,
Sun rauhaas nukahtaa

Siunaus toimitettu.
Lämmin kiitoksemme osanotosta.

sijaitsee Salzburg-nimisen Tonavan lisäjoen varrella. Alppimaiset Untersbergin huiput lumipäivineen ovat vanhan kaupungin taustana. Tässä osassa kaupunkia on eräs kävelykätkä kutakuinkin keskiaikaisessa asussa: kapea, täynnä liikkeitten kylttejä ulkoseinissä. Venetsia muistuttaa Salzburgia jollakin tavalla, mutta tällaista keskieurooppalaista ammattikuntalaitoksen valtakaudelta jäänyttä kyltien kirjavuutta on sieltä löytänyt. Joen rannassa korkealla rinteellä (n. 200 m) sijaitsee Salzburgin Alte Festung, erittäin mahtava ritarilinna. Menimme sinne jalan rinteitä kiertävää tietä pitkin. Ulkoilmabaarista katselimme jokilaaksossa avautuvaa näköalaa. Täällä on ilmassa usein korkean lämpötilan johdosta auerta, joten maisemat peittyvät hyvin pian siniseen utuun.

Salzburg elää turismista. Kaupungissa on useita viehättäviä kauppakujia. Mozartin kuvia on suklaarasioissakin. Säveltäjän patsas on eräällä aukiolla Mozart Platzilla. Hänen syntymäkotinsa on taas erään pienen tunnelin takana, vaikeasti löydettävissä. Sisälle taloon ei pääse.

Asukasluvultaan Salzburg on suunnilleen Tampereen kokoinen. Ihmiset kulkevat täällä erittäin usein kansallispuvuissa, naiset yleisemmin kuin miehet. Tyypillisimmät värit naisilla on punainen, vihreä, valkoinen, sininen. Miehillä taas on ruskea, musta ja vihreä. Tämän kansallisen piirteen ohella Salzburg edustaa myös modernia kansainvälistä kulttuuripaikkaa. Suomea edustaa varsin hyvin Eskimo-jäätelö, jonka mainoksia näkyy täällä tiheässä. Kuuluisin puisto täällä on Mirabell-linnan sisäpiha. Se ei ole sillä tavalla vaikuttava kuin Wienin Schönbrunnin takapiha, mutta paljon veistoksia ja kauniita istutuksia siinä on.

Itävallan osuutemme viimeinen päivä oli sunnuntai 14.6. Matka jatkui Itävallan alppien kautta Müncheniin. Keskipäivän pysähdys oli Kaprunissa, jossa puolet joukosta (= matkavakuutuksen ottaneet) nousi 3 000 metrin korkeuteen köysiradalla. Siellä he näkivät, miten pujottelua voi harjoittaa läpi vuoden, myös kesällä.

Salzburgissa liittyi joukkoomme retken johtajan Henrik Wittingin viehättävä tytär, Marianne, joka lupasi olla oppaanamme ostoskiertueilla Frankfurtiin asti.

Saksan rajaa kohti ajaessamme Alpit jyrkkinivät, t'e kävi ahtaaksi ja mutkaiseksi. Suurista korkeuseroista huolimatta kukaan ei voinut pahin. Toisessa bussissa Lahtisen Pentti innostui kertomaan meille Alppien synnystä. Kaverit lausuiivat välillä kainon

epäilynsä aikamääräistä tai syntyteorioista, mutta yleensä he tyytyivät uskomaan opettajaa. Saksan tullista päästyämme alkoi kuoromatkamme viimeinen vierailumaa, Saksa. - M.V.

SEURAKUNNAN VANHUSTEN JUHLA

Janakkalan seurakunnan diakoniatöimikunnan järjestämää vanhusten juhlaa saatiin jälleen viettää viime pyhänä mitä kauneimman kesäisen sään vallitessa. Täpötäysi linja-auto toisensa jälkeen vyöryi kirkonmaalle ennen jumalanpalveluksen alkamista, ja kun kirkonkellot ilmoittivat juhlan alkavaksi, oli kirkko varsin täyden tuntuinen. Useimmat kirkkovieraat kävivät ehtoollispöydissäkin, joskin puolisensataa kahvihampaan kolotuksesta pahiten kärsivää jonotti tarjoilun alkamista pian kirkonmenojen alettua. Papit - rovasti Mäkinen ja pastori Kuusiola - puhuivat kumpikin kahteen kertaan, olihan näet vanhan tavan mukaan myös jälkijuhla kahvituksen päätyttyä. Siinä juhlan osassa myös Linnan sisarukset Heljä ja Hanna heläyttivät kauniisti laulunsa, ja kirkkokuoro pani parastaan tirehtööri Lukan johdolla.

Tasaisesti eri puolilta pitäjää, jopa Malinkaisten järven takaakin oli juhlille tultu, ja tyytyväisyys kuvastui kaikkien kasvoilta, myös emäntien, jotka jälleen olivat kantaneet raskaimman kuorman ja helteen. Ainoat tyytymättömät lienevät olleet vanhaisantä ja vanhaemäntä, joilta hattu ja päällystakki olivat vaihtuneet. Taloustoimiston välityksellä nämäkin asusteet hakeutunevat oikeille omistajilleen.

Vanhusten juhlan osanottajamäärä on 10 vuoden aikana pudonnut entisestä puoleen, osaltaan varmaankin siitä johtuen, että nykypäivän ihminen ei mielellään tumustaudu vanhaksi. Onhan keski-ikäkin noussut. Ehkä olisikin syytä etsiä vanhusten kirkkopyhälle uudet puitteet siten, että laajemminkin seurakuntalaisten piirit voisivat siihen osallistua.

VÄLIIKAISTILA KIRKKOMAALLA

Varmaan muitakin kuin tilapäiskävijöitä on kauniilla hautausmaallamme häirinnyt tänä kesänä leikkaamaton ruoho, oikeastaan heinä, monilla jo vuosikautia hoitamatta jääneillä sukuhautoilla. Näky on vielä silmiinpistävämpi, jos hautapaikan kummaltakin puolelta on ruoho leikattu.

Kuitenkin tämä yleisvaikutelmaa aikailla häiritsevä tilanne on vain väliaikaista johtuen siitä, että parast' aikaa (10.7.70) on päätymässä KL:n sallima ja edellyttämä määräaikaismenettely hautapaikkaoikeuden palauttamisesta seurakunnalle laiminlyötyjen sukuhautojen osalta. Kun sukuhaudan hoito ei muutenkaan kuulu ilman eri sitoumusta seurakunnalle, niin ei sukuhaudan minkäänlainen hoito voi tällaisen kuuluttamisen aikana tulla kyseeseen. Sitä paitsi ei useampien sukuhautojen oikeuden omistajista ole enää tietoaakaan.

Tietenkin olisi ollut parempi, jos hautapaikkaoikeuden päättyvä palauttamisaika olisi osunut aikaisempaan ajankohtaan esim. 1.5.1970, jolloin kyseiset haudat olisi voitu hoitaa yleisinä uudelleen myytävänä alueina.

VALTUUSTO HYVÄKSI TERVAKOSKEN PALVELUKESKUKSEN JA VANHUSTEN VUOKRATALON RAKENTAMISEN

Janakkalan kunnanvaltuusto piti kesäkuun kokouksensa 29.6.1970. Kokouksessa käsiteltiin muun muassa useita Tervakoskea ja koko Etelä-Janakkalaa koskevia asioita.

Antaessaan lääninhallitukselle lausunnon Tervakoski II - Vähikkälän maantien parantamisesta valtuusto ilmoittaa hyväksyvänsä laaditun suunnitelman Niemelän sillan rakentamisesta, mutta esittää, että vanhan sil-

lan paikalle jätettäisiin ainakin kävelysilta paikallista jalankulkuliikennettä varten. Samalla valtuusto ilmoittaa, ettei sillä ole huomauttamista sen ehdotuksen suhteen, että parannustyön valmistuttua syrjään jäävät maantien osat lakkaavat olemasta yleisenä tienä, ja että kunta osallistuu 20 %:lla yksityisten teiden liittymien rakentamiseen.

Tervakoski I - Tervakoski II maantien parantamisesta antaessaan lausuntoa valtuusto ilmoittaa hyväksyvänsä Varisojan sillan uudestaan rumpuna rakennettavaksi siten, että liikenne voi rajoituksetta jatkua nykyisellä tiellä kunnes uusi tie on rakennettu.

Turengin ja Tervakosken kansalaiskoulupiiriin tultua yhdistetyiksi yhdeksi kansalaiskoulupiiriksi valitti valtuusto tälle piirille johtokunnan, johon jäseneksi valittiin mm. autonkuljettaja Matti Saloniemä.

Valtuusto hyväksyi Riihimäentalousalueen kuntien yhteistoimintaa varten laaditun johtosäännön. Tällä johtosäännöllä Hausjärven, Janakkalan ja Lopen kunnat sekä Riihimäen kaupunki sopivat keskinäisestä yhteistoiminnasta kuntien hallinnon ja palvelun tehostamiseksi sekä elinkeinoelämän kehittämiseksi talousalueen puitteissa. Toimikunnan tarkoituksena on toimia kuntien yhdyseliminä, neuvotella kuntien yhteisistä kysymyksistä, valmistella ja suunnitella yhteisten tehtävien hoitoa siten, että kuntien yhteiset tarpeet tulevat huomioonotetuiksi sekä tehdä aloitteita ja antaa lausuntoja talousalueen kunnille.

Etelä-Janakkalan valtuutettujen 6.4.70 jättämä aloite noudattaen valtuusto periaatteessa hyväksyi kunnallisen palvelukeskuksen rakentamisen Tervakoskelle siten, että rakennustyöt voidaan aloittaa mahdollisesti syksyllä 1972. Palvelukeskuksen, johon toivotaan mm. tiloja terveydenhuollollisista toimintoja, kirjastoa sekä sairausvakuutus- ja ym. palvelu-aloja varten, rakennus- ja ym. toimikuntaan valittiin kokoonkutsujaksi Esko Marttila sekä jäseniksi Teuvo Laine, Jaakko Salmela (Turengista), Tapio Sillantie ja Pentti Miettinen.

Edellä mainittujen valtuutettujen aloite sisälsi myös ehdotuksen ns. vanhustentalon rakentamisesta Tervakoskelle, josta jo kunnanhallituksen asettama toimikunta oli tehnyt ehdotuksensa, ja valtuusto päätti hyväksyä Tervakoskelle rakennettavaksi vanhusten asuintalon rivi- tai kerrostalotyypin siten, että rakennustyöt aloitetaan viimeistään syksyllä 1971. Samalla valtuusto kehoittaa tutkimaan voitaisiinko taloon saada myös yhteiset tilat asukkaitten vapaa-ajan harrastuksia varten, sekä mitä mahdollisuuksia siihen olisi sijoittaa halpoja vuokra-asuntoja vaikeavammaisille invalideille.

Valtuusto päätti, että Tervakosken kansalaiskoulussa täytetään 1.8.70 alkaen väkimmästä puutyönopettajan virka sekä tyttöjen yhdistetty käsityön ja kotitalousopettajan virka.

Leppäkoskella toimivan apukoulun nimi päätettiin muuttaa Haukankallion kansakouluksi.

Kansakoulujen keittolaittoiminnan ohjauksen valtuusto päätti 1.8.70 alkaen jakaa siten, että Tervakosken, Hallakorven, Napialan, Vähikkälän, Tarinmaan ja Viralan koulut kuuluvat Tervakosken kansalaiskoulun talousopettajalle, muiden koulupiirien kuulussa edelleen Turengin kansalaiskoulun talousopettajalle.

Kunnan II kunnanlääkärin virkaan valtuusto valitsi lääket.lis. Yrjö Ilmari Saarikosken Helsingistä.

Tähän saakka janakkalalaisten nuorten pääsy Riihimäen seudun ammattikouluun on ollut vain kunnan Riihimäen kaupungilta vuokraamien oppilaspaiikkojen varassa. Nyt valtuusto päätti liittyä Riihimäen seudun ammattikoulun kuntainliittoon ja lunastaa 23 oppilaspaiikkaa sekä hyväksyä näitä oppilaspaiikkoja koskevan kaupunkirajan. Tarkoituu

on, että kunta myöhemmin koulun laajenuksen toteuduttua lunastaa vielä, jo aikaisemmin tehdyn varauksen mukaisesti, seitsemän oppilaspaikkaa.

Valtuusto päätti, että Tervakosken päivähoitolaitoksessa noudatetaan samoja ateria- ja hoitomaksutaksia kuin Turengin päivähoitolaitoksessakin. Kun laitos on lauantaisin suljettuna ovat taksat seuraavat:

Lastentarhan kokopäiväosastolla 2 huoltajalta 10,- mk/viikko, 1 huoltajalta 5,- mk/viikko. Lastentarhan puolipäiväosastolla 2 huoltajalta 7,50 mk/viikko, 1 huoltajalta 3,75 mk/viikko. Lastenseimessä 2 huoltajalta 15,- mk/viikko, 1 huoltajalta 7,50 mk/viikko.

Valtuusto hyväksyi kunnan ja Riihimäen kaupungin kanssa tehdyn sopimuksen, jonka mukaan Janakkalan kunta saa käyttää Riihimäen kaupungin kasvatusneuvola, jonka osoite on Hämeenkatu 4. Tutkimusajasta on aina sovittava etukäteen kasvatusneuvolan kanssa ja tutkittavan on esitettävä Janakkalan sosiaalilautakunnan antama maksusitoumus, koska tutkittaviksi otetaan vain sellaisia, joiden maksut suorittaa kunta. Keväisin kasvatusneuvola suorittaa koulukypsyyskokeet Janakkalan kunnan Hallakorven, Tervakosken, Napialan ja Vähikkälän kansakoulujen I luokille tuleville oppilaille, mistä aiheutuvat kustannukset suorittaa kunta.

Tervakosken rakennuskaavaan tehdyt muutokset valtuusto hyväksyi kaavaantekijän, arkkitehti H. Kautosen ehdotuksen mukaisesti. Muutokset koskivat Mäyrän uutta omakotija kerrostaloaluetta, muutosta kylän ja Kuopiamäentien väliselle harjulle rakennettavien kerrostalojen johdosta sekä pienehköä muutosta Patalan alueella.

Valtuusto päätti, että kunta osallistuu Rauhalan tien siirrosta Tervakoskella aiheutuviin tutkimus- ja suunnittelukustannuksiin enintään 20 000 markalla. Tarkoitus on, että tämän kunnan päätöksen jälkeen TVH:n Tampereen piirikonttorille lähetetään Tervakoski Osakeyhtiön toimesta anomus Tervakosken keskustasta runkotielle menevän tien ja ns. rautasillan uudelleen rakentamisesta hiukan entisestä sillasta joen alajuoksulle päin niin, että tie kulkisi yhteiskoulun päädyn ohi runkotielle. Kuitenkin aluksi tie pitäisi rakentaa vain yhteiskoulun kohdalle rakennettavaan Rauhalan tielle johtavaan liikennejakajaan saakka kunnes moottoritieratkaisun tultua tehdyksi TVH sallii tien rakennettavaksi runkotielle saakka.

TENNISTÄ TERVAKOSKELLA

Tervakosken Tenniskerho järjestää 4.-5.7.1970 tenniksen piirinmestaruuskilpailut naisten ja nuorten sarjoissa.

Kilpailut järjestetään Tervakosken Tenniskerhon 20-vuotisen toiminnan merkeissä. Yleisö on tervetullutta vapaasti seuraamaan kisoja ja antamaan tukensa erikoisesti Tervakosken omille tytöille ja pojille, joita on myös kilvoittelemassa piirinmestaruuksista runsaslukuisesti.

Tenniskentällä tavataan ensi viikonvaihteessa.

HENKILÖKUNTARUOKALAN RUOKALISTA AJAKSI 6.7. - 10.7.

- 6.7. Ma Kesäkeitto
Aprikoosipuuro
- 7.7. Ti Maksaporkkanahöystö
Makaronivelli
- 8.7. Ke Lihamakaronilaatikko
Mannapuuro
- 9.7. To Hernekeitto
Pannukakku
- 10.7. Pe Lihamureke
Riisivelli

LIONS CLUB TERVAKOSKEN

vuosikokouksessa valittiin hallitukseen seuraavat henkilöt toimintavuodeksi 1.7.70 - 30.6.71: presidentti Lasse Halme, past. presidentti Stig Nilsson, I varapresidentti Onni Helminen, II varapresidentti Kai Vaara, sihteeri Åke Lundström, varasihteeri Heikki Kähönen, rahastonhoitaja Aarne Lehtonen, klubimestari Erkki Savonen ja Tail Twister Aaro Keskiuari.

TERVEYSSISAREN JA KÄTILÖN VIIKONLOPPUPÄIVYSTYS

(Tavattavana varmimmin klo 9-10)

4.7.70 kätilö Raija Sihvonen Turengissa, puh. 917-82116.

4-5.7.70 terv.sisar Mirja Pietilä Löylymäessä, puh. 917-8673.

Terv.sisar Lehtola on lomalla 5-11.7.70 sijaisena terv.sisar Honkanen, Leppäkoski.

SÄHKÖENERGIAN KÄYTTÄJILLE

ilmoitamme, että Tervakosken alueen sähkölaskut ovat maksettavissa 6.7.-20.7.70 Kansallis-Osake-Pankissa tai aikaisemmin sovitun tavan mukaan. Sähkölaskut on arvioitu viime vuoden kulutuksen mukaan.

Tervakoski Osakeyhtiö

PUULAAKIPESÄPALLOILUN

neljäs kierros pelataan maanantaina 6.7.

klo 16.30 Paperinvalmistus - Muut osastot

" 17.45 Viimeistely - Metallointi

" 19.00 Vuoromestarit - Konttori

Viides kierros pelataan perjantaina 10.7.

klo 16.30 Metallointi - Vuoromestarit

" 17.45 Paperinvalmistus - Viimeistely

" 19.00 Konttori - Muut osastot

TRIAL-AJOT

mopaille ja m-pyörille Tervakosken sahan maastossa 5.7.-70 klo 13.00. Ei osanottomaksua. Ilmoittautuminen hyvissä ajoin kilpailupaikalla.

TeMK

KALAKILLAN

I uistinkilpailut Kernaalassa 4.-5.7. klo 18.00-6.00. Kokoontuminen kunnan rantaan. Kilpailijoiden huolehdittava itse kalastusluvasta.

Kalakilta

Suomi-sarjan pesäpallo-ottelu PATO - JANA

tiistaina 7.7. klo 18.00. Liput 2 mk.

KALAKILLAN

nuortenleiri Reharinteessä 25. ja 26.7. Ilmoittauduttava K. Falkille 22.7. mennessä.

Nuorisotoimikunta

KALAKILLAN

nuorisotoimikunnan kokous Seuratalon kokoushuoneessa 7.7. klo 18.00.

Puheenjohtaja

PAISTO-PILONSUO

yksityistiekunnan osakasten ylimääräinen kokous pidetään tiistaina 7.7. klo 20.00 Arvi Sarviharjulla Paistossa. Päätetään kestopäilystekokeilun toteuttamisesta.

Hoitokunta

OTAN KUDOTTAVAKSI

asiakkaan aineista räsy-, nukka- ja karvalankamattoja. Sopuhintaan. Ensimmäiselle asiakkaalle kudon kaksi metriä ilmaiseksi.

A. Gustafsson, Kylä

PERINTEELLISET HUMPPA-TANSSIT

VALAJÄRVELLÄ

perjantaina 10.7. klo 20-24

Maankuulut HUMPPA-VEIKOT sekä laulusolistina PENTTI TUOMINEN.

Autot Jokin luota klo 19.30.

Liput 4,- Järj. Padon hiihtojaosto

TERVAKOSKEN NUORISOKLUBI

järjestää matkan Maarianhaminaan 18.7.-19.7.70. Lähtö 9.30 säästöpankin edestä. Paluu 19.7. klo 10.00. Hintaan klubilaisilta 15,-, muilta 20,-, sisältyvät bussi- ja laivamatkat.

Ilmoittautuminen ennakkomaksuineen 10.7. mennessä Janakkalan Säästöpankkiin.

Hessu

MEILTÄ SAATTE

- kaikkien matkatoimistojen matkoja
- valuutat ja matkashekkit

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

KAMPAAMO SULJETTU

kesäloman vuoksi 6.7.-25.7.

Anneli Jokinen

OLEN LOMALLA

6.-20.7.70. Parturi Briitta Anttila.

Otamme välitettäväksi

- omakotitaloja - osakehuoneistoja - kesähuviloita - rantapalstoja - maatiloja ja muita kiinteistöjä.

Asiamiehemme Tervakoskella:

TAPANI MÄHÖNEN

Janakkalan Säästöpankki
Tervakoski, puh. 66275

LKV

KANTA-HÄMEEN SÄÄSTÖNOTARIAATTIOY
Hämeenlinna, Sibeliuksenkatu 2 B
puhelin 26211

Kunnallisen päiväkodin

LASTENHOITAJA

haluaa vuokrata asunnon Tervakoskelta 16.7. tai 1.8.70 alkaen. Vast. osoitteella Liisa Harjunpää, Kaiun toimitus.

17-VUOTIAS TYTTÖ

Länsi-Saksasta (Gernsbachista) haluaa yhteyden tervakoskelaiseen perheeseen, jossa samanikäinen tyttö ja poika, tullakseen jo tänä kesänä Suomeen noin 4 viikoksi. Tilaisuus vastavierailuun voitaisiin järjestää joko ensi joululoman aikana tai ensi kesänä.

Lähempiä tietoja antaa H. Witting.

TERVAKOSKEN KAIKU

Paikallinen ilmoituslehti
Ilmestyy joka perjantai
Päätoimittaja Jukka Keskitalo
Toimitussihteeri Leena Nankkinen
Tilauhinta 5.00 mk vuodelta
Ilmoitushinta 0.30 ml mm

KIRKOLLISIA UUTISIA

Tänään perj. 10.7. leirijumalanpalvelus klo 14 Mallink. leirillä.

Nuorten viikonloppuleiri (yli 14 v.) 11-12.7. Poukapiirtillä. Tied. ja ilm. 10.7. mennessä Erkki Tapaniselle (82752) tai Matti Piitulaiselle (82104).

III rukouspäivänä (kirkastussunn.) 12.7. jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, past. Raimo Koski-Homi, Tervakosken Pikkukirkossa, Lampola.

Klo 13 evank. juhlat jatkuvat Rehakassa Erkki Kivistöllä, Koski-Homi, srk:n pappeja y. m.

Klo 18 iltakirkko Turengin srk. talossa.

Keskiv. 15.7. nuorten palloilu ja nuotiopilta klo 19 Poukapiirtillä. Pelata voi aikaisemminkin. Hannu Rasila palaa lomaltansa 16.7.

Yhteisvastuukeräys. Suurta kiitollisuutta tuntein ilmoitamme, että seurakuntamme Yhteisvastuukeräys on ollut jälleen ennätysellinen. Saavutettu tulos on reippaasti ylittänyt 4 000,- ollen 4 225,87 (ed. v. 3 690,25). Kaikille tässä rakkaudenpalveluksessa mukanaolleille, niin alttiille antajille kuin paljon vaivaa nähneille kerääjille, lausutaan hämmä ja lämmin kiitos.

TEHDASKYLÄMME KESÄYÖ

Terveksämme tutun "kauppareissillamme" tai muuten kylämme kujilla kulkiesämme vältämme visusti valittavasta kesämme kuumuutta. Jos olemme rehelliisiä, meidän on kai jokaisen myönnettävä, että hiukan rasitukseksikin tämä helle on joutunut.

Niin, olemme jokainen vähän väsyneitä ja siksi helposti ärtyviä, vaikka olisimme nuoriakin. Miten paljon rasittavampana kokeekaan sitten tämän helteen vanhus tai esimerkiksi tehtaassa vuorotyötä tekevä.

Kuinkahan moni meistä on huomannut pysähtyneenä miettimään, miten paljon enemmän toistemme huomioon ottamista meiltä nyt vaadittaisiin? Vuorotyöläisen unen rytmiä häiritsee päivän kuumuus ja päivaelämän hälinä, kun hän yövuoronsa jälkeen yrittää saada hyvin ansaitun levon. Kun sitten yövuoron jälkeen seuraa aamuvuoro ja vuorotyöläinen illan tullen pääsee nukkumaan "normaaliin" aikaan, on uneen pääsy usein vaikeaa. Avoimista ikkunoista tulvahtaa tosi siistiä tervetullut illan viileys. Tulvahtaa sieltä kuitenkin muutakin: myöhäisten kulkijoiden autojen ja mopojen äänet tai kovaääninen juttelu, ja niin on nauskautettu poikki suloisien unien alku ja uuden löytäminen on perin vaikeaa.

Vanhuksen uni on kevyttä ja herkästi häiriintyvää. Kun päivän helle lisäksi rasittaa väsynyt sydäntä tavallista enemmän, olisi toki kovin tärkeätä, että yön lepo olisi häiriintymätöntä.

Oinen kolmostien kulkija näkee matkan varrella puitten keskeltä kohoavan tehtaan piipun ja lehteviä rinteitä pilkuttavat siistit asutusalueet saaden illuusion suviyön suloisuuteen rauhaan vaipuneesta onnellisesta ja taspainoisesta tehdaskylästä. Mitähän, jos jokainen omalta osaltamme pyrkisimme siihen, ettei tuo vaikutelma olisi pelkkä illuusiio.

50 vuotta täyttää 16.7.70 teknikko Pentti Mäkelä Tervakoskella.

Onnittelemme.

TERVAKOSKEN MIESKUORO ULKOMAISELLA KONSERTTIMATKALLAAN (III osa)

Itävallan vaihtelevat maisemat muuttivat Saksan puolella tasaiseksi maastoksi. Kapeat solat jäivät taakse. Lumipeitteiset jyrkät huiput loistivat enää sinertävänä kaukaisen horisontin yllä kadoten sitten vähitellen etäiseen autereeseen. Molemmat Salzburgista saakka meitä kuljettaneet bussimme mainioine kuljettajineen kiittivät tasaisia teitä leveässä laaksossa, jonka keskellä, meistä oikealla puolen, virtasi Innjoki yhtä tasaisena ja rauhallisen vuolaana.

Lähin tavoitteemme oli München, jossa majoituimme Kurhotel Wettersteiniin. Hotellin suomalainen sauna oli monen kuorolaisen tutkimuksen kohde. Saihan siellä toki 95° löylyn, joskin saunan "leikkikuu" ja silloin tällöin henkilökunnan toimesta kiuksalle heitetyt menthol-kuupalliset (kai ilman ja nenäviriketykseksi) sekä sivuhuoneessa tarjolla olevat mutakylvyt monia ihmetyttivät.

Samassa hotellissa meillä oli mieleen jäävä, sekä kulinaarisesti että myös laululisesti rikas illanvietto. Isäntänä oli TOY:n edustusto Länsi-Saksassa, Finnpapier GmbH, ja sen edustajana vanha ystävämmme kymmenenvuoden takaiselta Sveitsin matkaltamme, johtaja Wilhelm Bürber, jonka loistavan isännöinnin sekä valoisain, miellyttävään persoonallisuuden kuoro vieläkin pitää tuolta ajalta kiitollisessa muistossaan. Nyt vietetty ilta oli kuin jatkoa illalle Frankfurtissa 1960. Vanhemmille kuorolaisille oli miellyttävä yllätys tavata nyt vietetyssä tilaisuudessa myös entinen tervakoskelainen konsuli Olle Malm.

Mutta matka jatkui yhä, suuntana Baden-Baden. Kapeahkot, hyvin päällystetyt tiet kuljettivat bussejamme milloin läpi kapeitten solien, missä värikkäät pikkukaupungit viettivät omaa elämänsä, milloin yli korkealle kohoavien vuorten. Oli mahtavia, tummia kuusimetsiä. Joskus ajettiin pyökkimetsissä, missä valtavan suuret pyökkit levittivät lehtikatoksensa niin taajana, että kirkas auringonpaiste vain vihreänkellertävänä kajona pääsi tunkeutumaan alas harmaisiin paksuihin runkoihin ja mustaan maahan, missä ei aluskasvillisuus enää voinut viihtyä. Se oli kauneinta Schwarzwaldia.

Baden-Baden, noin 50 000 asukkaan kaupunki, on Saksan kuuluisimpia kylpypaikkoja lämpimien radioaktiivisten suolalähteineen. Ilmasto on Saksan lauhkeimpia. Jatkuva kostea lämmin tuulenhenki saikin poikien paidat kosteiksi ja toi mieleen jotakin tuntua omasta vielä lämpoisestä kylvynjalkeisesta saunasta. Ilmastosta johtuen Baden-Badenin kilometrejä pitkällä puistokäytävillä ja korkeilla rinteillä löytyäkin mitä eksotisimpia etelän puita. Oli taivasta tavoittelevia kalifornialaisia punahonkia, kukkivia magnolia-puita vihreänkeltaisine kukkineen. Suurin osa rhododendroneista, joista monia voisi kokonsa takia jopa puuksi kutsua, loipetti kukintaansa. Akasiat, joihin olimme jo Unkarissa tutustuneet ja joiden huumaa tuoksua oli kantautunut laivankannelle asti molemmilta puolin Tonavan rantaa, kannattelivat taällä enää viimeisiä kukkaterttujaan.

Ruusaat kymmenisen kilometriä Baden-Badenista oli viimeinen konserttipaikkamme, noin 6000 asukkaan kaupunki Gernsbach, jossa on lähinnä Tervakoskea vastaava tehdas ja samalla sen kilpailija Schoeller & Hoesch. Tämän firman edustaja, pokuristi Wallraff,

oli meitä jo ensimmäisenä iltanamme Baden-Badenissa vastassa, ja "uoromme sai silloin häneen miellyttävän kosketuksen.

Konserttipaikkana oli Igelbachanlagen, suuri, aukea puisto, jota reunustivat moniväriset valtavat alppiruusupensaat ja ulkolaiset puut. Katettu konserttilava oli toisessa päässä.

Itse konsertista otsikoi Badisches Tagblatt seuraavasti: "Suomalainen kuoro valloitti kädenkäänteessä kuulijainsa sympatian. Paljon suosionsoituksia. Myös saksalaisia lauluja tulkittiin." Ja lehti jatkaa: "Suomalainen musiikki on erikoista. Suuret metsät ja maiseman loputon kauneus on siinä jälleen löydettävissä. Taide on aina osa sitä maata, missä se syntyy. Syntymämaa antaa sille leimansa, jos taide todella on aitoa. Tämän saamme nyt kuultavassa konsertissa vaistota ja aavistaa..."

Näillä sanoilla avasi tri Klaus Hoesch suomalaisen Tervakosken mieskuoron konserttilaisuuden Igelbachanlagenissa. Satoja kuulijoita oli läsnä.

Konsertissaan ei kuoro tarjonnut ainoastaan läpileikkausta mieskuorosävellyksistä Suomessa, vaan sen lisäksi se antoi myös yleissilmäyksen omasta laajasta taidostaan. Mainioita tulkintoja vaikeimmassakin kohdissa. Äänet soivat täynnä voimaa ja luonnonraikkausta, vauhdikkaasti ja dynaamisesti, sitten jälleen pidättyen, melkein arastellen lauloivat nämä lähes 60 miestä kaukana Pohjolassa sijaitsevan kotimaansa lauluja. Siksi ei ollutkaan ihmeellistä, että kuoro kädenkäänteessä valloitti kuulijainsa myötätunnon.

Erittäin miellyttävää oli panna merkeille, että kuoro lauloi kaikki laulut ilman nuotteja ja tekstipapereita. Se merkitsi kuoron keskittymistä johtajansa alaisuuteen ja sen vaikutus ilmeni ehjänä tulkintana.

Erikoisaplotit saivat tenorit Heikki Tohijärvi ja Kalevi Koskinen vaikuttavista esityksistään.

Tavanomaista tervehdystä arvokkaammaksi muodostuivat yleisöllä kolmen saksalaisen laulun tulkinnat. Näillä kolmella laullulla suomalaiset lauloivat itsensä suoraan kuuntelijoidensa sydämiin. Näitä ennen jo oli karjalaisen kansanlaulu Usjast tulloop saanut Euan kestäneet suosionsoitukset, ennen kaikkea Heikki Tohijärvi herkästi tulkitsevana solistina samoin kuin Kalevi Koskinen soolostaan Laululle. Vaikuttavaksi elämykseksi muodostui Koskinen laulamana unkarilaisen Kodalyn säveltämä Italaulu, mitä yleisö täysin mukana eläen herkeämättä seurasi.

Jos kohta puheenjohtaja Henrik Witting oli konsertin alussa kiittänyt Gernsbachia ystävällisestä vastaanotosta joutui hän sen nyt vielä toistamaan. Pormestari Rolf Wehrle toimi yleisön tulkkina kiittäen erikoisesti musikaalisesta nautinnosta. Kuoro sai vastaanottaa lahjana kaupunkia esittävän taulun koristamaan kuoruhuoneen seinää Suomessa. Saksalaisen kuoron, nimeltään Gesangverein von 1842, puheenjohtaja Rudi Kübler liittyi myös mukaan ohjentaen kuoronpuheenjohtajalle Henrik Wittingille sekä kuoron johtajalle Reino Salmelalle kuoronsa kunniamerkin. Yhtä spontaanisti tuli vastaus pormestari Wehrle ja puheenjohtaja Kübler saivat suomalaisen kuoron merkin." Näin siis kirjoitti Badisches Tagblatt.

Jo ennen konserttia oli kuorolla ollut tilaisuus mielenkiintoiseen tutustumiseen Schoeller & Hoeschin tehtaaseen ja sen jälkeiseen kahvihetkeen.

Illalla konsertin jälkeen oli yhteinen illallinen Hotel am Kurpark'issa, missä kukin ja sinivalkoisin lipuin koristellut pöydät osataan loivat erittäin lämpimän ilmapiirin. Ulkonaiset puitteetkin olivat mahtavat: oli ankara ukonilma ja ukkona leimuavat salammat valaisivat hetkittäin korkealla mäellä sijaitsevan hotellin ympärillä kasvavia, pimeää taivasta kohti kurkoittuvia suuria sypersejä ja mäntyjä.

Laulut seurasivat toisiaan, puheet puheita. Prokuristi Wallraff, joka tri Küssnerin ja tri Lüthgens'in kanssa hoiti isännöityä, osoittautui ukonilma mainioiksi solistiksi ja siten hyvin ansaitsi kuoromme merkin. Illan mittaan vaihdettiin lahjoja, ja viimeisen konserttimme päivä huipentui täten miellyttäväksi, korkealentoiseksi yhdessäoloksi.

Seuraavana päivänä olikin sitten bussimme nokka suunnattuna Frankfurt am Mainia päin. Sieltä lensimme Hampuriin ja edelleen Helsinkiä kohti.

Eräeseen seikkaan haluaisin vielä kuitenkin puuttua. Se on huumori, joka rikkaana ja monisäikeisenä hersyi kaikissa tilanteissa koko matkamme ajan. Se oli vailla ainutakaan pahaatarkoitavaa sanaa tai elettä. Se oli vain maskuliininen ystävyyden osoitus kohteellensa. Joskus se kyti pinnan alla räiskähtäen sitten kuin ilotulituksenä ylös korkealle. Milloin se ponnahteli ajatuksen kirkaana pallona toiselta toiselle yhä vauhdikkaammissa heitoissa, milloin se konkreetisoitui saaden mitä yllätyksellisempiä näkyväisiä muotoja. Vai mitä arvellette tapauksesta, jolloin kuoromme pisin mies erään juhlaillallisen jälkeen löysi taskustaan hotellin kalaveitsen, joka puolestaan inspiroi löytäjänsä mitä antoisimpaan puheeseen... Entäs sitten se Wienissä hotellimme edessä ollut painava neliskulmainen katukivi, joka vuosikymmeniä maattuana paikallaan ihmisten jalanaluksena innostui kätkeytymään erään kuoromme eturivin miehen salkkuun ja piileksimään siellä yli kaupunkien ja valtakunnallisten rajojen. Kun tapaus sitten kävi ilmi kantajalleenkin, tuli kivistäkin tavoiteltu aarre. Kuoron "silmaätekevin" halusi sen kehystettäväksi kuorohuoneen seinälle, mutta uusi omistaja ilmoittikin ponnavasti itse tarvitsevänsä aarteen erääksi kesähuviliansa ja oman hyvänmielensä muistorikkaaksi kulmakiveksi...

Niin se kultainen huumori, se todella hersyi aamusta aamuun koko matkamme ajan. Turhaan ei eräs kuoromme hiljaisimmista lausahanut: "Olipipa tämä kaikki matkalla kuuluu nauhalla, sais' koko loppukänsä nauraa."

Kuoron yhteishenki, joka koko matkan oli ollut saumatonta ja loistava, tiivistyi palatessa yhteiseksi hiljaiseksi kotiinpaluun riemuksi, jonka jokainen tunsu sisimmässään ja jonka vaistosi myös lauluveljien kirkaasta katseesta ja iloisesta ilmeestä. Kun sitten koneen akkunasta näimme allamme tutut tummat metsät ja Pohjolan yöttömässä kesäyössä päilyvät uneliaat järvet, totesi varmasti jokainen sanattomasti todeksi vanhan tutun lauseen: "Muulla hyvä, mutta kotona paras."

Mieskuoromme viides ulkomainen konserttimatka oli päättynyt, mutta sen antoisin muistoihin palataan vielä paljon kuoromme piirissä ja sen lähiympäristössä - ehkä, toivottavasti jossain muuallakin. - Y.H.

MUISTOJEN MUSEO

Kesäisten retkien kohteena ovat usein museot. Niissä silmiemme eteen avautuu esineitä, jotka kertovat jo mananmajoille siirtyneiden sukupolvien asutustavoista. Näemme

vanhoja työkaluja ja kotien sisustuksia, jotka kaikki puhuvat omaa kieltään ja henkivät rauhaista kodikkuutta. Paljon on nykyaika muuttanut näitä olosuhteita, mutta myös ihmisten vaatimukset ovat kasvanet.

Ihminen voi näiden museoiden lisäksi avata itsellensä oven myös muistojen museoon, jossa hän sielunsa silmillä saattaa nähdä maailmasta jo pois kutsuttuja ihmisiä. Sinä, joka muistat noin 50-60 vuotta taaksepäin silloisen vaatimattoman elämänrytmin Tervakoskella, muistat varmaan myös sen, kuinka hauskaa lapsilla oli kun kylällä saapui posetiivari. Toisinaan hänellä oli maskottinaan marakatti punatakki, toisinaan papukaija. Kyllä lapsille tuli kiire kun ensimmäiset sävelet soivat ilmoille. Posetiivarin ei tarvinnut yksinäisyyttä potoa, sillä aina nuorimmista seuraa riitti. Heistä oli jännittävää katseltavaa, kun posetiivarin marakatti tai papukaija ojensivat 5-10 pennin maksusta onnenlehdän sitä haluavalle. En tiedä, kuinka onnen ennustukset kulloinkin kävivät toteen, mutta olihan sitä aikaa onnea odotella. En tiedä myöskään, kuinka kannattavaa tämä oli kiertävälle soittoniekalle, sillä eivät hyväntahtoiset ihmiset suuria summia tästä taiteesta antaneet. Sitä, soitto tuo posetiivari sen aikaisia iskelmiä kuulijakunnalleen, en osaa sanoa, mutta kuitenkin niitä ilolla ja antaumuksella kuunneltiin.

Toinen erikoisuus, joka varmaankin on jäänyt mieleen, oli se kun kangaskauppiat eli tattarit kulkivat kylällä, reput selässä, kankaita kaupittelemassa. Useasti he saivat turhaan kolkutella suljetuille oville, ei heille juuri avattu. Ihmisillä ei tietenkään ollut varaa eikä niin erikoista tarvetakaan ostaa ulkolaisia cheviotteja. Näiden kaupustelijoiden perässä eivät lapset kulkeneet, toisilleen vain huutelivat, että näitkö tattaria, joka oli liikkeellä. Eipä tainnut olla helppoa tattareillakaan. Elämän nurjat puolet näyttivät varmaankin usein kasvansa näille toivossa vaeltaville vierasmaalaisille.

Olipa niitä vielä paljon murheellisimpiäkin näkyjä. Kylän kujilla kulki kerjäläisiä pusti selässä, vähissä vaatteissa värjötellen. Ovelta ovelle he vaelsivat leipää pyytelemässä ja sieltä täältä leivänkannikan pusiinsa saivat. Mahto tuo leivänkannikka maistua paremmalle kuin nykyajan ihmiselle hieno leivos. Nyt ihmisiä ympäröi niin monet suussa sulavat herkut, ettei todeksi voisi uskoa tuota menneisyyden nurjaa puolta. Luulisin, että nykyään olisi parempi aika käydä pyytelemässä, ihmisillä kun olisi parempaa annettavaakin. Ehkäpä hyvää tahtoa ja hiukkanen säälintunnettakin löytyisi ylläkylläisyyden pohjalta, kunhan vain muistaisimme sanat: "ei leivästä yksin väinene suru, vaan antaos rikkaasta riemustas muru--"

Näin on avattu muistojen museon ovi. Tässä esitetyt vanhat näymät ovat tunneperäisiä muisteltavia. Niistä saa kukin luoda itsellensä viihtyisän tai miksipä ei myös säälittävänsä kuvan. Ei soi enää posetiivarin iskelmät kenenkään korvissa yhtä rattoisasti, ne ovat häipyneet unhoon jo aikoja sitten. Ulkolaiset cheviotit ovat jo useaan kertaan kotimaisilla kankailla paikatut. Mierolaisen polkukin on rikkaruohoilla umpeen kasvanut ja elämän hyvinvointi on satanut unoituksenlunta sen muistoille.

Niin on aika kulunut, ja vuodet ovat vierineet toinen toisensa jälkeen. Kaikki nämä yllä mainitut elämykset ovat todella muistojen museotavaraa. Ne toivat siihen aikaan rauhallista vaihtelua elämänrytmiin, eivät ne nykyajan kiihvaaseen menoon millään sopisikaan. Nyt vain joku vanhempi ihminen hiljaisina hetkinään voi avata tuon muistojen museon oven. Sieltä häntä vastaan henki menneiden vuosien näkymiä sekä katkeria että myöskin kaivattuja. Siksi kysynkin itkemmekö vaiko iloitemmekö tätä muistojen museon antamaa näkyä.

Vuosien täytyttyä tuoda aina uutta tulles-

saan, sillä aika ja elämäntavat eivät voi pysyä ennallaan, niiden täytyy muuttua jatkuvasti. Ei ole vielä nykyisenkään maailman elämä ja meno samanlaisena pysyvä, vaan muistojen museonvoti aikaa eläville keran ajallansa aukenee.

Kun tuolla kiverämaassa on muistojen museon suurin kehto, se on jokaiselle elämän taistelujen vaijojen jälkeen rauhaista pyhä lehto.

MS

TENNISKILPAILUT TERVAKOSKELLA

SVUL:n Uudenmaan piirin tennismestaruuskilpailut naisten ja nuorten sarjoissa pidettiin 3.-5.7.1970 Tervakoskella epävakaisen sään vallitessa. Yhteensä 43 ottelua jouduttiin pelaamaan, ennen kuin kaikkien sarjojen voittajat olivat selvillä. Ottelutuloksia:

Poikien kaksinpeli alle 18 v: A Juslin HyvTS - J Korpinen RiihimVS 6-4, 6-2. O Taponen HyvTS - J Dahlberg RiihimVS 6-1, 6-3. A Juslin - O Taponen 7-5, 7-5.

Poikien kaksinpeli alle 16 v: V-P Möhkölä RiihimVS - R Lantz HyvTS 6-2, 6-3. J Riksmän PorvVS - H Uotila RiihimVS 6-3, 6-1. V-P Möhkölä - J Riksmän 6-1, 6-2.

Poikien kaksinpeli alle 14 v: S Ojanen PorvVS - S Järvinen PorvVS 6-4, 2-6, 6-3. Poikien nelinpeli: O Taponen & A Juslin - R Lantz & S Ruoko 6-1, 6-3.

Naisten kaksinpeli: K Granberg PorvVS - A Kuula HyvTS 6-0, 6-4.

Tyttöjen kaksinpeli alle 16 v: A Markkanen TervakTK - A Peränen TervakTK 6-2, 6-4.

Tyttöjen kaksinpeli alle 14 v: T Kahönen TervakTK - U Valkeila TervakTK 3-6, 6-1, 6-3.

PESÄPALLOILUN PUULAAKISARJA

Ilahduttavaa elpymistä puulaakipesäpalloilun alalla osoittaa yhtiön pp-sarja, jossa kokonaista 6 joukkuetta kamppailee lajin mestaruudesta. Otteluiden aikana on selvästi saattanut huomata oikean puulaakihengen sävyttäneen suorituksia kentällä. Ottelutulokset:

Paperinvalmistus	- Vuoromestarit	12 - 5
Muut osastot	- Viimeistely	5 - 4
Konttori	- Metallointi	6 - 6
Vuoromestarit	- Muut osastot	1 - 18
Viimeistely	- Konttori	20 - 1
Metallointi	- Paperinvalmistus	7 - 11
Metallointi	- Muut osastot	0 - 11
Viimeistely	- Vuoromestarit	12 - 4
Konttori	- Paperinvalmistus siirretty	
Paperinvalmistus	- Muut osastot	5 - 6
Viimeistely	- Metallointi	8 - 7
Vuoromestarit	- Konttori	6 - 6

Tänään pelataan sarjan viimeinen kierros klo 16.30 Metallointi - Vuoromestarit, klo 17.45 Paperinvalmistus - Viimeistely ja klo 19.00 Konttori - Muut osastot.

JALKAPALLOILUN PUULAAKISARJA ALKAA 20.7.

Jalkapallosarja aloitetaan maanantaina 20.7. klo 17.00 ottelulla Korjauspaja - Konttori. Seuraavan ottelun pelaavat klo 18.00 Pap.valm. - Viimeistely + Ulkotyöt. Torstaina 23.7. klo 17.00 Konttori - Pap.valm., klo 18.00 Viimeistely - Korjauspaja. Kolmas ja viimeinen kierros pelataan tiistaina 28.7. klo 17.00 Viimeistely - Konttori ja klo 18.00 Korjauspaja - Pap.valm. Ikämiesten ottelu (35 v) TEHDAS - MUUT OSASTOT pelataan torstaina 30.7. klo 17.00.

Otteluaika 25 + 25 min. pelataan 7-mieh. joukkuein, vaihtomiehiä saa olla useita. Jalkapallosarjaa koskevat paperit on lähetetty joukkueiden kapteeneille.

10 JOUKKUETTA MUKANA TEKE:N
PUULAAKIKEILAILUSSA

Viime talven aikana käytiin keilahallissa tiukkoja keilailuotteluja puulaakisarjan merkeissä. 10 kolmimiehistä joukkuetta pelasi täydellisen sarjan, kaikki kaikkia vastaan.

- Sarjan lopulliseksi järjestykseksi tuli
1) Muut osastot (Hakala, Seppänen, Jylhä, Valtonen, Eloranta) 16/14192 p.
2) Viimeistely (Matti, Salonen, Kieksi, Lehtonen) 14/13733 p.
3) Pap. valm. III (Glad, Lintukoski, Kuosari, Peltola) 12/13696 p.
4) Korjauspaja 12/13554 p., 5) Konttori I 10/13906 p., 6) Ulkopuoliset 8/13430 p., 7) Pap. valm. II 8/12930 p., 8) Pap. valm. I 6/12828 p., 9) Konttori II 2/11981 p., 10) Naiset 0/11947 p.

Sarja aloitetaan jälleen syksyllä hallin avauduttua. Uudet joukkueet, samoin kuin uudet keilaajat, ovat tervetulleita mukaan tämän mielenkiintoisen urheilun pariin.

TERVEYSSISAREN JA KÄTILÖN
VIHKONLOPPUPÄIVYSTYS

(Tavattavana varmimmin klo 9-10)

11.7.70 kättilö Helena Veniniemi Tervakoskella, puh. 66474.

11 - 12.7.70 terv. sisar Kirsti Honkanen Leppäkoskella, puh. 917-85118.

KIITOKSIA

Lämmin kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua syntymäpäivänäni.

Aili Hetepuro

Lämpimät kiitokset muistamisesta merkkipäivänäni.

Hilja Koho

Kiitämme sydämellisesti kaikkia, jotka muistivat meitä hääpäivänämme 5.7.70.

Marja-Liisa ja Pekka Oksa

HENKILÖKUNTARUOKALAN RUOKALISTA
AJAKSI 13.7. - 17.7.

- 13.7. Ma Kaalikeitto
Vispipuuro
14.7. Ti Kanaviillockki
Riisivelli
15.7. Ke Maksalaatikko
Mannavelli
16.7. To Sianlihakastike
Makaronivelli
17.7. Pe Lindströminpihvi
Kauravelli

TERVAKOSKEN NUORISOKLUBI

järjestää matkan Maarianhaminaan 18.7.-19.7.70. Lähtö 9.30 säästöpankin edestä. Paluu 19.7. klo 10.00. Hintaan klubilaisilta 15,-, muilta 20,-, sisältyvät bussi- ja laivamatkat.

Ilmoittautuminen ennakkomaksuineen 10.7. mennessä Janakkalan Säästöpankkiin.

Hessu

JANAKKALAN LATU r.y.

Kerhokokous ja saunailta Joutselassa maanantaina 13.7. klo 19.00 alkaen, Sauna käytettävissä klo 21.00 lähtien.

Sihteeri

UIMAKOULUT

Kernaalan uimakoulu 13.7.-24.7. Ilmoittautuminen koulun alkaessa 13.7. klo 9.00.

Valajärven uimakoulu 13.7.-24.7. Ilmoittautuminen koulun alkaessa 13.7. klo 13.00.

Aikuisilla mahdollisuus uimaopetukseen eri aikoina, mutta ilmoittautuminen kumpankin koulun yllämainittuina aikoina.

Promotio pidetään 24.7. klo 18.00. Opettajat toivovat saavansa paljon hauskoja oppilaita.

SPR:n Tervakosken osasto

P A T O

Maanantaina 13.7. klo 16.00 hiihtäjien palaveri sähköverstaan ruokahuoneella. Esillä suksitilauksen tekeminen Järviseltä. Kaikkien mukanaolo välttämätön.

Hiihtojaosto

P A T O

Maastojuoksun mestaruuskilpailut 17.7. klo 18.00 pururadalla. Kilpaillaan eri sarjoissa. Tytöt ja pojat joukolla mukaan.

Hiihtojaosto

KALAKILLAN

II uistinkilpailut pidetään Alasjärvellä 14.7.70 klo 17.30-21.00. Kokoon tuleminen sahan rantaan.

Kalakilta

MEILTÄ SAATTE

- kaikkien matkatoimistojen matkoja
- valuutat ja matkashekkit

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

Myydään edullisesti erittäin hyväkuntoinen

ARCHIMEDES (PENTA) 7 hv

perämoottori. Tiedustelut puh. 66 642.

MANSIKOITA SAATAVANA

päivän hintoihin.

Tervakosken puutarha

TARJOAMME LOPPUVIHKOLLA

	ennen	nyt
Hernekeitto (1 kg)	3,04	2,60
Mensan ohut lenkki	5,45	3,50
Tukon Brasilia-kahvi (1/2 kg)	5,80	5,20
Maksalaatikko	2,10	1,75
Pekoni	8,45	7,45

Perjantaina saamme erän halpaa tomaattia.

T:MI U.J. PAAJANEN

Huuna, puh. 66 513

Keskikesän säästöpäivät
alkavat

MYYMME 50 % ALENNUKSELLA:

- Tyttöjen polvi- ja nilkkasukkia
- Tyttöjen ja naisten kesäkasineita
- Tyttöjen ja naisten uimapukuja
- Naisten shortseja
- Miesten ja poikien uimahousuja ym.

Kaikki kesäkankaat - 30 %

Helleasusteet - 25 %

Halpoja palakankaita

Tervetuloa.

OSUUSLIIKE HÄME

Kangasmyymälä

TÄNÄÄN HUMPPATANSSIT

VALAJÄRVELLÄ

VIHKOLISTA

TERVEYDENHUOLTOASEMA

on avoinna arkisin klo 8.00-12.00 ja klo 14.00-16.30. Lauantaisin suljettu. Teollisuusterveysisar puh. 661 282, kotiin 66 297, laboratoriohoitaja puh. 661 283.

Tehtaanlääkärin vastaanotto on arkipäivisin paitsi lauantaisin ajantilausten mukaan. Ajantilaus klo 8.00-9.00 puh. 661 281. Ensimmäisessä yhtiön henkilökuntaan kuuluvilla. Tehtaanlääkärin asunto puh. 66 295.

SAIRAANKULJETUSAUTO

tilattavissa puh. 917-82709, hälytyskeskus puh. 917-82601. Tauno Stenberg, Turenki.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

Lääk. vast. otto äideille joka kk:n I perjantai klo 14-16, lapsille joka kk:n II ja IV perjantai klo 15-16. Kättilö joka tiistai klo 10-12.

Terveysisar joka tiistai klo 13-15 ja kk:n I, III ja V perjantai klo 9-10 sekä arkisin klo 8-9 neuvolassa tai puh. 66 440.

HAMMASLÄÄKÄRI Eeva Varpasuo

Vastaanotto maanantaisin klo 11-12, keskiviikkoisin klo 17-18 tai sopimuksen mukaan puh. 66 443.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivisin klo 9-17 ja lauantaisin klo 9-12.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkisin klo 8-18, lauantaisin ja aattoina klo 8-17, sunnuntaisin ja juhlapäivinä klo 10-12. Arkipäivinä, paitsi lauantaisin ja aattoina on päivystys klo 18-21. Yöpäivystystä ei ole. Puh. 66 444.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.15-16.30. Lauantaisin konttorimme on suljettu. Puhelin vaihe 66 548.

JANAKKALAN OSUUSPANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.15-16.30. Lauantaisin konttorimme on suljettu. Puhelin vaihe 66 581.

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.15-16.30. Lauantaisin suljettu. Puh. 66 275.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO

(puh. Janakkala 917 88 113, postisiirto 24 399) avoinna arkipäiv. klo 9-13, lisäksi keskiviikkona klo 16-18, lauantaina kanslia on suljettu. Puh. 88 113, kirkkoherra 88 183.

SEURAKUNNAN TALOUSTOIMISTO

avoinna arkisin klo 9-13, lauantaisin suljettu. Puh. 88 140.

SOSIAALILAUTAKUNNAN SIVUTOIMISTO on avoinna Tervakoskella Osuuspankin konttorin huoneustossa joka keskiviikko klo 10-12.

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna maanantaina ja torstaina klo 17-20 ja keskiviikkona klo 12-18.

SAIRAUSVAKUUTUSTOIMISTON

SIVUTOIMISTO

on avoinna Tervakoskella Osuuspankin huoneustossa arkikeskiviikkoisin klo 12.45-16.00.

TERVAKOSKEN KAIKU

Paikallinen ilmoituslehti

Ilmestyy joka perjantai

Päätoimittaja Jukka Keskitalo

Toimitussihteeri Leena Minkkinen

Tilaushinta 5.00 mk vuodelta

Ilmoitushinta 0,30 mk mm

VIKKOLISTA

TERVEYDENHUOLTOASEMA

on avoinna arkisin klo 8.00-12.00 ja klo 14.00-16.30. Lauantaisin suljettu. Teollisuussterveysisar puh. 661 282, kotiin 66 297, laboratoriohoitaja puh. 661 283.

Tehtaanlääkärin vastaanotto on arkipäivisin paitsi lauantaisin ajantilausten mukaan. Ajantilaus klo 8.00-9.00 puh. 661 281. Ensimmäisessä yhtiön henkilökuntaan kuuluville. Tehtaanlääkärin asunto puh. 66 295.

SAIRAANKULJETUSAUTO

tilattavissa puh. 917-82709, hälytyskeskus puh. 917-82601. Tauno Stenberg, Turenki. ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

Lääk. vast. otto äideille joka kkn I perjantai klo 14-16, lapsille joka kkn II ja IV perjantai klo 15-16. Kättilö joka tiistai klo 10-12.

Terveysisar joka tiistai klo 13-15 ja kkn I, III ja V perjantai klo 9-10 sekä arkisin klo 8-9 neuvolassa tai puh. 66 440.

HAMMASLÄÄKÄRI EEVA VARPASUO

Vastaanotto maanantaisin klo 11-12, keskiviikkoisin klo 17-18 tai sopimuksen mukaan puh. 66 443.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivisin klo 9-17 ja lauantaisin klo 9-12.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkisin klo 8-18, lauantaisin ja aattoina klo 8-17, sunnuntaisin ja juhlapäivinä klo 10-12. Arkipäivinä, paitsi lauantaisin ja aattoina on päivystys klo 18-21. Yöpäivystystä ei ole. Puh. 66 444.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.15-16.30. Lauantaisin konttorimme on suljettu. Puhelin vaihe 66 548.

JANAKKALAN OSUUSPANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.15-16.30. Lauantaisin konttorimme on suljettu. Puhelin vaihe 66 581.

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.15-16.30. Lauantaisin suljettu. Puh. 66 275.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO (puh. Janakala 917 88113, postisairto 24 399) avoinna arkipäiv. klo 9-13, lisäksi keskiviikkona klo 16-18, lauantaina kanslia on suljettu. Puh. 88 113, kirkkoherra 88 183.

SEURAKUNNAN TALOUSTOIMISTO

avoinna arkisin klo 9-13, lauantaisin suljettu. Puh. 88 140.

SOSIAALILAUTAKUNNAN SIVUTOIMISTO on avoinna Tervakoskella Osuuspankin konttorin huoneustossa joka keskiviikko klo 10-12.

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna maanantaina ja torstaina klo 17-20 ja keskiviikkona klo 12-18.

SAIRAUSVAKUUTUSTOIMISTON SIVUTOIMISTO

on avoinna Tervakoskella Osuuspankin huoneustossa arkikeskiviikkoisin klo 12.45-16.00.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Tänään perj. 17.7. klo 14 leirijumalanpalvelus Mallinkaisilla.

VIII kolm. jälk. sunnuntaina 19.7. jumalanpalvelus kirkossa klo 10, Lampola, klo 13 Leppäkosken seurakuntatalossa, Mäkinen.

Illalla klo 17 (huom. kellonaika) virsiseurat Turenkin srk. talon pihassa ja iltakirkko klo 19 Tervakosken Pikkukirkossa, Mäkinen, Seur. pyhinä jälleen klo 10.

Keskiv. 21.7. klo 19 nuorten palloilu- ja nuotioilta Poukapiirtillä.

Uuden konttoriosan tilat käyttöön ensi viikolla

Viime vuoden elokuussa aloitetun, vanhan konttorin jatkoksi tulevan lisärakennuksen työt on nyt saatu lopullisesti päätökseen ja uusiin, uudenaikaisiin tiloihin muutto pääsee alkamaan jo ensi viikon puolella, kertoi konttoripäällikkö O. Liljelund.

Uusi rakennus on kolmikerroksinen ja siinä on käytetty hyväksi viimeisimpiä tekniikan utuuksia. Erikoisesti on kiinnitetty huomiota ilmastointiin, akustiikkaan ja valaistukseen. Ensimmäisen ja kolmannen kerroksen huoneiden seinät ovat siirrettäviä, ns. Inwand-seiniä. Sisustuksen suunnittelussa on ollut mukana sisustusarkkitehti Kirsikka Savonen, ja kalustot uusiin tiloihin on hankittu Skannolta, Artekilta, Tehokalusteilta ja Lepokalusteilta.

Uuden konttoriosan ensimmäiseen kerrokseen siirtyvät apulaisjohtaja M. Posti, kustannuslaskenta, tilasto, kirjanpito ja ATK-osasto, toiseen kerrokseen toimitusjohtaja, kaupallinen ja teknillinen johtaja, sihteeri, konttoripäällikkö ja markkinointijohtaja. Toisessa kerroksessa on lisäksi johtajiston neuvotteluhuone ja huone mm. agenteja ja yhtiön asiakkaita varten. Kolmannessa kerroksessa on tilat kirjeenvaihtajille, neuvotteluhuone n. 40 hengelle sekä vahtimestarin asunto. Pohjakerros on varattu kokonaan ATK-osastolle.

Vanhan konttorin tilojen vapauduttua tulee myyntiosasto käyttämään hyväkseen johtajiston huoneet. Kirjanpidon, tilaston, kustannuslaskennan ja kirjeenvaihdon tiloja käyttää insinöörikuuntamme noin kolmen kuukauden ajan, minkä jälkeen niihin muuttavat sosiaaliosasto, palkkakonttori ja sairauskassa. Osto-osasto taas siirtyy alakertaan sosiaaliosaston ja palkkakonttorin paikalle.

SEURAKUNNAN OMPELUSEURALAISET RETKELLÄ

Heinäkuun ensimmäisenä sunnuntaina suunnasimme me ompeluseuralaiset retkemme Tampereelle, Hämeen kauniiseen kaupunkiin. Ensimmäisenä tutustumiskohteena oli Kalevan kirkko, joka on valmistunut vuonna 1966. Tämä uudenaikainen, kaunis kirkko sijaitsee Liisan kallion laella. Kirkon ovat suunnitelleet arkkitehdit Reima ja Raii Pietilä. Sisältä tämä kirkko on siitä erikoinen, että siellä eivät kimaltele kristallikruunut eikä väriloisto häikäise silmiä, vaan suomalainen maalaamaton puu kaikessa kauneudessaan tekee sen erityisen viihtyisäksi. Tämä moderni kirkko oli todella näkemisen arvoisen.

Lyhyen kiertoajelun jälkeen tutustuimme Akvaario-planetaarioon. Planetaariossa erikoiskojein heijastetaan katsojien nähtäväksi täydellinen tähtitaivas: 6000 tähteä liikkuvine kiertotaitineen, auringonnousuineen ja -laskuineen. Näkyä ei voi sanoa kuvailla - tuntui kuin olisi ollut avaruusmatkalla. Akvaariossa oli taas tilaisuus tutustua kaloihin ja hylkeisiin sekä niiden elinympäristöön.

Pienen lepoetken jälkeen jatkoimme tutustumistamme kaupunkiin ja vuorossa oli nyt Tampereen tuomiokirkko. Kirkko valmistui vuonna 1902 ja nimitettiin silloin

Vuosilomat: Tuula Jauhainen lomalla 6.7.-5.8., srk, sisar Kerttu Vainio 21.7.-31.8. sekä khra 2.-31.8. ja hautausmaanhoid. Jorma Kiertonen 1.-31.8.70.

Johanneksen kirkoksi; vuodesta 1907 lähtien se on tunnettu tuomiokirkon nimellä. Professori Lars Sonckin on suunnitellut kirkon. Kuuluisuutta se on saavuttanut erikoisesti taiteilijoiden Magnus Enckelin ja Hugo Simbergin maalausten johdosta. Enckel on tehnyt alttaritaulun, joka kuvaa ylösnousemuksen aamua sekä kuorin lasimaalauksen. Simbergin tekemiä ovat muut koristemaalaukset ja freskot. Erittäin vaikuttavia olivat freskot, etenkin "Elämän köynnös", joka kiersi kirkkoa. Se kuvasi, kuinka nuorukaiset kantoivat harteillaan köynnöstä; elämänsä taakkaa. Toisille sen kantaminen näkyi olevan helppoa, toisten harteilla se painoi paljon, useilla maahan saakka. Myös kaksi pienempää maalausta, "Kuoleman puutarha" ja "Haavoittunut enkeli", olivat paljon puhuvia. Tämä tuomiokirkko kaikkinä nähtävyyksineen teki hartaan vaikutuksen.

Jätimme Tampereelle hyvästit ja suunnasimme kohteen kotia. Matkan varrella poikkesimme katsomassa Kangasalan kaunista kirkkoa ja Palkaneella vanhaa rauniokirkkoa sekä vuoden 1730 taisteluissa kaatuneiden muistoksi pystytettyä Kostian patsasta.

Loppumatka joutuikin nopeasti ja Hämeenlinnan maisemat hivelivät pian silmiämme. Iltakin alkoi jo hämärtää, kun saavuinme kotiporteilleemme hieman matkasta väsyneinä mutta kiitollisina. Erikoisesti ansaitsevat kiitoksen retken järjestäjät seurakuntasisar Kerttu Vainio ja opettaja Alli Marttila sekä autonkuljettajamme Artturi Aalto.

MS

LAPSET UIMATAITOA OPPIMASSA

Punaisen Ristin järjestämät uimakoulut ovat pyöriineet jo usean viikon ajan, ja innokkaita osanottajia on riittänyt viime aikojen epävakaisesta säästä huolimatta. Opettajina ovat toimineet Leena Forsman ja Marja Matinkari, apunaan Helena Mäenpää.

Tietyn uimakoulussa, joka pidettiin 22.6.-3.7., oli kaikkiaan 45 osanottajaa: tyttöjä 25 ja poikia 20.

Hiekkarannalla pidetyille uimakurssille 6.7.-10.7. osallistui ainoastaan kolme tyttöä ja neljä poikaa.

Parhaillaan jatkuvat Kernaalassa ja Valajärvellä 13.7. alkaneet uimakoulut. Kernaalassa päivittäin klo 9.00 pidettävään uimakouluun osallistui 21 lasta ja Valajärvellä päivittäin klo 13.00 pidettävään kouluun 14.

Opetus saadaan päätökseen 24.7.70, jolloin on kaikkien uimakoulujen yhteinen promootio klo 18.00.

Niitä uimakoululaisia, jotka ovat alkaneet suorittaa kandidaatin ja maisterin tutkintoja, kehoitetaan tulemaan Hiekkarannalle 20.7. klo 17.00.

- Riihimäen teknillisestä opistosta on tänä keväänä valmistunut insinööriksi heikkovirta-opintosuunnalta mm. tervakoskelainen Marita Klaper.

MERKKIPÄIVIÄ

60 vuotta täyttää 19.7. palopäällikkö John Larisuo Tervakoskella.
60 vuotta täyttää 19.7. työnjohtaja Umo Sillanpää Tervakoskella.
Onnittelemme!

NAPPULAPESÄPALLOILU

Alle 14-vuotiaiden pesäpallosarjassa on pelattu 2 ottelua. Joukkueita on kolme ja kamppailu tapahtuu mestaruussarjatasolla, sillä Varisojan joukkue = Ulvila, Tietty = Hamina ja Kylä = Kouvola.

Ensimmäisessä ottelussa Kouvola voitti Ulvilan 12-1 ja toisessa Hamina - Ulvila oli tulos jännittävän pelin jälkeen 10-8 Haminan hyväksi. Keskiviikkona pelattiin ensimmäisen kierroksen viimeinen ottelu Kouvola - Hamina.

Toinen ottelukierros alkaa tänään perjantaina klo 16.30, jolloin pelaavat Kouvola - Ulvila, tiistaina 21.7. klo 16.30 pelaavat Hamina - Ulvila ja keskiviikkona 22.7. klo 16.30 Kouvola - Hamina.

Alle 16-vuotiaille järjestetään myös oma sarja. Joukkueiden jakoa varten kokoonnutaan kentälle tiistaina Hamina - Ulvila-ottelun jälkeen.

PUULAAKIPESÄPALLOILU

Viime perjantaina pelattiin yleisen sarjan otteluita kaksi. Metallointi voitti ensimmäisessä ottelussa Vuoromestarit 23-1 ja Viimeistely - Paperinvalmistus päätti 14-3. Illan kolmas ottelu Muut osastot - Konttori pelattiin eilen.

Tiistaina pelatussa rästiottelussa Paperinvalmistus voitti Konttorin 12-5. Tilanne ennen viimeistä ottelua

Muut osastot	8 p. (4 ott.)
Viimeistely	8 p. (5 ")
Paperinvalmistus	6 p. (5 ")
Metallointi	3 p. (5 ")
Konttori	2 p. (4 ")
Vuoromestarit	1 p. (5 ")

TERVEYSSISAREN JA KÄTILÖN
VIIKONLOPPUPÄIVYSTYS

(Tavattavana varmimmin klo 9-10)

18.7.70 kätilö Raija Sihvonen Turengissa, puh. 917-82116.

18-19.7.70 terv. sisar Eila Lehtola Tervakoskella, puh. 66440.

KIITOS

Sydämelliset kiitokset Tervakoski Oy:lle, työnjohtolle ja työtovereilleni huomaavaisuudesta jäädessäni eläkkeelle.

Eino Ristimäki

HENKILÖKUNTARUOKALAN RUOKALISTA
AJAKSI 20.7. - 24.7.

20.7.	Ma	Lihakeitto Kaurapuuro
21.7.	Ti	Lihapyörykät Makaroniavelli
22.7.	Ke	Kaalikäryleet Mannavelli
23.7.	To	Hernekeitto Pannukakku
24.7.	Pe	Jauhelihakastike Riisivelli

TERVAKOSKEN SEUDUN ELÄKKEEN-
SAAJAT r.y.

Retki Lahti - Heinola - Vierumäki - Vääkys-Lammi 21.7.70 klo 8.
Auto lähtee Lepolasta tehtaan portin, Harjunmäen ja Rauhalan kautta.
Ilmoittautumiset 20.7. mennessä puh. 66347 tai 66685. Osanottomaksu 10 mk.
Kaikki mukaan.

JALKAPALLOSARJAN ARVONTA
TEHTY UUDELLEEN

Lehden edellisessä numerossa ollut jalkapalloilun puulaakisarjan otteluohjelma joudutaan mitätöimään ja se on tehty uudelleen. Muutoksen aiheuttaa Jalostuksen joukkue, joka oikeaa puulaakihenkeä osoittaen ilmoittautui jälkikäteen sarjaan mukaan. Aikaisemmin 4-joukkueisena pelattu sarja laajenee yhdellä, samalla otteluiden lukumäärä nousee neljällä.

Otteluohjelma:
Maanantaina 20.7.

Klo 17.00 Konttori - Viimeist. +
Ulkkotyöt

" 18.00 Jalostus - Paperinvalmistus
Torstaina 23.7.

Klo 17.00 Korjauspaja - Paperinvalmistus
" 18.00 Viimeist. + - Jalostus

Ulkkotyöt
Tiistaina 28.7.

Klo 17.00 Konttori - Korjauspaja
" 18.00 Viimeist. + - Paperinvalmistus

Ulkkotyöt
Torstaina 30.7.

Klo 17.00 Konttori - Paperinvalmistus
" 18.00 Jalostus - Korjauspaja

Maanantaina 3.8.

Klo 17.00 Konttori - Jalostus
" 18.00 Viimeist. + - Korjauspaja

Ulkkotyöt

Ikämiesten ottelu TEHDAS - MUUT OSASTOT pelataan torstaina 6.8. klo 17.00.

PTL:N OS. N:O 54 TIEDOTTAA

Mäntän osastolaiset saapuvat Tervakoskelle vierailulle lauantaina 18.7.

Illanvietto Reharinneissa, jonne osastomme jäsenet perheineen tervetulleita.
Auto lähtee pääportilta klo 18.

KALAKILLAN

III mato-ongintakilpailut pidetään 22.7. klo 17.30-21.00 Alasjärvellä (veneistä).

Kokoontuminen sahan rantaan. Sarjat myös nuorille.

Kalakilta

RAVUSTUS JOUTJÄRVESSÄ

Tervakosken kalastuskunnan vesialueella salitaan 1.8.70 alkaen. Muilla kalastuskunnan vesialueilla 21.7. Sallittu ainoastaan kalastuskunnan jäsenille.

Johtokunta

JÄLKIHAVENTAJILLE TYÖTÄ

Tervakoski Osakeyhtiön sokerijuurikasmaalla. Ilmoittautumiset Kartanon työnjohtajalle.

Tervakoski Osakeyhtiö

Neitonen haluaa vuokrata HUONEEN

miel. läheltä keskustaa. Vast. Kukkasitomo S. Salonen, puh. 66 556.

MYYTÄVÄNÄ

hella Siroliesi n:o 50 ja öljylämm. Wescopir, uudenver. halvalla, M. Levänen, Tietty.

JÄÄNNÖSPARIMYYNTI

alkaa 22.7.

OSUUSLIIKE HÄME

MEILTÄ SAATTE

- kaikkien matkatoimistojen matkoja
- valuutat ja matkashekkit

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

SILMÄLASIOSASTOMME

palvelee Teitä Tervakoskella kaikissa silmälasiasioissa.

Silmälasiklinikan laillistettu optikko suorittaa maksuttomia NÄKÖTARKASTUKSIA liikkeessämme

torstaina 23.7.70 klo 9 - 11.

- silmien taittovirheiden määrittelyjä
- erikoissilmälasiensovituksia
- silmälasien uusintaa

TERVAKOSKEN KELLO

Silmälasiklinikan edustaja Tervakoskella

LOPPUVIIKON TARJOUKSIA

	norm.h.	nyt
Meijerivoi 1/2 kg	4,28	3,95 pk.
Ranskanleipä	-,69	-,58 kpl
Palv.kinkkurulla	11,20	8,80 kg
Kidesokeri, 50 kg säkki	67,00	60,00 sk.
" talous 10 x 1 kg	13,80	12,40 pk.
Talkkunajauhott 1 kg	1,82	1,65 pk.
Risotto-riisi 500 g	1,51	1,30 pk.
Tomaatti		2,20 kg

OL HÄME

Pika- ja maitomyymälä

Otamme välitettäväksi

- omakotitaloja - osakehuoneistoja - kesähuviloita - rantapalstoja - maatiloja ja muita kiinteistöjä.

Asiamiehemme Tervakoskella:

TAPANI MÄHÖNEN

Janakkalan Säästöpankki
Tervakoski, puh. 66275

LKV

KANTA-HÄMEEN SÄÄSTÖNOTARIAATTIOY
Hämeenlinna, Sibeliuksenkatu 2 B
puhelin 26211

Puhelinosaake

myytävänä. Lähemmin KOP, Tervakoski.

KADONNUT

beige-värinen naisten polkupyörä, Jopo, Huunan risteyksestä. Ilm. puh. 66 364.

Eraässä New Yorkin elokuvateatterissa ei takana istujien ole tarvinnut valittaa huonoa näkyvyyttä enää sen jälkeen kun ennen elokuvan alkua ruvettiin esittämään valkokankaalla vetoomusta: "Johtokunta pitää tärkeänä säästää vanhoja naisia epämuukavuukselta. Sen vuoksi saavatkin kaikki yli viisikymmenvuotiaat naiset pitää hatun päässään esityksen aikana."

Muuan suuri floralainen hotelli on vaurautunut ennakoita tyytymättömien vieraitten valituksia vastaan varustamalla jokaisen huoneen huomautuksiin: "Olemme nähneet mitä suurinta vaivaa hankkiessamme taloomme kaikkein parhaat vuoteet. Ellette siitä huolimatta nukkuisi hyvin, pyydämme Teitä ensiksi tutkistelemaan omaatuntoanne, ennenkuin esitätte meille moitteita."

TERVAKOSKEN KAIKU

Paikallinen ilmoituslehti
Ilmestyy joka perjantai
Päätoimittaja Jukka Keskitalo
Toimitussihteeri Leena Minkkinen
Tilauhinta 5.00 mk vuodelta
Ilmoitushinta 0,30 mk mm

VIKKOLISTA

TERVEYDENHUOLTOASEMA

on avoinna arkisin klo 8.00-12.00 ja klo 14.00-16.30. Lauantaisin suljettu. Teollisuusterveysas. puh. 661 282, kotiin 66 297, laboratoriohoitaja puh. 661 283.

Tehtaanlääkärin vastaanotto on arkipäivisin paitsi lauantaisin ajantilausten mukaan. Ajantilaus klo 8.00-9.00 puh. 661 281. Ensimmäisessä yhtiön henkilökuntaan kuuluville. Tehtaanlääkärin asunto puh. 66 295.

SAIRAANKULJETUSAUTO

tilattavissa puh. 917-82709, hälytyskeskus puh. 917-82601. Tauno Stenberg, Turenki.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

Lääk. vast. otto äideille joka kk:n I perjantai klo 14-16, lapsille joka kk:n II ja IV perjantai klo 15-16. Kätilö joka tiistai klo 10-12.

Terveysas. joka tiistai klo 13-15 ja kk:n I, III ja V perjantai klo 9-10 sekä arkisin klo 8-9 neuvolassa tai puh. 66 440.

HAMMASLÄÄKÄRI EEVA VARPASUO

Vastaanotto maanantaisin klo 11-12, keskiviikkoisin klo 17-18 tai sopimuksen mukaan puh. 66 443.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivisin klo 9-17 ja lauantaisin klo 9-12.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkisin klo 8-18, lauantaisin ja aattoina klo 8-17, sunnuntaisin ja juhlapäivinä klo 10-12. Arkipäivinä, paitsi lauantaisin ja aattoina on päivystys klo 18-21. Yöpäivystystä ei ole. Puh. 66 444.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.15-16.30. Lauantaisin konttorimme on suljettu. Puhelin vaihe 66 548.

JANAKKALAN OSUUSPANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.15-16.30. Lauantaisin konttorimme on suljettu. Puhelin vaihe 66 581.

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.15-16.30. Lauantaisin suljettu. Puh. 66 275.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO (puh. Janakkala 917 88 113, postisiirto 24 399) avoinna arkipäiv. klo 9-13, lisäksi keskiviikkona klo 16-18, lauantaina kanslia on suljettu. Puh. 88 113, kirkkoherra 88 183.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Tänään perj. alkavat sunnuntai-iltaan jatkuvat evank. juhlat Hämeenlinnassa.

IX kolm. jälk. sunnuntaina 26.7. jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Mäkinen ja Tervakosken Pikkukirkossa, Lampola.

Klo 18 iltakirkko Turengin srk. talossa, Mäkinen.

Keskiv. 29.7. hartaushetki Piilonkulmalla Jaakkolassa Martti Jaakkolalla klo 19.30, muistoseurat.

Nuorisotyö: torstaisin Löytymässä klo 18 ja perjantaisin Saloisissa klo 19 nuorten palloiluilat. Keskiviikkoisin nuorten palloilu- ja nuotioilta klo 19 Poukkipirtillä.

Lapinretki: nuorten retki Suomen ja Norjan Lappiin. Lähtö 31.7. klo 18.30 Turengin srk. talolta.

Yhteisleiri: alle 14-v. tyttöjen ja poikien leiri Mallinkaiisten leirialueella. Ilmoittautukset nuorisoneuvostolle (Tapaninen 82752, Jauhainen 85204 ja Rasila 914/66594).

Löydetty: Srk. talon edustalta kirkolla löydetty arvokkaalta vaikuttava rintaneula. Noudettavissa taloustoimistosta.

Liikenneturvallisuuksia tehostetaan

Autokantamme huomattava lisääntyminen maanteillämme sekä liikenneonnettomuudet ovat antaneet aiheita tehokkaampaan liikennevalvontaan. Viime aikoina on liikenneturvallisuuden parantamiseksi kiinnitetty huomiota ennen kaikkea ajonopeuksiin, renkaihin ja turvavöihin.

Ajonopeuksien kohdalla on tänä vuonna siirrytty laajempaan tie- ja pistekohtaisten nopeussuosittelun kokeiluun. Tutkimuksen kohteena ovat muutamat tie- ja liikenneolosuhteiltaan toisistaan poikkeavat tienosat ja suositusarvot pyritään saamaan entistä paremmin niitä vastaaviksi. Tiesakohtaisten nopeussuosittelun lisäksi kokeillaan myös pistekohtaisia nopeussuosituksia, joilla tarkoitetaan eräissä tienkohdissa tai lyhyillä tienosilla suositeltavaa enimmäisnopeutta. Tutkimusta varten on valittu lähinnä valta- ja kantateiltä tieolosuhteiltaan poikkeuksellisia tienkohtia: jyrkät kaarteet, liittymät, joissa on lyhyt näkemä, kapeikot ym., joissa suurien nopeuksien käyttäminen voi aiheuttaa vaaratilanteita. Kohteiden valinnassa on käytetty hyväksi myös onnettomuustilastoja. Suositeltavaa enimmäisnopeutta ilmaisevat merkit on asetettu varoitusmerkkien lisäksi. Tieliiikenneasetus määrää, että autoilijan on sovittava nopeutensa olosuhteiden mukaan sellaiseksi, että hanketaan vaarantamatta varmasti hallitsee ajoneuvonsa kaikissa ennalta varottavissa olevissa tilanteissa. Tämän nopeuden tarkempi arviointi jää tavallisesti autoilijan omaan harkintaan.

Suosittelun enimmäisnopeuden tarkoituksena on osoittaa kuljettajalle laskelmien mukaan kullekin tienosalle normaaliolosuhteissa turvallinen ajonopeus. Sen noudattamatta jättäminen ei ole lain mukaan rangaistava rikkomus. Sen sijaan se saattaa käytännössä merkitä sitä, että autoilija ei noudata velvollisuuttaan sovitaa nopeutensa edellä mainitun asetuksen määräämällä tavalla.

Nopeussuosituksia määrättäessä joudutaan yksityiskohtaisesti selvittämään tie- ja liikenneolosuhteet ko. tienosilla ja pisteissä, jolloin kiinnitetään huomiota lähinnä näkemäolosuhteisiin, tienlinjan kaarrekohtiin, ajoradan ja pientareen leveyteen ja laatuun, liikennemääriin ja liikenteen koostumukseen, onnettomuustilastoon sekä nopeuksiin. Tällöin pyritään kuitenkin välttämään tien jakamista tarpeettoman moniin suositusväleihin, koska kuljettajan on vaikeata seurata lyhyin väliajoin tapahtuvia suositusarvojen muutoksia. Suositusvälin vähimmäispituutena tässä mielessä pidetään kahta kilometriä. Esimerkiksi kahden lähekkäisen pienisäteisen kaarteiden mukaisesti määräytyneet suositukset on voimassa myös niiden välisellä lyhyellä hyvällä tienkohdalla, jossa kuljettajalla on tällöin tilaisuus käyttää suositeltua suurempaa nopeutta harkintansa mukaan.

Tiesakohtaisten nopeussuosittelun odotetaan ennen kaikkea tasaavan autojen nopeuksia ja siten vähentävän ohitustilanteita ja pistekohtaisten suositusten lähinnä parantavan tie- ja liikenneolosuhteiltaan poikkeuksellisten tienkohtien liikenneturvallisuuksia pienentämällä muutoin käytettäviä liian suuria nopeuksia.

Liikenneturvallisuuden edistämiseksi on Liikenneministeriöltä tullut uusia määräyksiä myös turvavöiden ja nastarenkaiden käytöstä. Ensimmäisen vuoden alusta alkaen rekisteröitävien henkilöautojen etuistuimilla tulee olla luotettavasti kiinnitetty ja hyväksytyt turvavyöt

joiden tunnuksena ovat joko kirjaimet SF ja järjestysnumero tai renkaan ympäröimä E-kirjain. Nastarenkaita koskeva määräys tulee voimaan syyskuun alusta ja sen mukaan on nastarenkaiden käyttö kielletty ajalla 16.5.-30.9. Nastojen on oltava rakenteeltaan sellaisia, etteivät ne vahingoita tieta.

NAPPULAPESÄPALLOILU

Alle 14-vuotiaiden pesäpallosarjan II kierros käynnistyi viime perjantaina, jolloin Kouvola (Kyla) kohtasi Ulvilan (Varisoja) ja voitti ottelun 11-1. Tiistaina 21.7. kohtasivat Hamina (Tietty) ja Ulvila. Jälkimmäinen makseli edellisen ottelun 8-10 tappiosta saamiin kalavelkoja ja voitti 13-6. Keskiviikkona kohtasivat Kouvola - Hamina, tulos 16-3.

Sarjan III kierros aloitetaan tänään perjantaina klo 16.30, jolloin pelataan Kouvola - Ulvila. Maanantaina 27.7. klo 16.30 pelaavat Hamina - Ulvila ja keskiviikkona 29.7. n. klo 18.15 (naisten ottelun jälkeen) Kouvola - Hamina.

Alle 16-vuotiailla ei näyttänyt ainakaan viime tiistaina olleen suurempia haluja pelaamiseen, sillä vain yksi poika oli kentällä. Yritetään maanantaina uudelleen Hamina - Ulvila ottelun jälkeen.

MUUT OSASTOT PP-MESTARI

Pesäpalloilun yleisen sarjan ottelut saatu päätökseen Konttorin luovutettua Muiden osastojen joukkueelle viimeisen ottelun. Sarjan lopulliseksi järjestykseksi tuli

- | | |
|---------------------|-------|
| 1) Muut osastot | 10 p. |
| 2) Viimeistely | 8 p. |
| 3) Paperinvalmistus | 6 p. |
| 4) Metallointi | 3 p. |
| 5) Konttori | 2 p. |
| 6) Vuoromestarit | 1 p. |

Voittaneessa joukkueessa pelasivat Markku Saarela, Matti Ojanen, Jouni ja Leo Suoranta, Jukka Kuossari, Pekka ja Hannu Luukkonen, Kari Ruokonen, Jorma Suoranta, Veikko Ahvonen ja Keijo Markio.

PADON MAASTOJUOKSUKILPAILUT

pidettiin perjantaina 17.7. pururadalla. Tulokset: Yleinen sarja, 4 km: 1) S. Niemi 12.01, 2) E. Tonteri 12.04, 3) J. Rahkonen 12.32; 35-vuotiaat: 1) P. Uusitalo 14.40; 18-vuotiaat: 1) H. Seitsonen 13.04; 14-vuotiaat: 1) H. Rahkonen 14.00. Tytöt 16-vuotiaat, 2 km: 1) Merja Rahkonen 6.16; 12-vuotiaat: 1) A. Aho 6.40.

KIITOKSIA

Parhaimmat kiitokseni TOY:n henkilökunnalle, tuttavilleni ja tytovereilleni osakseni tulleesta huomaavaisuudesta täyttäessäni 50 vuotta.

Pentti Makela

Kiitän lämpimästi TOY:tä sekä Teitä kaikkia, jotka muistitte minua merkkipäivänäni.

Uno Sillanpää

Kiitän Teitä kaikkia, jotka muistitte minua 16.7.

Hilma Angervuo



Rakas mieheni
veljemme ja enomme

Eero Antero Tuominen

synt. 5.1.1907
kuoli 15.7.1970

Syvästi kaivaten

Lyyli o.s. Tamminen
Sisaret ja sisarten lapset
perheineen

Sitä sydäntä joka mua ymmärsi
kaipaani niin katkerasti
Se muisto yhä ain uudistuu
Mun eloni iltaan asti

Lyyli

Sä jälkeen työn ja urastuksen
kerran toivoit saavas levätä vielä
hetken verran.
Vain olla, iloita, kun työ ei estä
ja kertoella ajast' mennehestä.
Mutt' koittanut ei aika levon hetken
jo päätti tuoni urastajan retken.

Omaiset

Hautaus toimitetaan Janakkalan kir-
kolla lauantaina 25.7.70 klo 12.
Hautauksen jälkeen muistotilaisuus
Laurin Kievarissa, mikä täten ystä-
vällisenä kutsuna ilmoitetaan.



Rakkaamme

Väinö Johannes Lintunen

synt. 26.9.1909 Janakkalassa
pääsi taivaan kotiin 10.7.1970
Riihimäen paikallissairaalassa.

Kiittäen ja kaivaten

Helvi
Lapset perheineen
Sisaret ja veljet perheineen
Iäkäs anoppi

Sinä nöyrästi tyydyit isän taivaisen
tahtoon ja uskossa Jeesukseen silmäsi
suljit. Oi Herra sä voimaa myös
minulle anna ja yksin kun kuljen
mua käsillä kanna.

Helvi

Sinä aina meitä rakastit ja kaikkesi
meille uhrasit. Muistoasi siunaten
Eira, Raija ja Marja-Liisa

Siunattu hiljaisuudessa.

Lämmin kiitos Teille kaikille, jot-
ka kunnioititte rakkaamme muistoa
ja lohdutitte meitä surussamme. Kii-
tos myös Teille, jotka olette tuke-
neet meitä hänen vaikean sairautensa
aikana.

Helvi ja lapset perheineen

LÖYDETTY

naisten rannekello Tietyn uimarannalta. Peria-
saa Anna-Liisa Autiolta tarkastussali tai puh.
32270.

MERKKIPÄIVIÄ

80 vuotta täyttää 29.7. entinen repi-
mötöyntyekijä Ida Lindholm Tervakoskel-
la Lepolassa.

60 vuotta täyttää 27.7. konttoriapu-
lainen Aira Salovaara Tervakoskella.
Onnittelemme!

TERVEYSSISAREN JA KÄTILÖN VIIKONLOPPUPÄIVYSTYS

(Tavattavana varmimmin klo 9-10)

25.7.70 kätilö Liisa Pienräihä Leppäkos-
kella, puh. 917-85109.

25-26.7.70 terv. sisar Mirja Pietilä Löyt-
tymässä, puh. 917-8673.

HENKILÖKUNTARUOKALAN RUOKALISTA AJAKSI 27.7. - 31.7.

27.7. Ma Lihaperunalaatikko

Ruismarjapuuro

28.7. Ti Palapaisti

Makaronivelli

29.7. Ke Jauhelihapihvi

Riisipuuro

30.7. To Kaalilaatikko

Munavelli

31.7. Pe Tilliliha

Mannavelli

ERÄTOVERIT

"Valajärven Polun" 10-vuotiskilpailut pi-
detään 2.8.70 alkaen klo 9.00. Kilpailut
vaativat onnistuakseen paljontoihimenkilöitä.
Tämän vuoksi on seuramme jokaisen jäsenen,
ellei erittäin pätevää estettä ole, tultava
toimitsijatehtäviin.

Kokoonnutaan tanssilavalla sunnuntaiaa-
muna klo 7.30. Auto lähtee pääportilta klo
7.00.

Talkoot perjantaina heinäkuun 31 pna klo
17.30. Auto lähtee pääportilta klo 17.00.

Kilpailutoimikunta

PADON NUORTEN HIIHTÄJIEN

yhteislenkki 25.7. klo 15.00 Lähdekorven
ladon maastossa. Vetäjänä Juhani Rahkonen.
(Hannu ja Jussi Uusitalo, Pekka ja Heikki
Rahkonen, Hannu Seitsonen, Arto Ansala,
Jukka Nikkilä ym.)

PTL:n os. 54:n jäsentenväliset

MATO-ONGINTAKILPAILUT

Rehakan järvellä lauantaina 25.7.70. Auto
pääportilta klo 7.00.

KALAKILLAN

nuorten Reharinteen leirille lähtö Osuusliike
Karan edestä klo 11.00 lauantaina 25.7.

Puheenjohtaja

MARTAN-PÄIVIÄ



vietetään Mallinkaisten leirin-
taalueella 6.8.70. Ilmoittau-
tunisia vastaanottaa sihteeri
puhelimella 661415 ensi viikon
aikana (miel. aamupäivisin).
Soitelkaa!

Sihteeri

RAUHALAN-HALLAKORVEN MARTAT

Vietämme Martan-päivää sunnuntaina klo
19.30 Lilja Karamäen kotona. Tervetuloa!

Illan emäntä

SUOSIKKILAULAJA

Pauli Räsänen

7.8. Valajärvellä

SÄHKÖVIRTA PIDETÄÄN KATKAISTUNA

Mäyrän, Paiston ja Piilonsuon muuntoasemilta
29.7.70 klo 1.00-4.00. Virta voidaan kyt-
keä ilmoitettua aikaisemminkin.

Tervakoski Osakeyhtiö
Sähköosasto

MEILTÄ SAATTE

- kaikkien matkatoimistojen matkoja
- valuatat ja matkashekkit

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

KESÄPÖYTÄÄN EDULLISESTI

	nyt
PEKONIMAKKARA	(8,45) 7,25 kg
TALOUSNAKIT	(6,60) 5,70 "
KURKKU.....	1,90 "
VARHAISPERUNA.....	0,45 "
ISLA-SILLI 250 g	(3,70) 3,50
SOLIVE-MARGARIINI 250 g	(1,20) 0,99
SEKALEIPÄ	(0,71) 0,60 kpl
SITRUUNAKAKKU, MARMORIKAKKU, APPELSIINIKAKKU ja LUUMUKAKKU	(2,65) 2,00 kpl

Paljon muuta kesähyvää edullisesti

E HÄME

Pika- ja maitomyymälä

LASTENHOITOHARJOITTELIJA

otetaan Tervakosken päivähoitolaitokseen
1.8.70 lukien. Palkka on 150 mk/kk+ruoka.

ILTASIIVOOJA

ko. laitokseen 30.7.70 lukien. Työaika on
4 tuntia 5 päivänä viikossa a) 2,88 mk/
tunti. Hakemukset ko. toimiin pyydetään
välittömästi jättämään joko sosiaalitoimis-
toon tai laitoksen kansliaan. Lähempiä tie-
toja saatavana sosiaalijohtajalta puh. 917/
82 341/23 tai laitoksen johtajalta puh. 66717.

Johtokunta

Reipas neitonen saa

PERHEHARJOITTELIJAN PAIKAN

Lastentalon johtajan perheessä (lapset 1 v. ja
4 v.). Työaika lyhyt, palkka hyvä. Terve-
tuloa käymään. Kaarina Kesäjarvi, Lastentalo,
Tervakoski.

PÄIVÄAPULAINEN

saa paikan 4-henkisessä perheessä, jossa on
4- ja 5-vuotiaat pojat 1.8. alkaen. Vast.
rouva Averin, Tervakoski, puh. 661513.

KOTITALOUSKONEALASTA KIINNOSTUNUT

myyntiedustaja

saa paikan Tervakoskella. Oma auto välttä-
mätön. Myös sivutoiminen huomioidaan. Tar-
kempia tietoja antaa kenttäpäällikkö Komu-
lainen, puh. 34484, Siemens-Kodinpiste,
Valtakatu 5, Riihimäki.

TERVAKOSKEN KAIKU

Paikallinen ilmoituslehti
Ilmestyy joka perjantai
Päätoimittaja Jukka Keskitalo
Toimitussihteeri Leena Minkkinen
Tilauhinta 5,00 mk vuodelta
Ilmoitushinta 0,30 mk mm

KIRKOLLISIA UUTISIA

X kolm. jälk. sunnuntaina 2.8. jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Lampola, rippi ja H.P.Eht. ja Tervakosken Pikkukirkossa, Kuusiola.

Klo 13 evankeliumijuhlat Tanttalan Marttilassa, piirisiht. Heino ja Muhonen, srk:n pappeja. Jatkuvat klo 19 samassa paikassa.

Klo 18 iltakirkko Turengin srk.talossa, Kuusiola.

Valmistavasti ilm., että perj. 7.8. tehdään retki Ryttylän lähetykskoululle, Turengista klo 18 Tervakosken kautta. Tarkemmin seur. sanomissa. Tiedustelut puh. 82146, Lampola.

Leirejä: pyhäkoululaisten päiväleiri Poukkipirtillä tiist. 11.8. Lähtö Annanmäen vene-rannasta klo 18. Ilmoittautuminen 9.8. mennessä pyhäk. opettajille tai khranvirastoon (88113) tai 6.8. jälkeen Tuula Jauhiaiselle (85204). - Toinen leiri, alle 14-v. tyttöjen ja poikien yhteisleri 18.-21.8. Mallinkaisen leirilueella. Ilmoittautumiset nuor.ohjaajille (Tapaninen 82752, Jauhainen 85204 ja Rasila 914/66594).

Vuosilomat: khr. on lomalla 2.-31.8. sijaisena past. Kuusiola. Elokuun ovat lomalla srk. sisar Kerttu Vainio, puutarhuri Jorma Kiertonen (sijaisina talouststo ja Aune Hakanen) ja suntuio Onni Koivula (sij. opisk. Matti Piitulainen).

Nuorisotyö: keskiviikkoinen nuorten palloilu- ja nuotioilta Poukkipirtillä.

Perj. 31.7. nuorten retki Suomen ja Norjan Lappiin. Lähtö klo 18.30 Turengin srk. talolta. Huom. pari vapaata paikkaa.

SEURAKUNNALLISEN VAALILAUTAKUNNAN KOKOUS

Vuosilomien johdosta kokoontui Janakkalan seurakunnan vaalilautakunta jo viime maanantaina järjestäytymiskokoukseensa. Lautakunta valitsi varapuheenjohtajakseen yksimielisesti rakennustyömies Sakari Lehmusaaran Tervakoskelta ja sihteerikseen piiri-asiamies Mirja Lohiniemen Turengista. Käytännöllisistä syistä päätettiin lautakunta kutsua kokoon vastaisuudessa varajäsenineen. Valmisteltiin määräaikana annettavia kuulutuksia ja tutustuttiin eri elimien toimitettavista vaaleista antamiin ohjeisiin ja määräyksiin. Asioista syntyi vilkasta keskustelua. Pidettiin suotavana, että ainakin lautakunnan toimihenkilöt voisivat osallistua hiippakunnan vaaleja valmistelemaan, 18.7.70 pidettävään neuvonpitoon Tampereella.

TERVEYSSISAREN JA KÄTILÖN VIIKONLOPPUPÄIVYSTYS

(Tavattavana varmimmin klo 9-10)

1.8.70 kätilö Liisa Pienräihä Leppäkoski, puh. 917-85109.

1-2.8.70 terv. sisar Kirsti Honkanen Leppäkoskella, puh. 917-85118.

Terv. sisar Eila Lehtolan kesäloma on 1.8.-5.9.70. Sijaisena on terv. sisar Kirsti Honkanen Leppäkoskella. Tiistaineuvolat ja lääkarinneuvolat lapsille pidetään, samuusin neuvola ei ole.

60 vuotta täyttää 4.8. rakennustyöntekijä Väinö Leipijärvi Sauvalassa. Onnittelemme!

Yhtiön rakennustoiminta vilkasta

Yhtiön rakennustoiminta on viime vuosina jatkunut varsin vilkkaana. Vast'ikään on valmistunut konttorin uusi osa. Uuden jalostustehtaan suurisuuntaiset työt ovat viimeistelyvaiheessa ja koneiden asennuksen jälkeen se pääsee pyörimään täydellä teholla tämän syksyn aikana. Rakennustoiminta ei kuitenkaan pysähdy näihin kohteisiin, vaan neljää uutta rakennuskohdetta enteilee entistä vilkkaampaa rakennuskautta, kertoi rakennusinsinööri Leo Löf.

Tällä viikolla allekirjoitettiin urakkasopimus Talovalmiste Oym kanssa kahden virkailijoille tarkoitetun yksikerroksisen rivitalon rakentamiseksi Vipukorpeen. Toinen, kaksi huoneustoa käsittävä talo, tulee Tietyn tien suuntaiseksi ja toinen neljän huoneuston talo Vähikkälän tien suuntaiseksi. Näiden pääasiallisin rakennusaine on puu - päällystettyä Minerit-levyt - ja päätyseinät ovat kaikki muuratut. Kutakin asuntoa erottaa aita sekä pieni aittarakennus, joiden väliin jää atriumpiha. Rivitalojen sekä Silvan ja Koiviston asukkaita varten rakennetaan lisäksi kaksi saunaa ja pesulatilat käsittävä saunarakennus sekä urheiluvälinsuojia. Näiden kaikkien rakennusten yhteistilavuus on noin 5000 m³, ja niihin johdetaan kaukolämpö. Rakennustyöt aloitetaan elokuussa ja ne on määrä saada päätökseen 29.5.71.

Toisen rakennuskohteen muodostaa Lepolan itäpuolella olevalla harjanteelle lähinnä työntekijöitä varten rakennettava kolmikerroksinen talo, jonka ensimmäinen kerros on varattu sosiaalisia tiloja varten. Toiseen ja kolmanteen kerrokseen tulee kumpaankin neljä huoneustoa 4 1+h+k, 32 m² ja neljä huoneustoa 4 2+h+k, 56 m². Kaikissa asunnoissa on kylpyhuone ja parveke. Rakennuksen alakertaan tulevat sauna, pesutupa, askartelutilat, jäädytetyt kellaritilat, urheiluvälinsuojia sekä kuusi autotallia. Lisäksi rakennetaan kaksi autokatosta, kumpikin kuudelle autolle. Rakennusurakoitsijaa ei ole vielä valittu, sillä urakkatarjousten viimeinen jättöpäivä on 1.9. Urakkasopimuksen jälkeen aloitetaan välittömästi työt ja rakennuksen tulee olla valmis 16.7.71.

Tälle alueelle on suunniteltu rakennettavaksi myös kuusikerroksisia asuintaloja. Tarkoituksena on aloittaa ensimmäisen rakennuksen työt vielä tämän vuoden aikana. Tältä osalta ovat piirustukset vielä suunnitteluvaiheessa ja lääninhallituksessa on käsiteltävänä tätä koskeva rakennuskaavamuutos.

Lepolan läheisyyteen tulevien uusien rakennusten johdosta puretaan Lepolan kaikki aittarakennukset ja niiden tilalle länsipuolelle rakennetaan kaksi uutta aittarakennusta.

Mikäli rakennustyöt eri kohteiden osalta päästään aloittamaan ennakkokaavailujen mukaan, on rakennuskausi vilkkaimpia, mitä Tervakoskella on ollut. Kun nämä kaikki rakennussuunnitelmat sitten aikanaan on viety päätökseen, voidaan harkita kylämme vanhimpien ja huonokuntoisimpien rakennusten purkamista, totesi ins. Löf lopuksi.

LAPSET VALITTU TERVAKOSKEN LASTENTALOON

Tervakosken lasten päivähoitolaitokseen jätettiin kaikkiaan 65 hakemusta koskien 90 lasta. kertoi lehdellemme sosiaalijohtaja Pauli Kairisvuo. Hakemukset jatkautuivat

osastoittain seuraavasti: lastentarhan kokopäiväosastolle (3-7 v.) jätettiin 27 hakemusta koskien 46 lasta. Osastolle voitiin ottaa 25 lasta, joten 21 jäi valitsematta. Seimiosastolle (1-3 v.) jätettiin 20 hakemusta koskien 22 lasta. Osastolle voitiin ottaa 15 lasta, joten 7 jäi valitsematta. Lastentarhan puolipäiväosastolle (3-7 v.) jätettiin 18 hakemusta koskien 22 lasta. Osastolle voidaan ottaa 25 lasta. Hakijoista hyväksyttiin 20 lasta ja 2 jäi valitsematta ikänsä perusteella.

Päivähoitolaitoksen virallinen kokonaishoitopaikkamäärä on 70, joten seimiosastolle voitaisiin ottaa 5 lasta lisää, jos vastaavasti henkilökunnan määrää lisätään yhdellä. Lisäksi tulevaisuudessa on mahdollisuus lisätä puolipäiväosaston hoitopaikkamäärää 25:llä, mikäli osastot toimitusvälein kahdessa vuorossa. Toimenpide vaatisi kuitenkin yhden uuden lastentarhanopettajan viran perustamisen.

Laitoksen kokopäivä- ja seimiosastot aloittavat toimintansa 3.8.70 ja puolipäiväosasto 1.9.70. Kokopäivä- ja seimiosaston toimintakausi päättyy 31.8.71 ja puolipäiväosaston 31.5.71. Uusi toimintakausi alkaa jälleen 1.9.71 kaikkien osastojen osalta ja hoitopaikat julistetaan haettaviksi heinäkuussa -71.

Kokopäivä- ja seimiosastot ovat avoimia arkipäivisin klo 6.30-17.00, samoin tarvittaessa arkipyhälauantaisin. Laitos on suljettuna muina lauantaina ja lomien johdosta heinäkuussa. Puolipäiväosaston toimikausi noudattaa kansakoulujen lukukausia ja toiminta-aika on päivittäin klo 9-13. Lapsille tarjotaan kokopäivä- ja seimiosastoilla kolme päivittäistä ateriaa ja puolipäiväosastolla yksi päivittäinen ateria.

Lasten ateria- ja hoitomaksut ovat samat molemmissa kunnan laitoksissa. Lastentarhan kokopäiväosastolla peritään ateriamaksua 10,00 mk/viikko ja puolipäiväosastolla 7,50 mk/viikko. Jos lapsella on vain yksi huoltaja, on maksukin vain puolet edellä mainituista. Seimiosastolla peritään hoitomaksu, johon sisältyy korvaus ateriasta ja jonka suuruus on 15,00 mk/viikko. Jos lapsella on vain yksi huoltaja, on maksukin vain puolet.

Jos päivähoitolaitoksessa on samasta perheestä useampia lapsia, maksetaan ensimmäisestä lapsesta normaali maksu ja kustakin seuraavasta lapsesta puolet. Varattomuuden perusteella voi päivähoitolaitoksen johtokunta anomuksesta vapauttaa huoltajan maksuista kokonaan. Päivähoitolaitoksista lähetetään lasten mukana valmiiksi täytetyt pankkisiirtoliput, joilla maksun voi suorittaa mihin tahansa paikalliseen rahalaitokseen. Puolipäiväosaston maksut peritään kerran kuukaudessa, muut puolikuukausittain jälkikäteen.

TERVASPOLKU-POLKURETKI

V Tervaspolku järjestetään tänä syksynä perinteellisesti syyskuun viimeisenä eli loka-kuun ensimmäisenä sunnuntaina eli 27.9. ja 4.10. Edellisten vuosien kahden lenkin sijasta on nyt reitkeilijöiden valittavana kolme reittiä, joiden toistaiseksi tarkistamattomat pituudet ovat n. 35, 25 ja 12 km. Kaikilla kolmella lenkillä on yhteinen alku ja loppuosuus. Tälle osalle tullaan järjestämään viime kesän tapaan Luontopolku -kilpailu mielenkiintoisine tehtävineen. 35 km:n lenkki jatkuu Huistinlammilta Kyöstilän harjun

kautta Vahikkalään, Valajärven rantaan (ruokailuasema), edelleen Sauvalan maen kautta Reharinteeseen (ruokailuasema) ja sieltä Rehakan järven ympäri Irjalan kautta Joutjärvelle ja Tervakoskelle.

Joutselassa on jälleen entisen tavan mukaan ruokailuasema.

Uutuutena tulevat Tervaspulun vaeltajat saamaan haltuunsa varta vasten ko. retkestä painetun kartan, josta on hyvä seurata matkan edistymistä.

Täysmittaisen Tervaspulun vaeltaminen vaatii hiukan ennakkoharjoittelua, mikä on syytä aloittaa jo nyt. Tervaspulusta myöhemmin lisää.

JALKAPALLOPUULAAKI

Yhtiön jalkapallosarja päästiin aloittamaan viime viikon maanantaina. Sarjassa on mukana 5 joukkuetta, jotka pelaavat toisiaan vastaan yhden kierroksen.

Maanantain ottelut päättyivät Konttori - Viimeistely 3-4 ja Jalostus - Paperinvalmistus 1-8. Jalostus joutui otteluun vajaalla miehistöllä, mikä ilmeisesti antoi vastustajalle mahdollisuuden tehdä runsaasti maaleja. Torstain ottelut jouduttiin siirtämään kentän ollessa veden peitossa. Ne pelataan maanantaina 10.8.

Tämän viikon tiistain ottelussa aiheutti Konttorin joukkue melloisen yllätyksen pelamalla 0-0 tasapelin Korjauspajan nimivahvaa joukkuetta vastaan. Ottelun sankariksi nousi Konttorin maalivahti Matti Turunen, joka todellisessa pallosateessa piti maalin puhtaana.

Toisesta ottelusta Viimeistely - Paperinvalmistus oli muodostua yhtä tasainen, sillä vasta 5 viimeisen minuutin aikana onnistui Viimeistely tekemään kaksi maalia voitteen 2-0.

Ensi viikolla pelaavat maanantaina klo 17.00 Konttori - Jalostus ja klo 18.00 Viimeistely - Korjauspaja. Torstaina klo 17.00 on ikämiesten ottelu TEHDAS - MUUT OSAS-TOT.

NAPPULAPESÄPALLOILU

Poikien sarjan III ja viimeinen kierros aloitettiin viime perjantaina. Kouvolan (Kylä) vahva joukkue voitti ottelun ylivoimaiseen tapaan 26-2. Maanantaina pelattiin Hamina (Tietty) - Kouvola. Haminan joukkue joutui otteluun vajaana ja Kouvola piti lyöntiharjoitukset, joiden tuloksena syntyi 29 juoksua. Hamina sai vastaavasti aikaan 4. Viimeinen ottelu Uvilva (Varisoja) - Hamina pelataan perjantaina klo 16.30.

UIMAKOULUT PÄÄTTYIVÄT

Hiekkarannan uimalassa pidettiin viime perjantaina SPR:n Tervakosken osaston järjestämien uimakoulujen päättäjais- ja promootiotilaisuus.

Uimamaisterien ja -kandidaattien vihkimisen suoritti tri Mikko Vienonen. Uusia uimamaistereita: Anu Anttila (2 ääntä), Anneli Elo, Tiina Arrankoski, Päivi Lehtonen, Seija Suoranta, Eero Autio, Pekka Järvi ja Heikki Vanhanen, (1 ääni).

Uusia uimakandidaatteja: Merja Aalto, Ilona Autio, Heidi Feiring, Krista Löf, Merja Nurmi, Sirpa Viljanen, Jorma Forsman ja Jukka Nikkila.

Päättäjätilaisuudessa pidettiin myös uimamaistereiden ja -kandidaattien välinen uimakilpailu. Tulokset:

Maisterit, tytöt: 1) Anneli Elo 25,0, 2) Seija Suoranta 27,8 ja 3) Päivi Lehtonen, pojat: 1) Heikki Vanhanen 20,4, 2) Pekka Järvi 21,5 ja 3) Eero Autio.

Kandidaatit, tytöt: 1) Heidi Feiring 30,1, 2) Ilona Autio 31,0, 3) Tuija Lehmuksaari, 4) Merja Nurmi, 5) Sirpa Viljanen ja 6) Merja Aalto, pojat: 1) Jorma Forsman 29,8, 2) Jukka Nikkila 30,5.

HENKILÖKUNTARUOKALAN RUOKALISTA

AJAKSI 3.8. - 7.8.

3.8. Ma Kesäkeitto
Aprikoosipuuro

4.8. Ti Maksaporkkanahöystö
Makaroonivelli

5.8. Ke Lihamakaronilaatikko
Mannapuuro

6.8. To Hernekeitto
Pannukakku

7.8. Pe Lihamureke
Riisivelli

KIIITOS

Sydämellinen kiitoksemme kaikille, jotka kunnioittivat rakkaamme Eero Tuomisen muistoa ja ottivat osaa suureen suruumme.

Omaiset

VESILASKUT

ovat maksettavissa Kansallis-Osake-Pankissa ja Janakkalan Osuuspankissa 3.8.-17.8.1970.

Tervakoski Osakeyhtiö

VAROITUS

Elokuun 2. päivänä 1970 pidetään metsästysammunnat Valajärvellä Porraskallio - Syvänojan maastossa. Lisäksi on tanssilavan ympäristössä erilaisia ammuksia. Kilpailut alkavat nimismiehen luvalla klo 9.00 ja päättyvät noin klo 18.00. Yleisöä varoitetaan liikkumasta ko. alueella.

Etelä-Janakkalan Erätoverit r.y.

Etelä-Hämeen Kalamiespiirin

KESÄONGINTAMESTARUUSKILPAILUT

Äimäjärvellä järjestää Kalvolan Kalastusseura 16.8. klo 8.00-13.00.

Sarjat mato-onginnassa: yleinen, naiset ja nuoret, virvelisarjassa: yleinen ja nuoret. Osanottomaksu kaikissa sarjoissa 2 mk.

Kokoontuminen Iittalan lasitehtaan portilla 7.30. Ilmoittautumisia vastaanottaa Vilho Liukkonen ja Olavi Saarinen.

Kalakilta

IKÄ- JA YLI-IKÄMIESTEN LENTOPALLOSARJA

Pesäpallon ottelun TEHDAS - MUUT OSAS-TOT sijasta pelaavat 35- ja 45-vuotiaat lentopallisarjan, joka aloitetaan maanantaina 10.8. Ilmoittautumiset on tehtävä urheiluojaajalle 5.8. klo 12.00 mennessä.

YLEISURHEILUN HARJOITUS-KILPAILUT NUORILLE

keskiviikkona 5.8. klo 16.30. Lajit: 60 m, pituushyppy. Sarjat: alle 6, 8, 10, 12 ja 14 v.

Urheiluojaaja, Seurat

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

2.8. klo 19 CV S

Tony Curtis, Mireille Darch y.m. y.m.

NUO ROHKEAT MIEHET

HILPEISSÄ KAAROISSAAN

6.8. klo 19 CV K

Judy Huxtable - David Anthony

SULOISET KIDNAPPAAJAT

NUORISOPARLAMENTTI

Keskustelu "Saastuu, saastuu..." Tervakoskella 2.8.70 klo 19.30 Vesitornissa. Saateen sattuessa Säästöpankin kerhohuoneessa.

Työryhmä NTL

NUORET KOTKAT

Kokoontuminen työväentalolla maanantaina klo 17.30.

TERVAKOSKEN KEILAAJAT

Vuosikokous pidetään Seuratolassa keski- viikkona 19.8.70 klo 19.00.

Esillä vuosikokousasiat.

Johtokunta kokoontuu klo 18.00.



Mallinkaisten lomakylään lähtö pääportilta keskiviikkona 5.8. klo 18. (Huomioikaa päivä!) Iloinen retkimieli mukaan!

Tervakosken Kalakillan

III UISTINKILPAILUT

Alasjärvellä sunnunt. 2.8.70 klo 16.00-20.00. Kokoontuminen sahan rannassa.

Suomi-sarjan pesäpallon ottelu

PATO - HEINOLAN MAILAPOJAT

keskiviikkona 5.8. klo 18.00. Liput 2,-.

Lapsirakas TÄTI TAI TYTTÖ

Tuletko kats. Anteroa 2 1/2 v. ja Hannaa 1 v. 2-4 t päivässä. Vast. rva Paasikallio, Tervala, puh. 66 625.

LAPSENKAITSIJA 3-v. Ninalle

Läh. rva Lauren, Tervakoski, Napiala.

Nuori pari etsii ASUNTOA

Tervakoskelta tai lähiympäristöstä. Vast. Kaiun toimitukseen nimim. "Kiireellinen".

MEILTÄ SAATTE

- kaikkien matkatoimistojen matkoja
- valuutat ja matkashekit

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

TERVAKOSKEN KAIKU

Paikallinen ilmoituslehti

Ilmestyy joka perjantai

Päätoimittaja Jukka Keskitalo

Toimitussihteeri Leena Minkkinen

Tilauhinta 5,00 mk vuodelta

Ilmoitushinta 0,30 mk mm

KIRKOLLISIA UUTISIA

Perj. 7. 8. retki Ryttylän lähetykskoululle, jossa alkavat Etelä-Hameen kesäjuhlat klo 18.30. Matkan hinta on 2 mk. Lähtö Turengin srk. talon luota tilausautolla klo 18, Tervakosken Pikkukirkolta n. klo 18.20. Muilta kyliltä noudetaan sikäli kuin lähtijöitä ilmaantuu. Lähemmin pastori Lampola 917/82146.

XI kolm. jälk. sunnuntaina 9. 8. klo 10 Janakkala -juhlien alkajaisjumalanpalvelus kirkossa, Kuusiola. Turengissa iltakirkko klo 18, Lampola ja Tervakoskella klo 19, Kuusiola, molemmissa yleinen rippi ja Herran Ehtoollinen.

Tiist. 11. 8. pyhäkoululaisten päiväleiri Poukkipirtillä. Lähtö Annanmäen veneranssista klo 8.30. Ilmoittautumiset 9. 8. mennessä kirkkoherranvirastoon (917/88113), pyhäkouluopettajille tai Tuula Jauhiaiselle (917/85204) 6. 8. jälkeen. Samana iltana nuotiotehti yleisölle, lasten vanhemmille ja muulle seurakuntaväelle klo 19, Kuusiola ja lasten ohjelmaa. Kaikki joukolla mukaan!

Torst. 13. 8. hartaushetki Lepolassa klo 14. Perj. 14. 8. lähetyksen retki Alli Marttilalle Sokslammen rantaan. Perillä klo 17. Kulku vuoroautolla matkahuollosta klo 16.50 tai omin neuvoin.

Nuorten palloiluilta Poukkipirtillä joka keskiviikko.

Pikkukirkon vahtimestarin tehtäviä hoitaa toistaiseksi rouva Laine, os. Tervatorppa.

Pikkukirkkoyhdistys r. y.

KII TOKSIA

Kiitän lämpimästi TOY:stä, tytovereitani, lähetysohjelmaa ja Teitä kaikkia, jotka muistitte minua merkkipäivänäni.

Aira Salovaara

Kiitän sydämellisesti Teitä kaikkia, jotka muistitte minua merkkipäivänäni.

John Larisuo

Sydämellinen kiitoksemme kaikille, jotka muistitte meitä 1. 8. 1970 johdosta.

Raija ja Erkki Virtanen

60 vuotta täyttää 10. 8. työnjohtaja Lauri Jokinen Tervakoskella. Onnittelemme!

HENKILÖKUNTARUOKALAN RUOKALISTA AJAKSI 10. 8. - 14. 8.

10. 8.	Ma	Kaalikeitto Vispipuuro
11. 8.	Ti	Kanaviillockki Riisivielli
12. 8.	Ke	Maksalaatikko Mannavelli
13. 8.	To	Sianlihakastike Makaroonivielli
14. 8.	Pe	Lindströminpohvi Kauravelli

TERVEYSSISAREN JA KÄTILÖN VIIKONLOPPUPÄIVYSTYS

(Tavattavana varmimmin klo 9-10)

8. 8. 70 kätילו Liisa Pienräihä Leppäkoskella, puh. 917/85109.

8-9. 8. 70 terv. sisar Hilda Salomaa Turengissa, puh. 917/82218.

Polkupyöräilijä ja liikennevakuutus

Varovainen ja tarkkaavainen "liikennöinti" on pyöräilijänkin parasta pyöräilyturmantorjuntaa. Jos kaikesta huolimatta jotakin sattuu, on hyvä tietää millaisen turvan pyöräilijä saa liikennevakuutuksesta ja miten hän voi varautua omien törmäilyjensä varalta.

Pyöräilijä saa samat korvaukset onnettomuuteen syyllisen moottoriajoneuvon liikennevakuutuksesta kuin kuka tahansa muikin tiellä liikkunut kolarinuhri. Pyöräilijän henkilövahingoista maksetaan seuraavia korvauksia: sairaanhoitokulut, työansion menetys, työkvyttömyyseläke, kipu ja särky sekä pysyvä vika ja häntä. Kuolemaan johtaneen onnettomuuden jälkeen suoritetaan liikennevakuutuksesta hautauskulut ja maksetaan perhe-eläkettä siihen oikeutetuille omaisille.

Törmäykseen syyllisen moottoriajoneuvon liikennevakuutuksesta korvataan myös kolariissa särkynyt polkupyörä sekä muu vahingoittunut omaisuus kuten vaatteet ja muu mukana ollut tavara. Liikennevakuutus perustuu Suomessa ns. ankaraan vastuuseen. Sillä tarkoitetaan sitä, että pyöräilijän saamia korvauksia ei yleensä evätä, vaikka hän itse olisi vaikuttanut vahingon syntymiseen.

Polkupyörälle ei tarvitse ottaa lakisääteistä liikennevakuutusta kuten moottoriajoneuvoille. Pyöräilijä voi kuitenkin aiheuttaa omilla rikkeillään onnettomuuksia, joista hän saattaa joutua pulittamaan kukkarostaan melkoisetkin korvaukset. Jos pyöräilijä ajaa yhteen toisen kanssa tai jalankulkijan päälle, hän voi joutua korvaamaan syyttömien kärsimät vahingot. Tällaisten tapausten varalta on mahdollista varautua ottamalla vastuuvakuutus. Mallainen yksityishenkilön vastuuvakuutus korvaa toiselle osapuolelle aiheutetut vahingot, sekä henkilöön että omaisuuteen kohdistuneet.

Vastuuvakuutus voidaan ottaa joko erikseen tai kotivakuutukseen liitettynä. Koko perheelle riittää yksi ainoa vakuutus. Se korvaa myös lukuisan määrän muita kenen tahansa perheenjäsenen ulkopuolisille aiheuttamia vahinkoja, jopa perheen koiran puremiset. Vastuuvakuutuksen hinta erillisinä on noin 17 markkaa vuodessa; kotivakuutuspakettiin liitettynä se on suhteessa vielä halvempi.

Polkupyöräilijän kaatumisesta tai muista yksittäisvahingoista aiheutuneet oman nahnan naarmut korvaavat tapaturma- ja henkivakuutus.

JANAKKALA-JUHLAA VIETETÄÄN JÄLLEEN

Nuoret, lähinnä Laurinmäen Killan ja Convallarian jäsenet, ovat tämän kesäisen Janakkala-juhlan järjestäjinä. Juhlan ohjelma on luonnonsuojeluaiheinen ja se on pyritty saamaan sekä nuoria että vanhempia kiinnostavaksi ja piristäväksi.

Alkajaisiksi järjestetään lauantaina 8. 8. nuotioilta ja soutu kilpailut Pappilan rannassa. Kilpaan voi vapaasti osallistua jokainen, jolla on vene käytettävissään.

Varsinaista juhlaa vietetään sunnuntaina 9. 8. Laurinmäellä. Ohjelmassa on mm. agr. J. Standertskjöldin puhe sekä kabareenäytelmä "Autuaat saastuttajat" (Exitus-ryhmä - Waterlool).

Pääsylippuna ovat tällä kertaa oikeat päreet, joita on saatavana juhlapaikalta, hinta 2 mk kappale.

IKÄMIESTEN (35 ja 45 v.) LENTOPALLOILUN KESÄSARJA URHEILUKENTÄLLÄ 1970

Otteluohjelma

Maanantaina 10. 8. 70: Klo 17.00 Korjauspaja I - Korjauspaja II, klo 17.30 Konttori - Paperinvalmistus, klo 18.00 Viimeistely - Muut osastot.

Keskiviikkona 12. 8. 70: Klo 17.00 Muut osastot - Paperinvalmistus, klo 17.30 Korjauspaja II - Konttori, klo 18.00 Korjauspaja I - Viimeistely.

Torstaina 13. 8. 70: Klo 17.00 Korjauspaja II - Muut osastot, klo 17.30 Viimeistely - Konttori, klo 18.00 Korjauspaja I - Paperinvalmistus.

Maanantaina 17. 8. 70: Klo 17.00 Viimeistely - Paperinvalmistus, klo 17.30 Konttori - Muut osastot.

Keskiviikkona 19. 8. 70: Klo 17.00 Paperinvalmistus - Korjauspaja II, klo 17.30 Korjauspaja I - Konttori.

Torstaina 20. 8. 70: Klo 17.00 Korjauspaja I - Muut osastot, klo 17.30 Korjauspaja II - Viimeistely.

Ottelut pelataan kahden voittoerän peleinä (2-0 tai 2-1). Tasapisteiden sattuessa suoritetaan mestaruudesta uusintaottelu.

NAPPULASARJA PÄÄTTYI

Kouvolan (Kylä) joukkueen ylivoimaiseen voittoon päättyi nappuloiden pesäpallosarja, joka pelattiin kolmen kierroksen mittaisena. Jos oli Kouvolan voitto ylivoimainen, oli kahden viimeisen joukkueen keskeinen ottelu sitäkin tasaisempi. Eroa ei loppujen lopuksiakaan saatu syntymään, vaan Ulvila (Varisoja) - Hamina (Tietty) päättyi 7-7. Sarjan lopullinen tilanne

1) Kouvola	12 p.
2) Ulvila	3 p.
3) Hamina	3 p.

Voittajajoukkueessa pelasivat: A. Hyvönen, I. Kurjenmäki, J. Saario, K. Luukkonen, T. Mäkinen, V. Alanko, R. Hyvönen, H. Pajunen, A. Lehtinen, J. Siivonen, J. Koskinen, T. Lehtinen ja A. Kuossari.

Ulvilan joukkue: R. Löytynoja, K. Jokinen, A. Lampen, J. Ahonen, H. Rähkonen, A. Tamminen, J. Leppänen, H. Löytynoja, J. Juupaluoma, T. Lehmuksaari, A. Kaleva, J. Kaleva, E. Heikkilä.

Haminan joukkue: E. Parkkinen, A. Kuossari, H. Vanhanen, J. Pohjantähti, J. Kallio, O. Kulonen, H. Kuossari, P. Järvi, E. Selin, S. Laitimo, P. Siivo ja J. Forsman.

Sarjan päättyttyä odottavat pojat malta-mattomina ottelua Turengin nappuloita vastaan. Tarkoituksena on pelata sekä Turengissa että Tervakoskella.

JALKAPALLOPUULAAKI

Yhtiön jalkapallosarjassa jouduttiin viime torstain ottelut siirtämään saaten peitettävä kentän veden alle. Tiistaina sen sijaan saatiin pelata hyvissä olosuhteissa. Konttori voitti Jalostuksen joukkueen 3 - 0. Korjauspaja teki voittamalla Viimeistelyn 1 - 0 mielenkiintoisen tilanteen sarjaan, sillä neljällä joukkueella on edelleen mahdollisuus mestaruuteen

Sarjassa Viimeistely johtaa 4 pist. (3 pelattua ottelua), Konttori on toisena 3 pist. (3 pelattua ottelua), Korjauspaja 3 pist. (2 pelattua ottelua), Paperinvalmistus 2 pist. ja Jalostus 0 pist. (2 pelattua ottelua).

LAURINMAKI -70

NUOTIOILTA ja SOUTUKILPA
Pappilanrannassa 8.8. klo 19. - Vapaa pääsy.

JANAKKALA-JUHLA
Laurinmaella 9.8. klo 13.

Agri Johan Standertskjöldin puhe, kaba-reenäytelmä "Autuaat saastuttajat", kirjoittanut ja ohjannut Raimo S. Wallin, esittää Exitus-ryhmä - Waterloo ym. - Liput 2 mk.

Sinne vaan ja paret kainaloon!
Laurinmaan Kilta & Convallaria

YLEISURHEILUN HARJOITUSKILPAILUT
keskiviikkona 12.8.1970

Nuorille klo 16.30. Sarjat: alle 6, 8, 10, 12 ja 14 v. Lajit: kuula ja 300 m.

Aikuisille klo 17.30. Sarjat: yleinen ja yli 35 v. Lajit: 100 m, pituus ja kuula.

Urheiluohjaaja

Etelä-Janakkalan Erätoverit r.y:n
varsinainen kesäkokous pidetään Vahikkalan Maamiessurantalossa perjantaina 14.8. klo 19.00.

Esillä kesäkokoukselle kuuluvat asiat ym.

Johtokunta

Suomi-sarjan pesäpallo-ottelu

Pato - RPL

tiistaina 11.8. klo 17.30. Liput 2 mk.

Tervakosken Kalakillan IV jäsenten väliset
MATO-ONKIKILPAILUT

Sokslammilla torst. 13.8.1970 klo 17-20.
Sarjat myös nuorille.

PADON

II maastojuoksut pururadalla tänään klo 18.

JANAKKALAN LATU r.y.

I Tervaspolku-talkoot lauantaina 8.8. klo 14. Kokoonnutaan Tervakoskelle, kunnan P-paikalle.

Sihteeri

Olemme lomalla 17.8. asti

Taimi ja Eelis Pukarinen

TERVAKOSKEN KEILAAJAT

Vuosikokous pidetään Seuratalossa keski-
viikkona 19.8.70 klo 19.00.

Esillä vuosikokouksiasiat.
Johtokunta kokoontuu klo 18.00.

LASTEN PYHÄKOULULEIRI

Poukapiirtillä tiistaina 11.8. Tark. kirkolli-
sissa uutisissa.

PÄIVÄPULAINEN

saa paikan Tervakosken Apteekilla 15.8. tai
sopimuksen mukaan, puh. 66444.

Miel. keskikoulun käynti

HAMMASHOITAJAHARJOITTELIJA

saa paikan. Lähemm. hammasl. Eeva Var-
pasuo, puh. 66239.

2 - 3 REIPASTA, REHELLISTÄ POIKAA

saa mainoslehtisten jakelutyötä lauantaina ja
sunnuntaina. Läh. tänään perjantaina tai
huomenna aamupäivällä myymälässämme.



LASKITILIT

ovat noudettavissa maatalouskonttorissa palo-
asemalla.

TERVAKOSKI OSAKEYHTIÖ

ALE - ALE - ALE - ALE

Alennusmyyntimme

alkaa tänään kangasosastollamme

Hintaesimerkkejä:

Naisille: YÖPUKUJA 7,- - 9,-

VERKKONAILONSUKKIA 0,50 pari

Miehille: BANLONPAITOJA 7,-

FLANELLIPAITOJA 8,-

KERRASTOJA 8,90

Työille: VILLATAKKEJA 9,50

Tervetuloa valitsemaan ja löytämään.

E HÄME, Kangasosasto, Tervakoski

NYT EDULLISEMMIN
RAIMON ASUSTA

Rehti ALENNUSMYYNTIMME alkaa

MAANANTAINA 10.8. klo 9

Verratkaa hintoja!

Pojille:

- FARMARIPUSEROITA, James, koot: 100-
125 cm, ennen 26,10-27,65, nyt vain 15,-

- muodikkaita HUIVIPAITOJA, koot: 30-36,
ohjehinta 18,30, nyt hintaan 7,50

- kestäviä lämpimiä VERTTELYPUKUJA
velvetonia, koot: 26-44, hinnat ennen

30,40-42,75, nyt vain 20,-

- KUOSIHOUSUJA, Reima, teryleneä, koot:
120-165 cm, ennen 31,10-41,90, nyt 15,-

- SOFTNYLON-muotipuseroita, koot 135-185,
ennen 30,- - 37,-, nyt 14,-

- TERYLENHOUSUJA, koot 120-161, ohje-
hinnat 22,30-26,90, nyt 13,50

- POLVISUKKIA, kreppiä, koot 2-14, ennen
3,20-4,15, nyt 2,30.

Työille

- PUUVILLAKERRASTOJA, koot: 90-160,
norm.hinta 5,-, nyt 3,30

- hienoja kankaisia YÖPAITOJA, koot: 110-
160, ohjehinta 10,70, nyt 5,90

- POLVISUKKIA, koot: 2-4-6-8-10-12, en-
nen 3,70-4,50, nyt vain 2,30

- KREPPISUKKAHOUSUJA, koot: 90-140, us-
värejä, ennen 5,70, nyt 3,60

Nuorisolle

- IRTOTAKKEJA, muodikasta samettia, koot:
46-54, ohjehinta 80,-, nyt puoleen hin-
taan 40,-

- POOLOPAITOJA, koot: 37-45, ennen 15,10
-19,50, nyt vain 6,90

- vyöll. UIMAHOUSUJA, ohjehinta 25,40,
nyt 15,-

- VETOKETJUWILLATAKKEJA, acryliä, koot:
48-56, ohjehinta 30,70, nyt vain 17,50

Miehille

- IRTOTAKKEJA, koot: 48-56, ohjehinta
76,-, nyt 29,-

- PÄÄLYSTAKKEJA, korkeal. diolen/puu-
villaa, koot: 48-56, ohjehinta 64,55, nyt
vain 29,-

- NILKKASUKKIA vain 1,-, pitkävart.
KREPPISUKKIA, ennen 5,-, nyt vain 2,60

- siliäviä valk. PUUVILLA/DIOLEN-PAITOJA,
Sir William, koot: 38-42, ohjehinta 26,45
nyt 15,-

- VILLATERYLENHOUSUJA, koot: 48-56,
mallit: hoikka - normaali - tanakka - tu-
keva, ohjehinnat 37,50-45,-, nyt vain
25,-

- RUUTUPAITOJA, Masto, koot: 37-45, en-
nen 12,-, nyt 7,80

- värill. ALUSHOUSUJA, Petterit, koot: 48-
58, ohjehinta 4,75, nyt vain 2,-

- PUKUJA, solakka - normaali - tanakka,
ennen 104,50-112,-, nyt 85,-

Naisille

- hienoja ALUSHAMEITA, koot: 38-46, us-
värejä, ennen 16,20, nyt 6,90

- korkeal. YÖPAITOJA, miellyttävää batis-
tia, koot: 38-44, ohjehinta 21,60, nyt
11,90

- SILKKIKERRASTOJA, koot: 38-46, vain
6,90

- yhden koon SUKKAHOUSUJA, priimana
vain 2,50

- POLVISUKKIA, värit: valk., beige, t.sin.
ja musta, ennen 4,75-5,25, nyt vain 2,50

- KREPPISUKKIA, 2/30 den., ohjehinta 3,50,
nyt 2,-

Huom! Kaikki alennetut tavarat EHDOTTO-
MAN PRIIMANA - takuutuotteita -

Vain osa on lueteltu tässä, mutta paljon
lisää on myymälässä.

PALVELEMME ensi viikolla

maanantaina ja perjantaina klo 9-20

ti., ke. ja to. klo 9-18

lauantaina klo 9-16

Hinta- ja mallinäytteitä ikkunoissamme
jo lauantai-illasta lähtien - reippailkaapa
katsomaan!

Kannattaa tulla - vaikkapa kauempaakin!



TERVAKOSKEN ELOKUVAT

9.8. klo 19 CV S

Peter O'Toole - Petula Clark

GOODBYE, MR. CHIPS

13.8. klo 19 V K

Vanessa Redgrave - David Hemmings

BLOW UP -

ERÄÄN SUUDELMAN JÄLKEEN

Tietenkin

Valajärvelle

Nää niitä lauluja on ...

tv-suosikki Pauli Räsänen ja

Suruttomat -yhtye

takaavat fiilingin

TANSSEISSAMME

tänään perjantaina 7.8. klo 20-01

Liput 4 mk. Järj. Padon palloilijat. Autot
Jokin luota klo 19.30.

Onko tavoitteenanne
oma asunto ?

Tavoite on saavutettavissa keskitetyn sääs-
tämisen ja osuuspankin avulla. Tervetuloa
keskustelemaan asuntosäästämisestä.

JANAKKALAN OSUUSPANKKI
TERVAKOSKI

Tervetuloa 5.8. avaamaan

PARTURILIHKKEESEEN

Tervakoski, Mäyrä (Mäkisen kauppaa vasta-
päätä).

Parturi P. Lahtinen

TERVAKOSKEN KAIKU
Paikallinen ilmoituslehti
Ilmestyy joka lauantai
Päätoimittaja Jukka Keskitalo
Toimitussihteeri Leena Minkinen
Tilaushinta 5,00 mk vuodelta
Ilmoitushinta 0,30 mk mm

KIRKOLLISIA UUTISIA

Perjantaina 14.8. ompeluseuralaisten vierailu Sokslammin rantaan Alli Marttilalle klo 17. Vuoroauto Jokin luota klo 16.50. Joukolla mukaan.

XII kolm. jälk. sunnuntaina 16.8. jumalanpalvelukset klo 10: Janakkalan kirkossa Kuusiola, Tervakosken pikkukirkossa Lampola, Leppäkoskella klo 13 Lampola, Turengissa klo 18 Kuusiola.

Nuorten palloiluilta Poukkipirtillä keski- viikkoisin.

Tyttöjen ja poikien yhteisleiri Mallinkaisten leiriläisillä 18.-21.8. Lähtö Tervakoskelta klo 10, Kelhästä klo 10.10, Leppäkoskelta klo 10.20, Turengista klo 10.40. Mukaan otettava makuupussi tai huopa, ruokailuvälineet, uimavarusteet, lämpöisiä vaatteita, peseytymisvälineet, virsikirja ja Uusi Testamentti.

Retki Kirkon nuorisopäiville Jyväskylään 21.-23.8. Ilmoittautumiset nuorisohjaajille.

Noita tietämättömyyden aikoja Jumala on kärsinyt, mutta nyt hän tekee tiettäväksi, että kaikkien ihmisten kaikkialla on tehtävä parannus.

Ap.t. 17:30

KOULUIHIN HYVÄKSYTTYJÄ

Riihimäen kauppaoppilaitoksen ylioppilaskoululle on hyväksytty mm. seuraavat janakkalalaiset: Hannele Keijälä, Annikki Korhonen, Kaarina Koskinen, Anu Markkula, Marja-Leena Mäkelä, Hilikka Salonemi, Sirpa Savolainen, Tarja Silen, Ritva Stenberg ja Riitta Väisänen sekä varalle Riitta Leppänen.

Riihimäen seudun ammattikouluun on otettu mm. seuraavat janakkalalaiset: Viilaaja-koneistaja linjalle: Markku Laukkanen, Putkiasentajan linjalle: Ilmo Karamäki, Hannu I. Syrjänen ja Hannu Jantunen. Maatalouskonekorjaajan linjalle: Osmo Ahtila ja Mauri Selin. Auton asentajan linjalle: Auvo Forsström ja Olli Ranki. Sähköasentajan linjalle: Heikki Alutoin, Antero Kuusinen, Jukka Ranki ja Arto Suvilahti. Puhelin asentajan linjalle: Ari Nurmi, Mauno Ristimäki ja Tapio Sihvonen. Puusepän linjalle: Markku Koskinen, Jari Linnamäki, Markku Löytynoja ja Veikko Nurminen. Rakennusmiehen linjalle: Ari Suomela. Konepiirtäjän linjalle: Hannu Kuusinen ja Hannu R. Syrjänen. Paperikurssille: Heikki Kasanen, Eero Koivurinne, Markku Kuossari, Timo Kuusinen, Pekka Oittinen, Auvo Tauru, Hannu Uusitalo, Jouni Vaitonen ja Markku Suomela Janakkalasta sekä Kari Hackspik ja Antti Ikonen Riihimäeltä, Kari Huti ja Kauko Lehtola Lopelta ja Petri Lehto Hausjärveltä. Lasikurssille: Tapani Hakanen. Pukuompelijan linjalle: Eila Ansala. Keittäjän linjalle: Arja Kiurula, Ismo Mannila ja Merja Rahkonen.

90 vuotta täyttää 14.8. rouva Hilda Mutikainen Tervakoskella.
60 vuotta täyttää 19.8. piirtäjä Leo Lehmuksaari Tervakoskella.
60 vuotta täyttää 19.8. kirjemies Emil Liimatainen Rehakassa.
50 vuotta täyttää 18.8. siivooja Eeva L. Tuominen Tervakoskella.
Onnittelemme.

Ehkäisevää terveydenhuoltotyötä yhtiössämme

Varsinaisten sairauksien hoidon ohella on terveydenhuoltotyössä alettu yhä enemmän kiinnittää huomiota ennalta ehkäisevään terveydenhuoltoon, jossa pyritään mahdollisimman aikaisessa vaiheessa saamaan selville alkava sairaus. Teollisuudenkin piirissä on kehitys kulkemassa siihen suuntaan, että yhteiskunta huolehtisi sairaista ja teollisuuden terveydenhuoltotyö olisi pääasiallisesti ennalta ehkäisevää. Jo säädetyt laitkin ovat viemässä tätä puolta eteenpäin. Nykyisin maamme noin 2 500 000 työntekijästä kuuluu edes osittain järjestetyn terveydenhuollon piiriin noin 700 000. Myöskin meillä Tervakoski Osa- yhtiössä on järjestetty ehkäisevää terveydenhuoltotyötä, jota jatkavasti kehitetään, kertoi teollisuusterveysasiantuntija Kaarina Laitimo.

Terveydenhuoltotyötä yhtiömme piirissä on tehty jo vuodesta 1920 lähtien aluksi pääasiassa sairaanhoitajan turvin, ja vuodesta 1945 lähtien on yhtiöllä ollut päätoiminen tehtaaneläkäri. Uuden ajan mukaisen terveydenhuoltoaseman valmistuminen parisen vuotta sitten on lisännyt mahdollisuuksia monipuolisempaan terveydenhuoltotyöhön.

Jo työntekijän tullessa yhtiömme palvelukseen suoritetaan hänelle ns. alkutarkastus, mikä on tärkeä etenkin silloin, kun työ asetetaan erittäin suuret vaatimukset terveydellisiin seikkoihin kuten näköön, kuuloon, selän rakenteeseen jne.

Myös lakisääteisiä määräaikaistarkastuksia on tullut mukaan työntekijäin suojaamiseksi erilaisilta altistusvaaroilta, esimerkiksi kaasuilta, hapoilta, pölyiltä, melulta ja säteilyltä. Alakäisten, alle 18-vuotiaiden jatkuvassa kolmivuorotyössä olevien työntekijöiden suojelemiseksi tarkastetaan kuukausittain paino, pituus, Hb, joskus näkö. Lisäksi niitä opastetaan huolehtimaan riittävästä levosta ja oikeasta ravinnosta.

Jos työntekijä on ollut sairaana tai tapaturman vuoksi työkyvytön, arvioidaan hänen kuntonsa uudelleen ennen työhön ryhtymistä ja tarvittaessa harkitaan tapauksen laadusta riippuen myös muita toimenpiteitä.

Ehkäisevää terveydenhuollon piiriin meillä ovat kuuluneet myös säännöllisesti suoritettavat, vapaaehtoiset rokotukset: lapsihalvaus-, jäykkäkouristus-, isorokko- ja lavantautirokotus. Uusimpia toimenpiteitä ovat meillä olleet ikäryhmätarkastukset ja ns. suunnatut tarkastukset.

Ikäryhmätarkastukset on aloitettu tänä keväänä 40-vuotiaista ja tarkoituksena on edetä syntymävuosissa eläkeikärajaa kohti. Sen jälkeen aloitetaan kierros jälleen alusta, sinä hetkenä 40-vuotiaista. Tärkeintä on, että tarkastus uusittuu samalle henkilölle muutaman vuoden välein. Tarkastukseen kutsutaan tutkitaan verestä La, Hb, täydellinen verenkuva, kolesteroli, kreatiniini, kahden tunnin sokerirasitus, reumakoe, virtsasta valkuainen, sokeri, sappiväriaineet, veri, soluerittely ja bakteerit, ulosteesta madonmunat ja veri. Lisäksi otetaan sydänfilmi ja keuhkokuva, tarkastetaan paino, pituus, verenpaine, näkö ja silmänpaine, suoritetaan terveystarkastelu ja sovitaan lääkärillä käynti. Muiden tutkimusten lisäksi lääkäri ottaa naisilta irtosolunäytteen emättimestä ja miehiltä tutkitaan eturauhasten.

Tehdaskäyntien yhteydessä on suoritettu suunnattuja tarkastuksia määrätyn taudin kuten munuais- ja sokeritautin toteamiseksi. Näin on saatu suurempi ryhmä tarkastetuksi. Suun-

nitteilla on seuraavaksi mitata verenpaineet sydän- ja verisuonisairauksien esille saamiseksi.

Ehkäisevää terveydenhuoltotyötä ovat osaksi myös meillä annettavat erilliset hoidot, kuten U.K.W. -hoito (v. 1969 hoitokertoja 2198 ja noin 150 henkilölle), lämpöhoito ja täryhieronta, niskavenytys, nivelten pyörytys, riipunnat sekä käsi- ja jalkakylvyt. Mukaan voidaan lukea lisäksi ensiapukurssitoiminta ea-kurssineen.

Kaikkien edellä mainittujen työmuotojen ohella annetaan terveydenhuoltoasemallamme myös neuvoja, jotka koskevat jokapäiväistä elämää, lepoa, ravintoa, hygieniää ym.

Kun ehkäisevää terveydenhuoltotyötä yhtiömme piirissä on näin laaja ja lisää huomattavasti myös tehtaaneläkäriin työpanosta, on paikkakuntamme muu väestö pakotettu yhä enemmän turvautumaan kunnallisiin palvelumuotoihin, joita erikoisesti tällä hetkellä paikkakunnallamme kaivataan.

PYHÄKOULULEIRI

Jo seitsemänä kesänä ovat pyhäkoululaiset kokoontuneet Poukkipirtille päiväleirille. Nimi päiväleiri tarkoittaa sitä, että yhden päivän pituudestaan huolimatta siihen sisältyy kaikkea leiriohjelmaa lipunnostosta ja aamuvoimistelusta aina iltanuotoon ja makaranpaistoon asti.

Tämän kesän leiripäivä 11.8. oli pilvinen ja hiukan sateinen. Epävakaudesta säästä huolimatta oli leirin vahvuus 45 henkeä lapsia ja aikuisia mukaan luettuina. Tutun lastenvirren sanat "Mä taimi olen sun tarhassas" olivat leiritunnuksena. Samaan aiheeseen liittyi läheisesti myös pastori Toivo Kuusiolan pitämän leirikirkon sanoma, joka käsitteli vertausta sinapinsiemenestä, Jumalan voimasta, joka voi pienestä alusta tuottaa paljon hedelmää.

Iloisen leikin, laulun ja kilpailun merkeissä päivän lyhyet tunnukset kuuluivat aivan liian pian.

Ruokailu muodostaa niin tärkeän osan leirin elämästä, ettei sitä voi mitenkään unohtaa päivän ohjelmasta puhuttaessa. Perinteellisen makkarakkeiton tilalle emännät olivat nyt valmistaneet peräti lihapullia. Voi että ne maistuivat hyviltä! -Ruokahalua tuntuikin riittävän aamusteesta aina iltapalaan asti.

Leirin johtajana toimi pyhäkoulusihteeri Tuula Jauhainen. Apunaan hänellä oli nuoria pyhäkoulunopettajia. Emäntänä oli leiriläisille tuttu Toini-täti, rouva Toini Seitso-

nen. Erikaisen ilonaiheen pyhäkouluväki näki siinä, että joitakin nuoria aiteja oli tullut mukaan leirille. Pyhäkoulu ja koti yhteistyössä oli kuin lupaus ja rohkaisu työn jatkamiseksi kriisin täyttämässä maailmassa.

Onnistunut leiripäivä päättyi iltanuotoon Poukkipirtin kauniissa maastossa. Lapset esittivät omaa ohjelmaansa ja lopuksi hiljennettiin kuulemaan pastori Kuusiolan sanomaa lähtöksen suuresta tehtävästä.

TERVEYSSISAREN JA KÄTILÖN VIIKONLOPPUPÄIVYSTYS

(Tavattavana varmimmin klo 9-10)

15.8.70 kätilö Helena Veniniemi Tervakoskella, puh. 66474.

15.-16.8.70 terv. sis. Kyllikki Piitulainen Tarinmaan neuvolassa klo 9-10, puh. 917-88185, muulloin puh. 917-82104.



Rakkaamme
Eeva Irene Peltonen
o.s. Luoto

*7.6.1918 Rengossa
†6.8.1970 Janakkalan sairaalassa

Syvästi kaivaten

Paavo

Tuula, Rauni ja Heikki

Pirkko, Pentti ja Matti

perheineen

Sisaret ja veljet perheineen
sekä sukulaiset ja ystävät

Tuskasi suuret näimme,
huokauksesi raskaat kuulimme.
Sua auttaa emme voineet,
vaikk' sitä tahdoimme.
Siis nukkuos, rakkaamme,
rauhassa untasi parhainta.

Rakkaamme siunataan Janakkalan kir-
kossa lauantaina 15.8.1970 klo 12.30,
joka ainoastaan täten ystävällisenä
kutsuna ilmoitetaan. Muistotilaisuus
välittömästi Laurin Kievarissa.

YLEISURHEILUN HARJOITUSKILPAILUT

Nuorille järjestettyihin yleisurheilun har-
joituskilpailuihin osallistui viime viikon kes-
kiviikkona 21 nuorta.

Tulokset: Alle 6 v, 60 m: 1) Juha Siivo
12,3, 2) Jyrki Koskinen 13,0, 3) Ari-Pekka
Louhelainen 15,8.

Alle 6 v pituus: 1) Juha Siivo 225, 2)
Jyrki Koskinen 197, 3) Ari-Pekka Louhelainen
110.

Alle 8 v, 60 m: 1) Jyrki Pajunen 12,7,
2) Veli-Matti Kallistahti 12,8, 3) Jukka
Saario 13,1.

Tytöt: 1) Jaana Koskinen 11,4, 2) Laila
Forsman 11,7.

Alle 8 v, pituus: 1) Jyrki Pajunen 242, 2)
Veli-Matti Kallistahti 226, 3) Jukka Saario 180.

Tytöt: 1) Laila Forsman 232, 2) Jaana
Koskinen 223.

Alle 10 v, 60 m: 1) Timo Larm 10,8,
2) Asko Luukkonen 10,9, 3) Jukka Forsman
11,1, 4) Pertti Laine 11,3, 5) Jouni Jokinen
11,7. Pituus: 1) Timo Larm 329, 2) Asko
Luukkonen 299, 3) Jukka Forsman 292, 4)
Pertti Laine 256, 5) Jouni Jokinen 254.

Alle 12 v tytöt, 60 m: 1) Irja Juupaluo-
ma 11,3, 2) Merja Löytynoja 12,4. Pituus:
1) Irja Juupaluoma 223, 2) Merja Löytynoja
203.

Alle 14 v, 60 m: 1) Kari Luukkonen 10,5,
2) Jouko Pöysti 10,6. Pituus: 1) Kari Luuk-
konen 412, 2) Jouko Pöysti 300.

PADON MAASTOJUOKSUN

toisissa sarjakilpailuissa saavutettiin seuraavat
tulokset:

Tytöt 16 v, 1,5 km: 1) Merja Rahkonen
6,10. Tytöt 12 v, 1,5 km: 1) Anne Aho 6,24.
Yleinen sarja, 3 km: 1) Eino Tonteri 12,07,
2) Juhani Rahkonen 12,47. Ikämiehet 35 v,
3 km: 1) Pentti Uusitalo 14,32. Pojat 18 v,
3 km: 1) Hannu Seitsonen 12,54. Pojat 16 v,
3 km: 1) Pekka Rahkonen 13,56, 2) Erkki
Seuranen 14,54. Pojat 14 v, 3 km: 1) Heik-
ki Rahkonen 13,14, 2) Teuvo Jalava 14,43,
3) Osmo Kurjenmäki 14,56. Pojat 12 v, 3 km:
1) Timo Jalava 15,04.

Kolmannelle sarjakilpailu pidetään perjantaina
28.8.70. Sarjat ensiset.

Hiihtojaosto

HENKILÖKUNTARUOKALAN RUOKALISTA AJAKSI 17.8. - 21.8.

17.8. Ma Lihakeitto
Kaurapuuro
18.8. Ti Lihapyörykät
Makaronivelli
19.8. Ke Kaalikääryleet
Mannavelli
20.8. To Hernekeitto
Pannukakku
21.8. Pe Jauhelihakastike
Riisivelli

KIIITOKSIA

Sydämelliset kiitokseni Tervakoski Oy:lle,
kaikille tuttavilleni ja omaisilleni, jotka
muistivat minua täyttäessäni 60 vuotta.

Vainö Leipijärvi

Lämpimät kiitokseni sukulaisilleni ja ys-
tavilleni huomaavaisuudesta täyttäessäni 60
vuotta.

Vainö Laakso

IKÄMIESTEN LENTOPALLOSARJA

Maanantaina aloitettiin ikämiesten lento-
palloturnaus kesäsarja. Sarjaan ilmoittautui 6
joukkuetta, mutta Konttori joutui kuitenkin
luopumaan osanotosta pelaajavaikeuksien vuoksi.

Ottelut maanantaina päättyivät: Korjaus-
paja I - Korjauspaja II 2-0 (15-7,15-4),
Viimeistely - Muut osastot 2-0 (15-9, 15-7).
Ensi viikon otteluohjelma pysyy entisellään.

Piirin kesäseuraruuskilpailuihin
lahtijat
Autot littaalaan lähtevät 16.8. klo 6.45
Ok. Karan luota.
Kalakilta

SUUNNISTUKSEN HARJOITUSKILPAILUT

pidetään 20.8. klo 17.00. Kokoonnutaan Kar-
tanon vanhalla saunalla. Kompasseja saa lain-
nata kilpailupaikalta. Ratamestarina Lars
Forsblom.

Sarjat: alle 12-, 14- ja 16-vuotiaat noin
3 km, yleinen noin 6 km.
Urheiluohtaja

Tervakosken Kalakillan II jäs.väl.

VIRVELIKILPAILUT

veneistä Alasjärvellä tiistaina 18.8.70 klo
17.30-20.00. Sarjat myös nuorille. Kokoon-
tuminen sahan rannassa.

YLEISURHEILUN HARJOITUSKILPAILUT

keskiviikkona 19.8. klo 16.30. Nuoret alle 6-,
8-, 10-, 12- ja 14-vuotiaat. Korkeus ja kiek-
ko 12- ja 14-vuotiaat. Pallonheitto 6-, 8- ja
10-vuotiaat. Yleinen ja yli 35-vuotiaat, kor-
keus ja kiekko.

Urheiluohtaja

Tervetuloa

EVA-esittelyyimme

Tervakosken Seuralolle maanantaina 17.8.
klo 10-18.

Esittelemme Teille helppokäyttöisen EVA-
kaksoisautomaatin ja neuvomme samalla
EVAn omistajia ompelukonepulumissa.

Riihimäen Ompelukone

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

16.8. klo 19 K

Hannu Oravisto - Titta Karakorpi
KESÄKAPINA

20.8. klo 19 V K

Dean Martin - Elke Sommer
MATT HELM KULTAKOUKUSSA

2 1/2-vuotias Laura tarvitsee
HOITAJAN tai PÄIVÄHOITOPAIKAN
Lähemmin hammasl. Eeva Varpasuo, puh.
66239.

PÄIVÄAPULAINEN

saa paikan. Työaika 6-7 t, lauantaisin 4 t.
Lapset Saturiikka 5 v ja Pekka 7 v (koulul.).
Tied. rouva Soinne (yhteiskoulu) puh.
66340.

PÄIVÄHOITAJA

saa paikan kahden tytön hoitajana. Lyhyet
työpäivät ja vapaat lauantait. Lähemmin
rouva Pohjolainen, Patala, puh. 66377.

Huom!

Taällä Marko (5 v) ja Mika (4 v)
Löytyisikö KILTTIÄ TÄTIÄ, joka ottaisi
meidät päivähoitoon.

Vast. rva Averin, puh. 661463 (klo 8.00-
16.30) ja puh. 661513 (klo 16.30 jälkeen).

MINÄKÄÄN EN MAHTUNUT LASTENTARHAAN

Olen Petri-poika, 3 v ja 10 kk ja tarvit-
sin päivähoitajan tai -hoitopaikan
1.9.70 alkaen. Tulkaa keskustelemaan äidin
ja isän kanssa asiasta arkisin klo 18 jälkeen.
Tervatorppa B. 12, Vienola.

Hammaslääkäri Sirkka Tervola,
Ryttylä, vastaanottaa jälleen.
Ajantilaus puh. 67122.

Arvoisat asiakkaat!

Suuritan ammattitaidolla hiustenleikkauk-
sia ym. alaan kuuluvaa työtä, mm. nuorille
muodin mukaisia muotoiluleikkauksia.

Tervetuloa tutustumaan!

Parturiliike P. Lahtinen, Tervakoski, Mäyrä
(vastapäätä Mäkisen kauppaa)

Onko tavoitteenne oma asunto?

Tavoite on saavutettavissa keskitetyn sääs-
tämisen ja osuuspankin avulla. Tervetuloa
keskustelemaan asunostäätämistä.

JANAKKALAN OSUUSPANKKI TERVAKOSKI

TERVAKOSKEN KAIKU

Paikallinen ilmoituslehti

Ilmestyy joka lauantai

Päätoimittaja Jukka Keskitalo

Toimitussihteeri Leena Minkkinen

Tilauhinta 5,00 mk vuodelta

Ilmoitushinta 0,30 mk mm

VIKKOLISTA

TERVEYDENHUOLTOASEMA

on avoinna arkisin klo 8.00-12.00 ja klo 14.00-16.30. Lauantaisin suljettu. Teollisuusterveysisär puh. 661 282, kotiin 66 297, laboratoriohoitaja puh. 661 283.

Tehtaanlääkärin vastaanotto on arkipäivisin paitsi lauantaisin ajantilausten mukaan. Ajantilaus klo 8.00-9.00 puh. 661 281. Ensimmäisessä yhtiön henkilökuntaan kuuluville. Tehtaanlääkärin asunto puh. 66 295.

SAIRAANKULJETUSAUTO

tilattavissa puh. 917-82709, hälytyskeskus puh. 917-82601. Tauno Stenberg, Turenki.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

Lääk. vast. otto äideille joka kkm I perjantai klo 14-16, lapsille joka kkm II ja IV perjantai klo 15-16. Kättilö joka tiistai klo 10-12.

Terveysisär joka tiistai klo 13-15 ja kkm I, III ja V perjantai klo 9-10 sekä arkisin klo 8-9 neuvolassa tai puh. 66 440.

HAMMASLÄÄKÄRI Eeva VARPASUO

Vastaanotto maanantaisin klo 11-12, keskiviikkoisin klo 17-18 tai sopimuksen mukaan puh. 66 443.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivisin klo 9-17 ja lauantaisin klo 9-12.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkisin klo 8-18, lauantaisin ja aattoina klo 8-17, sunnuntaisin ja juhlapäivinä klo 10-12. Arkipäivinä, paitsi lauantaisin ja aattoina on päivystys klo 18-21. Yöpäivystystä ei ole. Puh. 66 444.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.15-16.30. Lauantaisin konttorimme on suljettu. Puhelin vaihde 66 548.

JANAKKALAN OSUUSPANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.15-16.30. Lauantaisin konttorimme on suljettu. Puhelin vaihde 66 581.

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.15-16.30. Lauantaisin suljettu. Puh. 66 275.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO

(puh. Janakkala 917 88 113, postisiirto 24 399) avoinna arkipäiv. klo 9-13, lisäksi keskiviikkona klo 16-18, lauantaina kanslia on suljettu. Puh. 88 113, kirkkoherr 88 183.

SAIRAUSVAKUUTUSTOIMISTON SIVUTOIMISTO

on avoinna Tervakoskella Osuuspankin huoneustossa arkikeskiviikkoisin klo 12.45-16.00.

SEURAKUNNAN TALOUSTOIMISTO

voimna arkisin klo 9-13, lauantaisin suljettu. Puh. 88 140.

KIRKOLLISIA UUTISIA

XIII kolm. jälk. sunnuntaina 23. 8. jumalanpalvelukset klo 10: Janakkalan kirkossa rovasti Nenye, Tervakosken Pikkukirkossa Kuusiola. Leppäkosken srk. talossa merimieslähetyshuila klo 13, rovasti Nenye ja oman srk:n papit, samoin Turenkin kirkkosalissa klo 18, molemmissa myös tarjoilua.

Maanantaina 24. 8. merimieslähetyksiltä Tervakosken Pikkukirkossa klo 19, rovasti Nenye ja omat papit, tarjoilua.

Nuorten palloiluilta Poukkipirtillä keskiviikkoisin.

Kirkon nuorisopäiville (21. -23. 8.) saattaa ehtia vielä mukaan, jos ottaa heti yhteyden nuorisohjaajiin.

Valtakunnallinen polkuretki

Tervakoskella 4.10.

Valtakunnallinen polkuretki kävellään tänä vuonna Tervakoskella 4.10., jolloin suoritetaan V Tervaspolkku. Järjestäjänä toimii Janakkalan Latu r. y., joka odottaa ensi kertaa Hämeessä järjestettävälle valtakunnalliselle polkuretkelle runsaasti osanottajia.

Tervaspolun on vuosittain taivaltanut n. 200 henkilöä. Aikaisempien vuosien tapaan kävellään Tervaspolkku ensimmäisen kerran syyskuun viimeisenä sunnuntaina eli 27. 9.

Polkuretken reitti on n. 35 km ja se kulkee Tervakoskelta Vähikkälään, Reharinteeseen Rehakanjärven rannalle ja Joutselaan Joutjärven rannalle, mistä kävellään lähtöpäikalle. Pitkän reitin lisäksi on valittavana kaksi lyhyempää reittiä, joista toisen pituus on n. 25 km ja toisen n. 12 km. Reitit eroavat toisistaan Huistilammella ja yhtyvät uudelleen Joutjärven kaakkoiskulma-alla. Polut viitoitetaan kunnolla, joten erehtymisen tai harhaan kävelemisen vaaraa ei ole. Lisäksi saa jokainen taivaltaja lähtöpäikältä kartan, josta voi seurata matkan edistymistä.

Virvokasemia on pitkän reitin varrella kolme, keskimmäisen varrella kaksi ja lyhimmän yksi. Asemat sijaitsevat Vähikkälässä, Reharinteessä ja Joutselassa. Niitä saa mukauttaa, lihalientä, hedelmiä, kahvia, yms. edulliseen hintaan.

Aikaisempina vuosina suurta mielenkiintoa osakseen saanut luontopolkukilpailu järjestetään tänäkin vuonna. Kilpailukysymykset ovat kaikille reiteille yhteisen alku- ja loppupaikalleen varrella, jotta jokaisella olisi mahdollisuus vastata niihin. Kysymykset ja palkinnot ovat molempina päivinä erilaiset. Lisäksi sijoitetaan reittien varrelle muuta mielenkiintoisia tehtäviä, joiden ratkaisut selviävät maalisia.

Järjestäjät ovat talkoilla kunnostaneet polkuja, jotka kulkevat enimmäkseen kuivilla kangasmailla. Alavia paikkojakin on, joten jalkineiden on syytä olla syksyn kelien mukaiset.

Retkelle lähtijät saavat osanottomaksunsa vastineeksi mustavalkoisin polkuretkikartan, luontopolun kilpailukortin, kunniakirjan ja saunomisoikeuden sekä reipasta ulkoilumieltä etelähämäläisestä harjumaisemasta.

MERIMIESLÄHETYSJUHLIA JANAKKALASSA

Ensi sunnuntaina ja maanantaina 23. ja 24. 8. vietetään merimieslähetyshuila eri puolilla Janakkalan seurakuntaa. Sunnuntain jumalanpalveluksessa klo 10 saarnaa rovasti Aarre Nenye Merimieslähetyseuran edustajana. Leppäkosken seurakuntatalossa vietetään merimieslähetyshuila sunnuntaina klo 13 ja Turenkin kirkkosalissa klo 18. Molemmissa tilaisuuksissa puhuvat myös pastorit Lampola ja Kuusiola, ja merimieslähetyksen ystävät järjestävät kahvitarjoilun.

Maanantaina 24. 8. jatketaan merimieslähetyshuila Tervakosken Pikkukirkossa klo 19, puhujat samat, ja tarjoilusta huolehtii Napialan merimieslähetyspiiri.

Suomalaiset merimieslähetyksensä eriytyneet maailmaa ottavat avoimin ovien vastaan paitsi satamiin saapuneiden laivojen väkeä myös matkailijoita ja vieraita maissa asuvia suomalaisia ja palvelevat siten kaikkia kansalaisia. Tervetuloa tutustumaan tähän työhön ja samalla sitä tukemaan.

ETELÄ-JANAKKALAN ERÄTOVERIEN KESÄKOKOUS

pidettiin Vähikkälän Maamiesseuran talossa. Puhetta kokouksessa johti seuran puheenjohtaja Matti Ahonen ja sihteerinä toimi Pauli Lampén.

Metsästyksen liittyviin kokouksiin jäsenistö otti vilkkaasti kantaa ja sääntöjä vahvistettiin eräin muutoksin. Kokouksessa päätettiin, että kukin seuran jäsen saa ampua yhden uroslinnun metsälinnusta, ei kuitenkaan metsoa, joka on rauhoitettu. Näiksen ampu-makiintöiksi määrättiin 5 kpl, mutta sorsan metsästyksen ei määrätty kiintiötä. Seuran jäsenen kiintiöstä vähennetään hänen metsästysvieraansa ampumat metsälinnut ja jänikset. Sama metsästäjävieras saa osallistua kolmeen jahtiin metsästyskauden aikana. Ensimmäisenä sorsastuspäivänä ei vieraita saa tuoda, ainoastaan maanomistajajäsenet omalle maalleen.

Fasaanien ja peurojen talviruokinnan voimakasta tehostamista esitettiin ja asia jätettiin johtokunnan järjestettäväksi. Päätettiin ainoa fasaanien ampumalupa.

Valajärven 10-vuotisjuhlakilpailujen toimihenkilöille päätettiin järjestää saunailta Reharinteessä 28. 8. 70 ja "saunamajurin" tehtävät hoitaa Antti Kiruula.

Metsästyseuran puheenjohtaja toivotti lopuksi jäsenistölle menestyksellistä metsästyskautta korostaen kuitenkin hyvien tapojen noudattamista eräpoluilla liikuttaessa.

NUORTEN YLEISURHEILUN HARJOITUSKILPAILUJEN TULOKSIA

Osanottajia oli 34. Alle 6 v. 300 m: 1) Juha Siivo 1.10.6, 2) Kimmo Siivo 1.16.3; Kuula: 1) Juha Siivo 3,74, 2) Kimmo Siivo 2,78. Alle 8 v. 300 m: pojat: 1) Kari Laakso 1.08.0, 2) Jyrki Pajunen 1.12.0, 3) Jukka Saario 1.15.0, 4) Heikki Koskinen 1.24.0, 5) Jouni Anttila 1.30.0; tytöt: 1) Laila Forsman 1.06.0. Kuula, pojat: 1) Kari Laakso 4,39, 2) Jyrki Pajunen 4,20, 3) Heikki Koskinen 3,62, 4) Jukka Saario 3,14, 5) Jouni Anttila 2,17; tytöt: Laila Forsman 3,59. Alle 10 v. 300 m, pojat: 1) Timo Lehtinen 55.0, 2) Asko Luukkonen 56.0, 3) Marko Sinisilta 58.0, 4) Timo Larm 61.0, 5) Jarmo Marttinen 65.0, 6) Ari Laakso 67.0; tytöt: 1) Tiina Siivo 64.0, 2) Tuula Jokinen 65.0. Kuula, pojat: 1) Timo Lehtinen 6,55, 2) Timo Larm 6,14, 3) Marko Sinisilta 5,87, 4) Asko Luukkonen 5,09, 5) Jukka Forsman 5,03, 6) Jarmo Marttinen 4,88, 7) Ari Laakso 4,15; tytöt: 1) Tuula Jokinen 4,71, 2) Tiina Siivo 4,08. Alle 12 v. 300 m: 1) Petri Siivo 56.0, 2) Taisto Mähönen 56.5, 3) Juha Forsman 57.0, 4) Kauko Jokinen 58.0, 5) Matti Angervuo 61.0, 6) Ari Linnanmäki 63.0. Kuula: 1) Taisto Mähönen 7,45, 2) Petri Siivo 6,32, 3) Matti Angervuo 6,01, 4) Jarmo Juupaluoma 5,83, 5) Kauko Jokinen 5,33, 6) Ari Linnanmäki 5,09, 7) Juha Forsman 4,87. Alle 14 v. 300 m: 1) Auvo Hyvönen 47.0, 2) Kari Luukkonen 52.0, 3) Heikki Rahkonen 52.2, 4) Teuvo Jalava 54.0, 5) Jouko Pöysti 57.0, 6) Jorma Koskinen 65.0; kuula: 1) Reijo Hyvönen 9,81, 2) Jorma Siivonen 8,11, 3) Auvo Hyvönen 8,00, 4) Kari Luukkonen 7,50, 5) Heikki Rahkonen 7,15, 6) Jouko Pöysti 6,66, 7) Jorma Koskinen 5,84, 8) Osmo Kurjenmäki 5,57, 9) Arto Lampén 5,41, 10) Teuvo Jalava 5,31.

HENKILÖKUNTARUOKALAN RUOKALISTA
24.-28. 8. 1970

24. 8. Ma Lihaperunalaatikko
Ruismarjapuuro
25. 8. Ti Palapaisti
Makaronivelli
26. 8. Ke Jauhelihapihvi
Riisipuuro
27. 8. To Kaalilaatikko
Munavelli
28. 8. Pe Tilliliha
Mannavelli

TERVEYSSISAREN JA KÄTILÖN
VIIKONLOPPUPÄIVYSTYS

(Tavattavana varmimmin klo 9-10)

22. 8. 70 kätilö Raija Sihvonen Turengissa,
puh. 917-82116.22.-23. 8. 70 terv. sisar Kirsti Honkanen
Leppäkoskella, puh. 917-85118.60 vuotta täyttää 21. 8. arkkitehti
Heimo Kautonen Helsingissä. Matkoilla.

Onnittelemme.

KIITOKSIA

Sydämelliset kiitoksemme kaikille, jotka
kunnioittivat rakkaamme Eeva Peltosen muis-
toa ja ottivat osaa suruunne.

Omaiset

Sydämelliset kiitokseni Tervakoski Oy:lle,
kaikille ystäväilleni ja omaisilleni suurenmoi-
sesta huomaavaisuudesta 90-vuotispäivänäni.

Hilda Mutikainen

Sydämellinen kiitokseni Teille kaikille,
jotka niin suurenmoisella tavalla muistitte
minua saavutettuani 60 vuoden iän.

Mandi Luma

Kiitan lämpimästi Tervakoski Oy:stä, työ-
tovereitani ja kaikkia, jotka muistivat minua
täyttäessäni 60 vuotta.

Lauri Jokinen

TERVAKOSKEN YHTEISKOULU

Ensimmäiselle luokalle pyrkivien pääsy-
tutkinto pidetään elokuun 28. ja 29. päivänä
1970. Ilmoittautuminen tapahtuu ensim-
mäisenä tutkintopäivänä klo 9, ja kokeet alka-
vat kumpankin päivänä klo 9.15. Mukaan
otettava ruudullista paperia ja kirjoitusväli-
neet.Syyslukukausi alkaa syyskuun 1. päivänä
klo 9.

Aimo Markkula

YHDISTYKSIÄ JA SEUROJA

jotka aikovat alkavana sisäliikuntakautena
käyttää Tervakosken kansakoulun voimistelu-
ja painisalia harjoituspaikkanaan, kehoitetaan
jättämään anomuksensa koulun johtokunnalle
25. 8. 70 mennessä. Anomuksessa on mainit-
tava viikonpäivä ja kelloaika, mitkä tilat
tulevat kysymykseen sekä harjoitusten val-
vojien nimet, osoitteet ja puhelinnumerot.Tervakosken kansakoulun
johtokunta

HINTARALLI JATKUU

Alennusmyynnissämme

Hintaesimerkkejä:

Tytöille:

- * SUKKAHOUSUJA, koot: 110-160, ennen 7,20-11,90 nyt vain 4,20
- * hienoja YÖPAITOJA, koot: 110-140, en-
nen 10,70 nyt 5,90

Naisille:

- * 3 paria NYLONEITA yhdellä merkalla
- * korkeal. KREPPISUKKIA 1/20 den, ennen 2,30 nyt 2,-
- * PUUVILLABIKINEITÄ, ennen 1,50 nyt 1,20
- * POLVISUKKIA Orlonia, ennen 7,- nyt 2,-
- * korkeal. YÖPAITOJA miell. batistia, koot: 38-44, ennen 21,60 nyt 11,90
- * POLVISUKKIA, värit: valk. ja musta, en-
nen 5,25 nyt 2,70

Pojille:

- * kuosill. VILLA/TERYLENEHOUSUJA, koot: 110-173, ennen 29,20-36,- nyt vain 18,90 kuusia kesä -70
- * krepp. POLVISUKKIA, koot: 2-14, ennen 3,20-4,15 nyt 2,30
- * ALUSPAITOJA, Hyvon, koot: 100-160, en-
nen 2,40-2,80 nyt 1,-
- * ALUSHOUSUJA, Petterit, ennen 3,80-4,45 nyt 2,20
- * T-PAITOJA, ennen 5,- nyt 3,50
- * IRTOTAKKEJA, ennen 50,- --57,- nyt 15,-
- * BRI-NYLON-PAITOJA, ennen 18,75 nyt 6,-
- * helppoh. LANSIL-PUJOPAITOJA, ennen 18,30-20,45 nyt 11,- --15,-

Miehille:

- * kuosill. VILLA/TERYLENEHOUSUJA, mal-
lit: normaali, tanakka, ja tukeva, ennen 41,50-47,- nyt vain 20,-
- * IRTOTAKKEJA, koot: 48-56, ennen 53,20-
89,30 nyt 20,-
- * POPLIINITAKKEJA, koot: 48-56, ennen 43,80-78,10 nyt vain 20,-
- * NILKKASUKKIA 1,- ja 2,-, pitkävart. kreppisukki-, ennen 5,- nyt 2,60

Huom.: alennamme lisää joka päivä

Tulkaa jo tänään perjantaina, jatkoaika
klo 20:een.


NUORIMIES

oletko yksin ja vailla päivähoitoa?
Vast. Kaiun toimit. nimim. "5-6-v."

REIPAS HARJOITTELIJA

saa paikan Anne-Marissa, puh. 66661.

Vuorineuvos B. Serlachiuksen
opintorahastoVuorineuvos B. Serlachiuksen opintora-
haston vuoden 1970 stipendit julistetaan haet-
taviksi syyskuun 12. päivään mennessä. Ha-
kemukset, joissa on esitettävä opintosuunni-
telma, lähetetään vuorineuvos B. Serlachiuksen
opintorahaston toimikunnalle osoitteella Ter-
vakosken yhteiskoulu, Tervakoski. Stipendeistä
voivat päästä osallisiksi Tervakosken yhteis-
koulun oppilaat jatko-opintojaan varten. Muis-
ta ehdoista mainittakoon kolmen vuoden asu-
minen paikkakunnalla, taloudellisen tuen tar-
ve ja edellytykset tehokkaaseen opiskeluun.

Toimikunta

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

23. 8. klo 19 CV K

Paul Newman - Katharine Ross

BUTCH JA KID -
AURINGONLASKUN RATSASTAJAT

27. 8. klo 19 CV K/12

James Gardner - Debbie Reynolds

TYTTÖ SINISISSÄ BIKINEISSÄ

SUUNNISTUKSEN HARJOITUSKILPAILUT

Tervakoskella torstaina 26. 8. klo 17.30.
Sarjat: alle 12, 14 ja 16 v. n. 3 km, yleis-
nen n. 6 km. Kompasseja saa kilpailupaik-
kalta. Kokoonnutaan Tervakosken tennis-
kenttien luo.

Urheiluohjaaja

YLEISURHEILUN HARJOITUSKILPAILUT

keskiviikkona 26. 8. 70. Nuoret alle 6, 8,
10, 12 ja 14 v. 1000 m klo 16.30, yleinen
sarja, kuula klo 17.30.

Urheiluohjaaja

Reipas nainen

saa paikan yht.koulun opett. asuntolassa.
Tehtäviin kuuluu pääasiassa lasten hoito
2 perheessä, jotka asuvat samassa rapussa.
Lapset Tuija 4 v., Riina 9 kk ja Satriikka
5 v. Työaika klo 8-15, la klo 8-12. Palk-
ka 300 mk/kk. Tied. rva Pohjolainen puh.
66377 tai rva Soinne 66340.

Työssä käyvä nuorimies haluaa vuokrata

HUONEEN

Tervakoskelta tai lähiympärist. pesumahd.
Arv. vast. os. Kari Asikainen, As. alue 3
rak. 131 as. 3, Parolannummi.Löytöisikö HOITAJAA tai HOITOPAIIKAA
1.9.70 alkaen 7 kk:n ik. tytölle. Ulla Las-
sila, Napiala, Tervakoski.

KOULULAUKUT

tytöille ja pojille saapuneet.

RAIMON ASU

Juliste amerikkalaisessa tavaratalossa:
"Miehenne lauantaina yksinään ostamat ta-
varat voidaan vaihtaa maanantaina kymme-
nen ja kahdentoista valilla."- Tiedätkö, miksi on niin vaikeata löy-
tää oikeata avainta naisen sydämeen?
- Siksi, että siihen sopivat liian monet
avaimet.

TERVAKOSKEN KAIKU

Paikallinen ilmoituslehti

Ilmestyy joka lauantai

Päätösmittaja Jukka Keskitalo

Toimitussihteeri Leena Minkinen

Tilauhinta 5,00 mk vuodelta

Ilmoitushinta 0,30 mk mm

KIRKOLLISIA UUTISIA

XIV kolm. jälk. sunnuntaina 30.8. juma-lanpalvelukset klo 10: Janakkalan kirkossa Kuusiola, Tervakosken Pikkukirkossa Lampola. Turengissa iltakirkko klo 18, Kuusiola.

Keskiv. 2.9. Tervakosken lähetysoymp. seura Agnes Thesleffillä Tervatorpassa klo 19.

Kansakoulujen alkajaisjumalanpalvelukset Pikkukirkossa: Tervakosken kansakoulu keskiv. 2.9. klo 12.30, Hallakorven, Napialan ja Vahikkälän koulut sekä Tervakosken kansalaiskoulu torstaina 3.9. klo 12.30.

Torstaina 3.9. Toivolan lähetyksiipiiri Antti ja Signe Taurulla klo 13.

Tampereen hiippakunnan lähetysovuoden suurjuhla vietetään Tampereen Kalevan kirkossa lauantaina ja sunnuntaina 29. ja 30.8. Sekä vanhoille että nuorille sopivaa ohjelmaa runsaasti. Juhlat alkavat lauantaina klo 18 ja jatkuvat sunnuntaina klo 10. Puhujista mainittakoon mm. kirkkoherra David Shihepo Ambomaalta. Kyytiä tarvitsevaiset, ottakaa yhteys nuorisonohjaajiin.

TERVEISIÄ ARGENTIINASTA JA LONTOOSTA:

Tervakosken Pikkukirkossa viime maanantaina pidetyt merimieslähetyshuhtat olivat vähällä mennä myttyyn, kun vierailijaksi puhujaksi ilmoitettu rovasti Nenyé akillisesti sairastui. Viime tingassa saatiin Helsingistä kiinni Suomessa kesälomaansa viettävä Lontoossa merimiespappi Ismo Saarikoski, joka sitten saapuikin rouvansa ja Jussi-poikansa kanssa merimieslähetyksiltaan. Valittomalla tavallaan pastori Saarikoski kertoi työkentästään Buenos Airesissa, jossa oli mennyt kuusi vuotta suomalaisten merimiesten ja siirtolaisten parissa, ja Lontoossa, jossa sielläkin on jo vierähtänyt pari vuotta. Varmaan 9-vuotias Jussi vastasi siirtolaisten ja merimiesten suulla, kun isä kysyi, missä maassa hänen mielestään on mieluisinta. Reipas vastaus kuului: "Suomessa."

Merimieslähetyksen työ valottui illan kuudessa eri puoliltaan, varsinkin kun kahvitaun aikana seurakuntalaisilla oli tilaisuus keskustella vieraiden kanssa. Varpu Pyysing esitti yksinlaulua Agnes Thesleffin säestämänä, ja Napialan merimieslähetyksiipiiri huolehti tarjoilusta totuttuun ystävälliseen tapaansa.

KIITOS VAATELAHOJISTA

Seurakuntasisar Terttu Alkula, joka tois-takymmentä vuotta on hoitanut Jalasjärven Koskuksen piiriä, on siirtymään uuteen toimi-paikkaansa lähettänyt tervakoskelaisille ter-vehdyksensä:

Monet kiitokset niistä moninaisista pake-teista, jotka olen saanut jakaa Jalasjärveläisille. En vielä tiedä, ollaanko täällä uudessa toimipaikassani yltäkyläisiä vai peräti tyh-jiä. Paljon, paljon kiitoksia pitkäaikaisesta vaivannäöstänne. Monen on ollut helpompi elää.

Terveisin
Terttu Alkula, Kankaanpää

MERKKIPÄIVIÄ

60 vuotta täyttää 3.9. paperinleik-kaaja Pentti Sarpio Tervakoskella.

50 vuotta täyttää 29.8. paperikoneen-hoitaja Tauno Anttila Tervakoskella.

50 vuotta täyttää 31.8. entinen sii-vooja Sirkka Lehto Tapaillassa.

Onnittelemme.

Tervakosken alueen vesihuolto

Tervakosken alueen talousvesi on tehty jokivedestä puhdistamalla se kemiallisesti sekä klooraamalla vesi bakteerivapaaksi ennen verkoston pumppaamista. Menetelmä on toiminut hyvin, mutta kesäisin eli läm-pimän veden aikana on vesi juomavedeksi liian lämmintä ja se on maistunut "mudalle". Hygieenisessä mielessä on verkoston vesi ollut moitteetonta.

Huunan alueella noin vuosi sitten suori-tun koepumppauksen jälkeen yhtiö rakennutti sinne putkikaivon, jonka tarkoitus tyydyt-tää Tervakosken asutusalueen vedentarve. Koepumppauksen analyysien mukaan on Huu-nan uuden kaivon vesi moitteetonta ja vi-ranomaisten vaatimukset täyttävää. Koe-käyttö aloitettiin heinäkuun alussa ja sen aikana havaittiin säännöllisesti suoritettavan, viranomaisten toimesta tapahtuvan veden laadun tarkastuksen aikana siinä olevan coli-muotoisia bakteereja. Bakteerikasvu alkoi siis putkistossa, kun klooratun veden syöttö sinne lopetettiin. Klooraamattoman veden pumppaus Huunan putkikaivosta lopetettiin ja se otetaan uudelleen käyttöön vasta kun kloorauslaitteisto sinne on saatu asennetuksi. Tämän vuoksi onkin käyttöpisteistä saatava vesi edelleen "mudalle" maistuvaa mutta hygieenisesti moitteetonta.

Tervakosken alueen vesiverkoston vettä toimittava puhdistuslaitos on Lääkintöhalli-tuksen jatkuvan valvonnan alaisena. Näytei-den otton vedestä suorittaa kunnan terveystarkastaja ja näytteet analysoi Kokemaenjoen vesistön vesiensuojeluyhdistys. Veden laatu hygieenisessä mielessä on analyysitulosten mukaan aina ollut moitteeton lukuunotta-matta lyhyttä Huunan koekäytön aikaa, joka keskeytettiin heti kun saatiin varmuus, ettei veden laatu täyttänyt kaikkia sille asetetta-via vaatimuksia.

Lisäksi on perheenemännille aiheuttanut häitää vedessä aika-ajoin esiintyvä ruskea väri. Tämä johtuu siitä, että putkistoja huuhdellaan sinne kerääntyneen sakan poista-miseksi, ja sakka liikkeelle lähtiessään ai-heuttaa ikäviä yllätyksiä. Tämän häiriön toi-votaan loppuvan, kun huuhdeluohjelma on saatu läpikäydyksi putkiverkoston osalta.

PADON JALKAPALLOILIJAT OTELLEET VOITOLISESTI

Kevätkierroksella saamattomia otteita esittänyt Padon jalkapallojoukkue on syys-kierroksen alusta pelannut aivan uudella tyy-lillä. Menestys on myös ollut toisenlainen kuin alkukesästä.

Syyskierroksen ensimmäinen ottelu Peko-lan Iskua vastaan Hämeenlinnassa päättyi Pa-don 2-4 tappioon, mutta sen jälkeen tuli peräkkäin kolme voittoa. Kalvolassa sai Kei-häs todeta hävinneensä Padon joukkueelle 4-2 ja sama joukkue muutamaa päivää myö-hemmin Tervakoskella vielä selvemmin 5-1. Kosken Kuuhu hävisi Tervakoskella 5-2. Viimeisessä kotiottelussa viime sunnuntaina Pato kohtasi Tervakoskella sarjaa tappioita johtavan Hämeenlinnan Palloilijoiden jouk-kukeen. Puoliajalla Pato johti 1-0, mutta joutui toisella jaksolla antautumaan teknil-lisesti pelaajille vastustajille peräti 4 ker-taa. Pato pelaa seuraavan kotiottelun sun-nuntaina 6.9. Parolan Lento 67:ää vastaan ja viimeinen sarjaottelu pelataan 20.9., jol-loin sarjassa toisena oleva Jokioinen saapuu Tervakoskelle.

Viime maanantaina pelattiin Turengin kentällä ottelu Turenki - Tervakoski. HPK:ssa pelaavista vahvistuksista huolimatta sai Tu-renki tunnustaa "käpykylän" joukkueen 3-1 paremmakseen. Kiertopalkinto tuli ainakin vuodeksi Tervakoskelle.

Yhtiön jalkapallojoukkue, joka käytän-nössä on sama kuin Padon joukkue, matkusti tänä aamuna Tampereelle, jossa kamppail-laan G.A. Serlachius Oy:n ja TOY:n jalka-pallomestaruudesta.

TERVAKOSKEN METSÄSTYSSEURAN KESÄKOKOUS

Viime tiistaina piti Tervakosken Metsäs-tysseura r.y. kesäkokouksensa, jossa toimi puheenjohtajana seuran puheenjohtaja B. Ser-lachius ja sihteerinä P. Kummola.

Kokouksessa käsiteltiin alkavan kauden toimintaa, ja päätettiin järjestää poikuear-viointi 15.-25.8.70, jäsentenväliset ajoko-keet 14. ja 15.11.70, Turengin Metsästy-sseuran ja Tervakosken Metsästyseuran väli-set jokavuotiset ajokokeet 12. ja 13.12.70 sekä metsästysoikeuskilpailu 3.9.70.

Metsästysajoista ja -rajoituksista keskus-teltiin vilkkaasti ja päädyttiin seuraaviin kiintiöihin: metsäjaniksi tai rusakoita 5 kpl, urosteeriä 2 kpl; fasaanijahdista päättää seu-ran johtokunta. Metsästysvieraan saalis vä-hennetään jäsenen kiintiöstä.

Hirviähti päätettiin pitää 17.10.70 pääl-likönä M. Posti ja varapääliköinä T. Yr-jönen, A. Aaltonen ja V. Rinne. Päätettiin myös varata aika hirviammuntakokeen suo-ritusta varten.

Vuosikokouksen esille tuomista asioista käsiteltiin mm. luvaton metsästys seuran mailla, ja päätettiin kiinnittää asiaan enem-män huomiota.

KIITOKSIA

Lämmin kiitokseni kaikille, jotka muis-tivat minua merkkipäivänäni.

Eeva Tuominen

Kiitän lämpimästi Tervakoski Oytä sekä Teitä kaikkia, jotka muistitte minua merk-kipäivänäni.

Leo Lehmuusaari

TERVEYSSISAREN JA KÄTILÖN VIIKONLOPPUPÄIVYSTYS

(Tavattavana varmimmin klo 9-10)

29.8.70 kätilö Liisa Pienräihä Leppäkos-kella, puh. 917-85109.

29-30.8.70 terv. sisar Hilda Salomaa Tu-rengissa, puh. 917-92218.

HENKILÖKUNTARUOKALAN RUOKALISTA AJAKSI 31.8. - 4.9.

31.8. Ma Kesakeitto
Aprikoosipuuro

1.9. Ti Maksaporkkanahöystö
Makaroneivelli

2.9. Ke Lihamakaroneilaatikko
Mannapuuro

3.9. To Hernekeitto
Pannukakku

4.9. Pe Kalavuoka
Riisiveili

KUULUTUS

Janakkalan seurakunnassa toimitetaan alkaen tulevan marraskuun toisena sunnuntaina 8.11.1970 vaalit kirkkoneuvoston ja kirkkovaltuuston jäsenten valitsemiseksi vuoden 1971 alusta alkavaksi nelivuotiskaudeksi. Tämän johdosta ilmoitetaan,

- 1) että kirkkoneuvostoon valitaan 12 jäsentä ja kirkkovaltuustoon 28 jäsentä;
- 2) että vaalikelpoisia ovat ne seurakunnan äänioikeutetut jäsenet, jotka ovat täyttäneet 25 vuotta sekä ovat jumalaapelkääviä ja kristillisestä harrastuksesta tunnettuja;
- 3) että valitsijajyhdistysten perustamisasiakirjat erikseen kirkkoneuvoston ja kirkkovaltuuston jäsenten vaalia varten on annettava vaalilautakunnan puheenjohtajalle tai hänen estyneenä ollessaan varapuheenjohtajalle viimeistään ennen syyskuun loppua; sekä
- 4) että perustamisasiakirjojen vastaanottaja on tavattavissa kirkkoherranvirastossa Janakkalan kirkolla syyskuun 28. päivänä klo 9-13 ja syyskuun 30. päivänä klo 9-13;
- 5) että valitsijajyhdistyksen perustamisasiakirja- ja asiamehen hakemuslomakkeita on saatavana kirkkoherranvirastosta.

Janakkalassa elokuun 1. päivänä 1970

Mauno Mäkinen
khra

vaalilautakunnan puheenjohtaja

Vuorineuvos B. Serlachiuksen opintorahasto

Vuorineuvos B. Serlachiuksen opintorahaston vuoden 1970 stipendit julistetaan haettaviksi syyskuun 12. päivään mennessä. Hakemukset, joissa on esitettävä opintosuunnitelma, lähetetään vuorineuvos B. Serlachiuksen opintorahaston toimikunnalle osoitteella Tervakosken yhteiskoulu, Tervakoski. Stipendeistä voivat päästä osallisiksi Tervakosken yhteiskoulun oppilaat jatko-opintojaan varten. Muista ehdoista mainittakoon kolmen vuoden asuminen paikkakunnalla, taloudellisen tuen tarve ja edellytykset tehokkaaseen opiskeluun.

Toimikunta

TYÖVÄEN SIVISTYSLIITON JANAKKALAN OPINTOJÄRJESTÖ r.y.m

edustajiston vuosikokous pidetään torstaina syyskuun 3. päivänä 1970 klo 18.30 Tervakosken Seuratalossa. Kokouksessa käsitellään mm. sääntöjen 11. pykälässä mainitut sekä mahdolliset muut esille tulevat asiat. Vuosikokouksen työjärjestys on lähetetty kaikille ilmoitetuille kokousedustajille. Alustuksen kokouksessa pitää osastopäällikkö Peltonen aiheena "Jäsenten osallistuminen E-liikkeessä". Tilaisuuteen voivat osallistua kaikki asioista kiinnostuneet. Kahvitarjoilu.

Toimikunta

JANAKKALAN MUSIIKKIOPISTON TERVAKOSKEN TYÖPISTEEN

syyskokous pidetään Seuratalossa keskiviikkona 2.9.70 alkaen klo 19.00.

Kokouksessa käsitellään johtokunnan laatima toimintasuunnitelma syyslukukautta varten, vahvistetaan lukukausimaksut ja valitaan työpiSTEEN hallinto tulevaksi toimintavuodeksi. Kaikki musiikinopetuksesta kiinnostuneet tervetuloa.

Samalla ilmoitetaan, että oppilaaksi ilmoittautumislomakkeita on saatavana M. Mäkinen valintamyymälöissä ja kokouspaikalla.

Johtokunta

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna maanantaina, tiistaina, torstaina ja perjantaina klo 17-20, keskiviikkona klo 12-18. Puh. 66 374.

PTL:n os. 54:n

KUUKAUSIKOKOUS

pidetään Seuratalossa 31.8.70 klo 18.00. Esillä muutosesitykset työehtosopimukseen.

Toimikunta



TERVAKOSKEN MIESKUORON harjoitukset aloitetaan 2.9.70 klo 18.30. Johtokunta esittää tulevan syyskauden ohjelman. Uudet laulajat tervetulleita.

Johtokunta

P A D O N

maastajuoksut perjantaina 28.8. klo 18 Lähdekorven ladon maastossa.

Nuorten yhteislenkkiharjoitus sunnuntaina 30.8. klo 17 samassa paikassa. Kaikki nuoret mukaan. Vetäjänä Juhani Rahkonen.

Hiihtojaosto

KEILAHALLI AVATAAN

maanantaina 31.8. klo 17.00.

Avoimma maanantaisin, tiistaisin, keskiviikoin ja torstaisin klo 17-21.

Hallinnoittaja

JANAKKALAN LATU r.y.

II Tervaspolku-talkoot lauantaina 29.8. Kokoonnutaan Reharinteeseen klo 12.00.

Sihteeri

Suomi-sarjan pesäpallo-ottelu
PATO - KERAVA
sunnuntaina 30.8. klo 14. Liput 2,-

1 1/2 - 2 1/2-v. LAPSI OTETAAN
PÄIVÄHOITOON

Vast. Kaiun toimitukseen nimim. "Vaikka heti".

Lapsirakas KOTIAPULAINEN

saa paikan perheessämme. Lapset 3,5 v. ja 10 kk. Yst. vast. puh. 66642/rva Savonen.

SIIVOOJA

saa paikan kansakoululla 1.9.70 alk. (osa-päivätyö 4 t). Läh. tietoja antaa maanantaina koulun talonmies Turunen.

VAPAAPÄIVIEN TEKIJÄ

saa paikan. Lähemmin rouva Koskinen, Nuorisobaari.

MYYMME

tukkuhinnoilla

kaikki varastossamme olevat verryttelypuvut (koot 52, 54, 56 ja 170 cm).

Koululaisille pyörät ja reput edullisesti.

TERVAKOSKEN URHEILUVÄLINE
puh. 66657

EVA

OMPELUKONEIDEN ERIKOIS-ESITTELY

perjantaina 4.9. klo 9 - 18

U. J. PAAJASELLA

Arvotaan kävijöiden kesken

Car men -kampausraketti, arvo 98,-

120,- polkukoneestamme vaihdossa

EVA-KAKSOISAUTOMAATTIIN

Vielä pieni erä puoliautomaattia 395,-

Uusi automaatti 595,-

HÄMEENLINNAN OMPELUKONE

Kirkkorinne 4, puh. 26 331

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

30.8. klo 19 CV K/8

Burt Lancaster - Dean Martin

KIITORATA

3.9. klo 19 V K/8

Grynet Molvig - Ulla Jacobsson -
Folke Sundquist

KUUMA KESÄ

NAPIALAN TYÖVÄEN NÄYTTÄMÖ

tekee esiintymismatkan Harjavaltaan sunnuntaina 13.9.70. Halukkaiden mukaan lähtijöiden pyydetään ottamaan yhteys ensi viikon aikana Irja Louhelaiseen.

OSAKEHUONEISTOJA TERVAKOSKELLA

kesällä -71 valmistuvasta kerrostalosta

1 h+kk	32,5 m ²	h. 26.666,-
2 h+kk	43,0 m ²	h. 31.680,-
2 h+kk	47,0 m ²	h. 33.600,-
2 h+kk	53 m ²	h. 36.864,-
2 h+k	60 m ²	h. 40.032,-
3 h+k	74 m ²	h. 45.696,-

Taloyhtiölaina n. 10 %, jonka osuutensa ostaja voi maksaa pois.

Rakentaa: TALOVALMISTE OY

Läh. Janakkalan Osuuspankki Tervakoski
puh. 914-66581, Joht. T. Marjanen

Loppusuora ALENNUSMYYNNEISÄMME:

- miesten TERYLENHOUSUJA 10,-, 18,-, 20,-, 23,-, 25,- ja 28,-
- miest. POPLIINITAKKEJA 20,- ja 29,-
- miest. IRTOTAKKEJA 20,- ja 29,-
- miest. ULKOILUPUSEROITA 15,-, 18,50 ja 20,-
- miest. PAITOJA alk. 3,50

RAIMON ASU

ILMAINEN LEIKKUUPA'VELU

myymälässämme 28.8.70 klo 9-13 ja 16-20.

Osuuskauppa Kara
Tervakoski

Nyt koulutamineet pojille minihintaan

ALENNUSMYYNNEISÄMME

- kest. TERYLENHOUSUJA 10,-, 13,50, 13,90, 15,-,
- IRTOTAKKEJA 10,-, 15,- ja 20,-
- ACRYLPUJOPAITOJA, ennen 19,80-23,15 nyt 9,-
- NYLONPAITOJA 3,- ja 6,-
- JAMES-PUSEROITA 15,-
- VERRYTTELYHOUSUJA velvetonia, ennen 15,50-17,70 nyt 10,-
- MAIHINNOUSUTAKKEJA kest. nylonia, koot: 140-170, ennen 44,50-49,- nyt 15,-
- värill. PUUVILLA-ALUSHOUSUJA, ennen 2,29-2,99 nyt vain 1,-
- MAIHINNOUSUTAKKEJA, koot: 145-160, ennen 49,- nyt 12,-

- tytöille ja pojille koululaukkuja - koulu-reppuja - koulusalkkuja

Tänään perjantaina jälleen jatkoaika klo 20:een

Tervetuloa!

RAIMON ASU

TERVAKOSKEN KAIKU

Paikallinen ilmoituslehti

Ilmestyy joka perjantai

Päätoimittaja Jukka Keskitalo

Toimitussihteeri Leena Minkkinen

Tilauhinta 5,00 mk vuodelta

Ilmoitushinta 0,30 mk mm